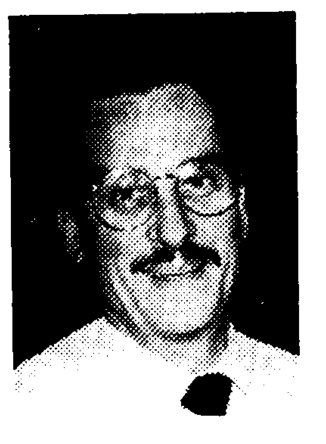
111E JAARGANG — NO.: 112 DONDERDAG 19 MEI 1994

AMIGOE

VANDAAG



RUSSELL VOGES
...opstappen...

Preke

USA: ontwapenend verzoek

PLO-leider en Peres eens over verder overleg-agenda:

Rabin accepteert Jihad-uitleg van Arafat niet

JERUZALEM - De Israëlische premier Yitzhak Rabin heeft PLO-leider Yasser Arafat ervan beschuldigd het vredesproces te hebben verstoord met zijn oproep tot een islamitische heilige oorlog (Jihad). Rabin noemde Arafats uitleg voor zijn uitspraak "vergezocht", aldus een Israëlische woordvoerder donderdag. De controverse over Arafats oproep leek van de baan na zijn ontmoeting in Oslo met de Israëlische minister van Buitenlandse zaken Shimon Peres. Arafat erkende dat hij de moslims in een zuiver godsdienstige toespraak in Zuid-Afrika heeft opgeroepen tot een "Jihad" om Jeruzalem te bevrijden. Maar hij had daarbij een vreedzame kruistocht voor ogen. "Ik zet mijn Jihad voor de vrede voort", zei Arafat in Oslo.

Rabins woordvoerder Oded Ben-Ami liet echter weten dat de premier geen genoegen neemt met deze verklaring. "Meneer Rabin noemde het een vergezochte uitleg voor een onnodige misstap, die ernstige gevolgen heeft voor het vredesproces met de Palestijnen", zei hij. De rechtse oppositiepartij Likud riep op tot een onmiddellijke opschorting van de onderhandelingen met de PLO. Volgens de partij maakt Rabin zichzelf belachelijk door met Arafat te praten en tegelijktijdig tegen hem uit te varen. De Israëlische media noemden de opheldering door Arafat "nonsens". "We weten heel goed wat 'Jihad' betekent, Arafat hoeft ons niets te leren", aldus het dagblad Yedioth Ahronoth. Israeliers associëren het woord Jihad met oorlogen tegen de Arabieren en met aanslagen van radicale groepen zoals de islamitische jihad.

Arafat en Peres bevestigden woensdagnacht in Oslo dat ze overeenstemming hebben bereikt over de agenda voor verdere onderhandelingen tussen de twee partijen. "Een akkoord over de agenda is bereikt" aldus Peres, die eraan toevoegde dat gesprekken over de uitvoering van de (plaatselijke) Palestijnse autonomie "waarschijnlijk in Caïro" gehouden zullen worden. Arafat zei dat de nieuwe onderhandelingen ook de uitbreiding van de Palestijnse autonomie over de gehele westelijke Jordaanoever tot onderwerp zullen hebben. Peres meende dat die kwestie in Washington ter sprake moet komen, afhankelijk van de deelname van andere Arabische landen.

Arafat noemde de ontmoeting met Peres "belangrijk en vruchtbaar". Hij hoopt volgende maand de bezette en autonome gebieden te bezoeken, maar gaf geen datum. Voor de voortzetting van de Palestijns-Israëlische gesprekken werden evenmin data gegeven.

In de Palestijnse autonome gebieden in de Gazastrook verrichtten woensdagavond de pas gearriveerde Palestijnse politieagenten hun eerste arrestaties sinds ze eerder die dag het gezag van de Israëlische bezettingstroepen hadden overgenomen. Vijf leden van twee in een weer oplaaiende vete verwikkelde families werden in de stad Gaza aangehouden, nadat de politie door omwonenden was gewaarschuwd.

Radicale Palestijnen die het vredesakkoord van de PLO met Israël afwijzen, weigeren echter hun wapens af te geven aan de nieuwe agenten in de Gaza-strook en Jericho. De politie in de twee gebieden die nu onder Palestijns zelfbestuur staan, moet eerst de Israëlische kolonisten en soldaten ontwapenen, aldus Abu Mohammed Mustafa, vertegenwoordiger van de fundamentalistische Hamas in Damascus.

MANAGUA - De Nicaraguaanse president Violeta Chamorro heeft woensdag aangekondigd dat de omstreden Sandinistische legerleider Humberto Ortega op 21 februari 1995 zal terugtreden.

Het vroegtijdige pensioen voor Ortega maakt onderdeel uit van een hervorming van het Nicaraguaanse leger, dat vanaf begin volgend jaar geheel onder burgerlijk bestuur zal staan. Een opvolger voor Ortega wordt op 21 december benoemd. Generaal Ortega, onder wiens leiding Nicaragua in de jaren tachtig het grootste leger van Midden-Amerika kreeg, heeft constant overhoop gelegen met Chamorro sinds zij vier jaar geleden aan de macht kwam. De broer van de voormalige president Daniel Ortega was ook een doorn in het oog van de Verenigde Staten, die zich ergerden aan de grote macht van de voormalige linkse Sandinisten in het leger en bij de politie. Onder conservatieve druk onthielden de presidenten Bush en Clinton Nicaragua lange tijd economische en financiële steun, omdat Ortega maar op zijn post bleef zitten.

Pena Gomez:Zege onthouden



■ *SANTO DOMINGO -De Dominicaanse presidentskandidaat Jose Francisco Peña Gomez heeft in een direct uitgezonden tv-programma beschuldigingen geuit over stembusfraude bij de maandag gehouden verkiezingen. Hij was kandidaat voor de Revolutionair democratische partij. Als gevolg van deze fraude, zo meent Peña Gomez, is hem het presidentschap onthouden. Peña Gomez zou de eerste negroïde Dominicaanse president zijn geweest.*

(AFP-satellietfoto)

Maandelijkse kosten melkpoeder voor baby negenhonderd gulden

Suriname geschokt:Kinderen omgekomen door ondervoeding

PARAMARIBO - De Surinaamse bevolking heeft geschokt gereageerd op het bekend worden dat Surinaamse kinderen sterven door ondervoeding. Dat het voorkwam werd algemeen vermoed, maar deze week verklaarden artsen van 's Lands Hospitaal in Paramaribo het voor het eerst.

Zeven kinderen zijn volgens hen sinds januari overleden omdat ze te weinig te eten kregen, zo staat in een artikel in het toonaangevende ochtendblad De Ware Tijd.

Het artikel met foto's zorgde voor veel beroering. De twee kinderartsen van het ziekenhuis vrezen dat nog meer kinderen om zullen komen omdat de sociaal-economische situatie van het land steeds slechter wordt. In het eerste kwartaal van dit jaar zijn bijna zestig ernstig ondervoede kinderen in 's Lands Hospitaal opgenomen. Van de vijftig patiëntjes die een van de artsen dagelijks te behandelen krijgt, is nagenoeg de helft onder het gewenste gewicht. Het roer in de gezondheidszorg moet volgens de artsen drastisch worden omgegooid om een halt toe te roepen aan de rampzalige gevolgen van ondervoeding.

1000% DUURDER

Minister Mohamed ('Rakieb') Khudabux van Volksgezondheid is het hiermee eens. Hij klaagt erover dat zijn ministerie te maken krijgt met alles wat mis gaat bij andere overheidsdiensten. Khudabux zegt er niets aan te kunnen doen dat het ministerie van Handel en Industrie de prijzen van babyvoeding met meer dan duizend procent heeft verhoogd en dat het departement van Sociale zaken de sociaal zwakkeren nauwelijks subsidieert.

Moeders van baby's moeten maandelijks minstens negenhonderd gulden neertellen voor melk(poeder). In veel gevallen verdienen ze niet eens die vijftienhonderd gulden per maand, en dat is aan de hoge kant. De moeders kunnen geen borstvoeding geven omdat ze noodgedwongen vaak meer dan een baan hebben. Het komt vaak voor dat het melkpoeder met extra water wordt verdund om zo lang mogelijk met een blik poeder te doen.

"Wij beschikken niet over voldoende middelen om te doen wat noodzakelijk is", zegt de minister van Volksgezondheid. Hij wijst erop dat ziekenhuizen en poliklinieken overvol zijn en tarieven en consulten van artsen voor het grootste deel van de bevolking niet te betalen. Khudabux zal de problematiek in de raad van ministers bespreken.

Internationale raad vrijwilligersorganen:

Rijke landen laten miljard armen in steek

GENEVE - De Internationale raad van Vrijwilligersorganisaties (ICVA), een overkoepelend lichaam van Niet-gouvernementele organisaties (NGO's) op het terrein van ontwikkelingshulp, heeft in een woensdag in Geneve gepubliceerd rapport de rijke landen ervan beschuldigd meer dan een miljard armen in de wereld in de steek te laten.

Het jaarlijks verschijnende rapport "De realiteit van de hulp" wijst er op dat van de geïndustrialiseerde landen alleen Japan, Denemarken, Ierland en Nieuw-Zeeland van plan zijn de komende vijf jaar meer geld voor ontwikkelingshulp uit te trekken. De ICVA betreurt het dat zelfs een traditioneel donorland als **Nederland** zijn ontwikkelingsgelden reduceert. Het rapport hekelt tevens de tendens dat de ontwikkelingssamenwerking commerciëler wordt, gericht op handelsvoordelen voor het donorland.

De door de regeringen van de rijke landen vaak aangehaalde "hulpmoeheid" wordt door de ICVA naar het rijk der fabelen verwezen. Noch uit opiniepeilingen noch uit contacten van de NGO's met de plaatselijke bevolking blijkt dat in de rijke landen de bereidheid tot het verstrekken van ontwikkelingshulp is afgenomen als gevolg van de economische crisis, zo stelt de raad.

"De realiteit van de hulp 1994" herinnert er aan dat in de wereld meer dan een miljard mensen in absolute armoede leven en dat jaarlijks acht miljoen kinderen aan honger en vermijdbare ziektes overlijden.

Recherche onderschept 1000 ton aceton op Aruba

ORANJESTAD — De douanerecherche nam gistermiddag aan boord van de Panamese tanker *Panam Querida* ruim duizend ton aceton in beslag. De tanker lag aan de westpier van de Coastalhaven te San Nicolas. De aceton was bestemd voor Peru en Venezuela. Op de scheepspapieren stond niet aangegeven voor wie deze lading was, doch werd vermeld als chemicaliën en niet als aceton. In- en doorvoer van aceton, dat ondermeer gebruikt wordt voor het vervaardigen van drugs, is op Aruba bij de wet verboden.

De tanker deed Aruba aan om een lading zwavelzuur voor het WEB af te leveren. Hierbij werd door de douane vastgesteld dat zich in drie tanks aan boord aceton bevond. Direct werd alarm geslagen en beslag op de lading gelegd

In de douanepaieren werd deze lading aangegeven als chemicaliën met bestemming Lima (Peru) en Puerto Cabello (Venezuela). De kapitein van de tanker kon de douane niet vertellen voor welke bedrijven/personen in genoemde landen de actonlading was bestemd. De douane stelde de officier van justitie en de Sectie Verdovende Middelen (SVM) op de hoogte.

Uit het onderzoek moet blijken waar de aceton vandaan komt, voor wie het bestemd is en waarvoor het gebruikt wordt. De tanker mag niet van Aruba vertrekken.

VN-commandant Rose:

Niemand durft toch op generaal te schieten

LONDEN — De Britse commandant van de VN-Blauwhelmen in Bosnië-Herzegowina, generaal Michael Rose, is op het nippertje aan de dood ontsnapt toen een onbekende schutter in zijn richting vuurde.

Generaal Rose heeft dit in een interview in de Britse krant *Today* van donderdag verteld. Zonder een datum te noemen zegt Rose dat hij zonder helm en zonder kogelvrij vest met twee Servische soldaten stond te praten toen een kogel hem op gezichtshoogte op circa vijftien centimeter afstand voorbijschoot.

De Serviërs lieten zich verschrikt op de grond vallen en hij vroeg hen waarom ze dat deden. De soldaten antwoordden met de wedervraag waarom hij zelf geen dekking zocht. "Ik ben een generaal, niemand zou op een generaal durven schieten," antwoordde Rose.

Na beslissing hooggerechtshof:

Venezolaanse oud-president Perez vast

CARACAS - Oud-president Carlos Andres Perez van Venezuela is woensdag gearresteerd. Dat gebeurde onmiddellijk nadat het hooggerechtshof woensdag met tien tegen vijf stemmen zijn aanhouding had gelast. De 71-jarige Perez en twee van zijn ministers worden beschuldigd van verduistering en misbruik van publieke fondsen.

In februari 1989 zou dit drietal zich geheime fondsen van het ministerie van Binnenlandse zaken hebben toegeëigend ter waarde van zeventien miljoen dollar. Perez werd in mei 1993 geschorst, nadat het hooggerechtshof had bepaald dat er voldoende bewijsmateriaal was om hem wegens corruptie voor de rechter te brengen. Drie maanden later werd hij definitief van het presidentschap ontheven.

De sociaal-democraat was sinds februari 1989 president van Venezuela, een functie die hij ook vervulde tussen 1974 en 1979. Eind vorig jaar werd de 77-jarige Rafael Caldera tot zijn opvolger gekozen.

In een verklaring noemde de oud-president zich het slachtoffer van een "gigantische samenzwering". "Ik word in de gevangenis gezet zodat een rechtszitting kan beginnen die tot doel heeft de gevoelens van haat en wrok te bevredigen van degenen die mij met meedogenloze boosheid hebben aangevallen", aldus Perez. Op grond van zijn leeftijd kon hij kiezen voor huisarrest in plaats van een verblijf in de gevangenis, maar hij heeft daarvan geen gebruik willen maken.

De datum van het proces tegen Perez en de twee oud-ministers is nog niet bekend. Als ze schuldig worden bevonden, kunnen ze een gevangenisstraf van dertien jaar krijgen.



■ *CARACAS - Oud-president Carlos Andres Perez van Venezuela is woensdag gearresteerd en gevankelijk weggevoerd uit het paleis van Justitie in Caracas. Volgens de rechtbank was er genoeg reden voor deze aanhouding wegens de verdenking van het misbruiken van overheidsgelden. Een jaar geleden legde Perez zijn presidentschap tijdelijk neer in verband met het tegen hem begonnen onderzoek in deze zaak. De voormalige president ontkent een strafbaar feit te hebben gepleegd en noemt zijn eventuele veroordeling een politiek proces.*

Granaat op Kigali ziekenhuis 30 doden

NAIROBI — Tenminste dertig mensen zijn donderdag om het leven gekomen toen een mortiergranaat het ziekenhuis in het centrum van de Ruandese hoofdstad Kigali trof.

Een woordvoerder van de Verenigde Naties bevestigde de granaatinslag. Hij zei dat in Kigali vanaf middernacht felle vuurgevechten plaatshadden. De strijd gaat tussen de opstandelingen van het Ruandees Patriottisch front, FPR, en regeringsmilities.

Ook rond het vliegveld van de Ruandese hoofdstad wordt hevig gevochten. Hierdoor kon een toestel van de VN niet landen. Het regeringsleger heeft een belangrijke basis bij de luchthaven.

Voor eerst in 66 jaar:

Aeroflot huurt twee Boeings

SEATTLE — De Russische luchtvaartmaatschappij Aeroflot heeft woensdag een contract voor de huur van twee Amerikaanse vliegtuigen van het type Boeing 767-300ER gesloten.

Het is de eerste maal dat de 66-jaar oude Russische 'hoofd-administratie voor de burgerluchtvloot' Amerikaanse Boeing-toestellen in gebruik neemt. Boeing heeft dit woensdag bekend gemaakt. De vliegtuigen zullen in juni worden overgedragen en tussen Moskou en de Verenigde Staten vliegen.

Een honderdtal piloten en onderhoudstechnici worden door de Amerikaanse maatschappij getraind. Aangenomen wordt dat Aeroflot vijftien procent van al het vervoer in de burgerluchtvaart voor zijn rekening neemt en daarmee de grootste luchtvaartmaatschappij ter wereld is. Men vliegt voornamelijk met Rus-

Pourier vraagt Voges op te stappen

Regering heeft concept klaar voor curatele St. Maarten

WILLEMSTAD — De regering heeft een concept-maatregel van bestuur ontworpen waarmee Sint Maarten na opheffing van het hoger toezicht door de rijksregering onder curatele van de landsoverheid wordt gesteld. Premier Pourier neemt vandaag contact op met het BC van Sint Maarten. Hij heeft gezaghebber Russell Voges inmiddels gevraagd 'de eer aan zichzelf te houden', ofwel zijn ontslag in te dienen. Zo bevestigde Pourier gistermiddag.

Het BC reageerde nog steeds niet op het tien-puntenplan, dat Pourier twee weken geleden had voorgelegd om tot een stappenplan te komen. Dat stappenplan is weer nodig om het hoger toezicht voor dat eiland te kunnen opheffen. Strengere controle op de naleving van de regels alléén verbetert de bestuurssituatie namelijk niet, zo is de afgelopen anderhalf jaar wel gebleken. Ook het ambtelijk apparaat moet blijvend worden verbeterd en uitgebreid.

Pourier bevestigde dat de positie van Voges ter discussie staat. "We kunnen Sint Maarten geen verantwoordelijkheden teruggeven zonder naar de gezaghebber te kijken, want het gaat de komende tijd niet om een gewone gezaghebberspost: de gezaghebber krijgt meer taken."

De centrale overheid zal, na overleg met het betrokken eilandgebied, een voordracht voor een nieuwe gezaghebber doen. Wat er zal gebeuren indien Voges niet van plan is vrijwillig op te stappen, is nog niet duidelijk. Pourier wilde zich daar nog niet over uitlaten.

Ook had Pourier nog steeds de hoop dat het bestuurscollege vandaag wel zal reageren op de tien punten die hij het BC op 1 mei had voorgelegd. Zo wil de Antilliaanse regering het toezicht met een jaar verlengen en een samenwerkingsovereenkomst van een jaar aangaan tussen de Antillen, Nederland en Sint Maarten. Drie keer per jaar zouden de gezaghebber, de premier en de minister voor Antilliaanse/Arubaanse Zaken moeten overleggen over de voortgang van de bestuurlijke ontwikkelingen. Gezamenlijk zouden zij ook kunnen besluiten het toezicht te verlengen.

In het voorstel van Pourier aan het BC stuurt de gezaghebber alle belangrijke besluiten naar de gouverneur. Een landelijke stuurgroep zal regelmatig de premier op de hoogte stellen van de voortgang. Waar de deugdelijkheid van bestuur in gebreke blijft, kan de landsoverheid optreden in de plaats van de eilandsoverheid, ook bij taken die normaal door het eilandgebied worden gedaan.

De Algemene Maatregel van Rijksbestuur is een van de belangrijkste gespreksonderwerpen tussen Pourier en minister Hirsch Ballin, die dit weekeinde naar de Antillen komt. Pourier benadrukte dat hij er op blijft staan dat het toezicht op Sint Maarten uit handen van de koninkrijksregering wordt gehaald en overgeheveld naar die van de Antillen. "De Antillen zijn een geheel. Sint Maarten valt onder onze verantwoordelijkheid."

Rapport over veeteelt-situatie voor BC



■ *WILLEMSTAD - Het Bestuurscollege van Curaçao ontving deze week het rapport van een commissie onder voorzitterschap van ing. Stanley Marks omtrent de situatie waarin de veeteelt op Curaçao zich momenteel bevindt. Vorig jaar werd door het BC opdracht gegeven aan deze commissie om een onderzoek te doen naar de oorzaak van de problemen waarmee de lokale veehouders worden geconfronteerd en met aanbevelingen te komen om deze situatie te verbeteren. Met het gereedgekomen rappport is ook een stappenplan aangeboden met name voor de verbetering van de lokale varkensteelt. Op de foto het moment dat Stanley Marks het rapport overhandigt aan gedeputeerde Raymond Bentoera. Geheel rechts drs. Oostfriesland en naast de gedeputeerde vlnr Murray Joubert en Chris Winkel van LVV.*



OPINIE

door **Ronnie Rens Sr.**

IN 1988, PRECIES in de periode dat de Antillen in hun diepste financiële crisis verkeerden, tekende de (toenmalige) regering het contract voor de bouw van het Parkerproject op Bonaire. De financiële situatie was op dat moment abominabel. Nederland was kort tevoren gevraagd om 285 miljoen gulden (!) begrotingssteun. De — toenmalige — minister van Antilliaanse Zaken, Jan de Koning, was bereid 170 miljoen gulden ter beschikking te stellen onder zeer stringente voorwaarden. "Als wij dit bedrag aanbieden, zullen wij voortaan rondneuzen in uw financiële keuken", zei De Koning toen. Daar het kabinet Liberia-II eigenmachtig wilde doorrommelen, werd de Nederlandse steun niet aanvaard. De regering bestond toen uit PNP, DP, Frente Obrero (alle van Curaçao) en drie Bovenwindse partijen, waarvan later alleen de DP-Sint Maarten voor het Parkerproject zou stemmen.

Dat Statenleden en regering juist in die periode en onder de toen heersende omstandigheden hun stem gaven aan het Parkerproject, blijft tot nu toe een even kwalijke als onvergeeflijke zaak. Het haalbaarheidsrapport was opgesteld door de Italiaan Enzo Bertucci (die later ook opdook in het luchthavenschandaal op Sint Maarten en de Beta en Eagle Beach hotels op Aruba), die aan het Parkerproject behoorlijk zou verdienen. Dat haalbaarheidsrapport rammelde van alle kanten. Voorbeeld: 125 suites zouden in het hoogseizoen worden verhuurd voor 900 gulden per stuk per nacht!

Nog kwalijker was dat een overeenkomst werd aangegaan die de aannemer in staat stelde bij de start van de aanleg nagenoeg de hele bouwsom in handen te krijgen. De dertien leden van de coalitie hebben derhalve de overeenkomst niet gelezen of gingen akkoord, terwijl ze zich ervan bewust waren dat er van alles fout was. Alleen de viermansfractie van de MAN stemde tegen; de vertegenwoordigers van DP-Bonaire, DP-Sint Maarten met uitzondering van Marcel Gumbs (die ook voor stemde), Saba en Sint Eustatius waren afwezig.

Bij voorbaat kon worden aangenomen dat de initiatiefnemers niet bonafide waren. De vader van een van die initiatiefnemers had op Sint Maarten een verwoestend financieel spoor achtergelaten: onder meer een onbetaalde belastingschuld van zo'n 325.000 gulden. Een andere initiatiefnemer was Rosario Spadaro, dezelfde man die nu in afwachting van zijn uitlevering aan de Antillen op Guadeloupe is opgesloten en allang wordt verdacht van het onderhouden van banden met de Italiaanse maffia.

Toen begon de bouw. Uit een naderhand door experts opgesteld rapport blijkt dat zeewater is gebruikt voor de betonconstructie. Korte tijd daarna begon, zoals te voorzien kon zijn geweest, de constructie al te rotten. De hoogspanningskabels die volgens de regels bovengronds dienen te lopen, zijn onder het complex aangelegd, waardoor elektrokutiegevaar bestaat. De logische vraag die zich opdringt: is er opzettelijk goedkoop en onverantwoord gebouwd, omdat diverse betrokkenen al geld in zakken hadden gestoken?

Het einde kent eenieder: Parker vertrok spoorslags naar New York om nooit meer terug te keren, de bouw werd stopgezet en doordat de Antilliaanse regering zich garant stelde voor de lening voor de bouw, moet nu vijftig miljoen (zeventig miljoen lening minus de opbrengst van de verkoop van twintig miljoen) worden terugbetaald aan een Zwitsers financieringsinstituut.

De PNP werpt zelf de verdenking op zich dat er veel mis is gegaan. Waarom waarschuwde de vorige minister van Justitie haar partijgenoten voor een op handen zijnd onderzoek? Nota bene een minister die zei tegen de corruptie te zullen optreden. Nu is Rufus McWilliam boos, omdat de vorige minister, Cornelis Smits, verantwoordelijk wordt gesteld voor het tijdelijk verdwijnen van bepaalde rapporten. En als doorzichtig bliksemafleidertje vraagt de PNP zelf om 'een diepgaand onderzoek'. Rufus doet echter alsof hij vergeet dat ook hij rechtstreeks voor het Parker-drama verantwoordelijk is. Hij was toen immers voorzitter van de Staten, tevens secretaris-generaal van de PNP en stemde braaf mee voor het Parker-plan. Het is ook een PNP-minister geweest die zijn handtekening zette onder de garantie-overeenkomst, waardoor wij met een enorme financiële strop blijven zitten. Justitie moet nu werkelijk aan de slag, zelfs als het alleen maar is om dergelijke staaltjes van een voor het land funest beleid af te straffen.

1994 EINDEXAMEN

TOT NOG TOE vielen de examens allemaal nogal mee. Geen enkel vak leverde voor de examinandi grote problemen op, zo blijkt uit de reacties van docenten en leerlingen.

Daar kwam vandaag verandering in. De vwo-leerlingen hadden het zwaar: biologie nieuwe stijl was moeilijk. Zeer moeilijk zelfs vindt Denise Beeke van het MIL. De opgaven die over de nieuwe onderwerpen gingen (ecologie en gedragsleer) waren vreemd, raar. "Al had je de stof geleerd, dan kon je nog het antwoord niet vinden".

MIL-Docent Hans Bicker is het met haar eens. Hij vindt de vragen persoonlijk wel leuk en interessant, maar is bang dat ze door de leerlingen als vreemd en moeilijk zullen worden beoordeeld. Hij kwalificeert het examen over het algemeen als 'toch wel lastig'.

Drie uur was dan ook veel te weinig voor zo veel lastige vragen. Nunally Regina zegt dat het lezen alleen al zo veel tijd kostte, dat zij het werk niet helemaal heeft afgekregen. Over een echt moeilijke vraag hoeft zij niet lang na te denken: dat was nummer 14 over genetica.

Haviste Désiree Span (MIL) had het makkelijker. "Het viel wel mee", is haar eerste reactie. "In het begin, vooral omdat je nerveus bent, lijkt het allemaal nog moeilijk, maar als je er eenmaal in zit en geconcentreerd bent, gaat het wel. Je moest gewoon de kennis die je hebt toepassen. Er was niks bij dat ik nog nooit had gezien".

Docent Bicker denkt dat het inderdaad geen echt moeilijk werk was met misschien een paar vragen waar een leerling in kan trappen.

Het wiskunde-examen voor mavo vanmorgen was 'op niveau', meent docent van de Martinus mavo L. Hansen. "Een leerling die daar een voldoende voor heeft kan trots zijn". Hij zag wel enkele pittige vraagstukjes, die de leerlingen op het verkeerde been kunnen zetten. "Normaal moeten ze altijd de x-as berekenen, nu was het de y-as. Wie te snel leest, kan routinematig naar de x-as kijken".

Over de verdeling van open en meerkeuzevragen heeft Hansen geen klagen. Al met al vindt hij het een acceptabel werk.

Gisteren hadden de mavo-leelringen aardrijkskunde. Dat was een stuk makkelijker dan vorig jaar, denkt docente Carol Rosario van de Amador Nita Mavo. Het was dan ook zeker te maken, al is zij bang dat een aantal leerlingen het antwoord soms iets te ver heeft gezocht.

De aardrijkskunde-opgaven worden speciaal voor de Nederlandse Antillen gemaakt. De mavisten moesten dit jaar de Verenigde Staten en de geografie van de Antillen bestuderen.

Ook Frans (havo) was 'best wel makkelijk', vindt Liduina Lovert van het Radulphus College. Alleen op de derde tekst, over Albanezen in Frankrijk, had zij zitten zweten. Daarover kregen de leerlingen niet de gebruikelijke meerkeuzevragen; het was een zogenaamde gatentekst: lege plekken dienden met het juiste woord te worden opgevuld. "De tekst was heel wat moeilijker dan de teksten waarmee we geoefend hadden", verzucht Liduina. Maar over het algemeen heeft ze het wel goed gemaakt. De tijd was in elk geval ruim voldoende. Ze mocht er drie uur over doen, maar was in twee uur klaar.

Haar docent, Herman van Genderen, is tevreden over de kwaliteit van de geboden teksten, al betreurt hij het dat ze altijd weer uit Franse dagbladen komen. "Er zijn genoeg andere Franstalige gebieden, waar het Cito materiaal vandaan kan halen". Hij is het met Liduina eens, dat de gatentekst het moeilijkst was.

Gistermiddag kregen de vwo-ers economie II. "Een examen zonder grote verrassingen", zo luidt het oordeel van docent Menno van der Velde (Radulphus). "De stof is goed verdeeld, veel onderwerpen in een lekkere verhouding. Leerlingen die regelmatig gewerkt hebben, moeten hier goed mee kunnen scoren. Nee, ik ben niet ontevreden".

Op strafzitting voor gerecht blijkt

Politie probeert douanier af te schermen van Antilliaanse justitie

WILLEMSTAD — Het Korps Politie Nederlandse Antillen (KPNA) raakte woensdag opnieuw in opspraak, toen bleek dat politie-verbalisanten een douanier probeerden af te schermen voor justitie. "Dit is verbijsterend, ongelooflijk. Recherche-onderzoek en rapportage zijn volstrekt onvoldoende", verklaarde officier van justitie mr. D.C.I. van Delft woensdag voor de rechter.

Uit de getuigenis van de 23-jarige douane-ambtenaar R.L. bleek dat de politie op Curaçao opnieuw een slecht figuur slaat en eventueel in een nieuwe schandaal dreigt te geraken.

Voor rechter mr. F.J.P. Veenhof stond de 29-jarige beklaagde G.A., die door het Openbaar Ministerie (OM) beschuldigd wordt van diefstal met geweldpleging en bedreiging met een wapen. De strafzaak werd al eerder, op 22 april, aangehouden omdat de beklaagde geen advocaat had en bovendien om een getuige vroeg.

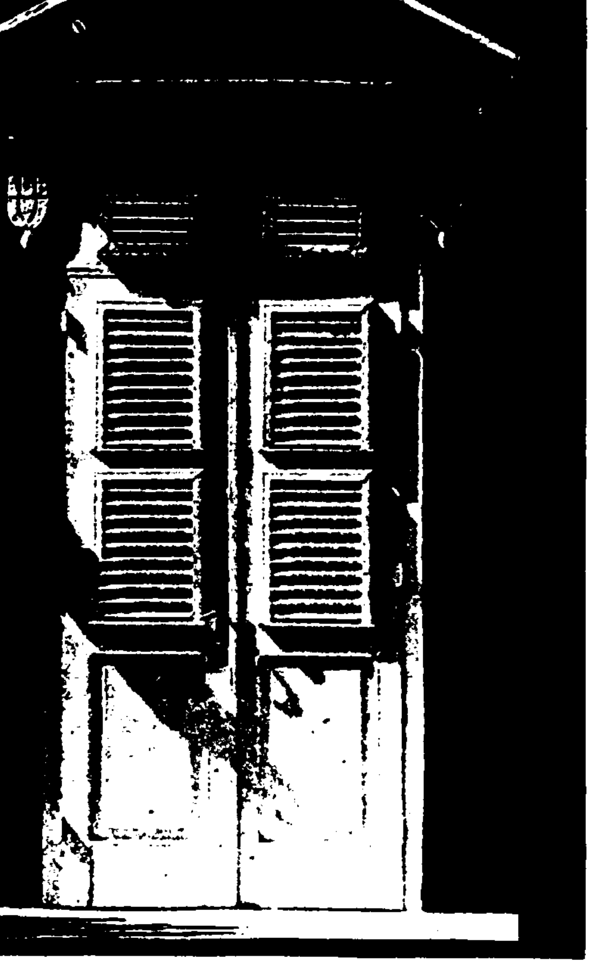
Die getuige blijkt een jonge douanier te zijn, die de beklaagde A. min of meer tot het plegen van het misdrijf bracht, namelijk het wegrukken van twee kettingen van de hals van een man.

Onderzoek heeft uitgewezen dat de douane-ambtenaar R.L. eerder het slachtoffer was van een brutale beroving waar twee mannen een koningsketting van zijn hals rukten. Hij deed aangifte bij de politie, maar hoorde niets meer. Op de bewuste 24e februari was hij in gezelschap van A., toen hij de overvallers zag. A. ging op een van die mannen af en na een woordenwisseling rukte hij twee kettingen van de hals van het slachtoffer. De douanier R.L. nam het stukje ketting dat om de hals van de man achterbleef, liet de kettingen repareren en overhandigde die aan de politie.

De ordebewakers op hun beurt verrasten de douanier met de overhandiging van diens eerder gestolen koningsketting. Er vond met andere woorden een ruil plaats op het politiebureau. Officier van justitie Van Delft hoorde verbaasd het hele relaas van getuige L. en de beklaagde om daarna te verklaren: "Dit is ongehoord. Eigenlijk zou u, douanier L., degene zijn die achter de tralies moest zijn opgesloten. Dit is verbijsterend, ongelooflijk."

Van Delfts geschoktheid werd nog groter. toen hij merkte dat de politie nergens in het opgemaakte proces-verbaal melding heeft gemaakt van de rol van douaneman L. Deze getuige verklaarde naïef, dat hij niet wist wat voor regeling de politie had met de toenmalige dienstdoende officier van justitie. Wel wist hij te melden dat hij, vanwege zijn status van Landsambtenaar, niet werd opgevoerd in het proces-verbaal.

De officier reageerde onder het oog van rechter Veenhof en de rechtbankverslaggevers razend op de getuigenissen van de douanier en beklaagde A. Hij eiste 160 dagen celstraf, waarvan tachtig voorwaardelijk voor A. hetgeen neerkomt op onmiddellijke invrijheidstelling, want de beklaagde zat al tachtig dagen vast. Rechter Veenhof strafte de beklaagde conform de eis van de officier en zei [...] optreden van de politie [...] verbalisanten en van de [...] douanier 'ongehoord' [...] vinden.



Overvaller g[...] er met duizen[...] gulden vando[...]

WILLEMSTAD — [...] onbekende man [...] woensdag een mede[...] ster van het auto- en [...] tementen-verhuurb[...] Carvahome nv overv[...] Onder bedreiging va[...] vuurwapen dwong de [...] valler de vrouw hem [...] deel van de dagopbr[...] te overhandigen. De [...] kende ging er met [...] zend gulden vandoor.

De medewerkster [...] eerst dat ze met een kl[...] maken had. De man d[...] zich als zodanig aan [...] een auto te hebben [...] kozen, begaven de vrou[...] de man zich naar het [...] toor. Op dat moment tr[...] onbekende een vuurwa[...]

Hij sloot de medewer[...] op in de badkamer va[...] kantoor. Vervolgens [...] hij het kantoor aan de [...] lasstraat in een groene [...] sonenauto. De overvaller, [...] bruin van kleur, had [...] rood-wit gestreept hemd [...] droeg een dikke gouden [...] ting om de hals en had [...] geknipt haar. De recher[...] heeft de zaak in onderzo[...]

CBV en Sehos onderhandelen nog steeds

WILLEMSTAD — De [...] bond CBV en de zie[...] huisdirectie zijn er [...] steeds niet uit. Ook [...] daag zaten ze om tafel [...] de Landsbemiddelaar [...] te trachten uit de [...] impasse te geraken.

Landsbemiddelaar Mig[...] Schill-Maria is van mening [...] dat het Sehos bereid [...] zijn financiële risico's [...] nemen als daarmee de arbeid[...] voorwaarden voor het pers[...] neel verbeterd worden.

Geschilpunt is de inde[...] ring over 1995. Leek [...] onrust in het ziekenhuis twee [...] weken geleden teruggeke[...] nadat een lening werd af[...] sloten van 10 miljoen gulden [...] om loonaanpassing van 1[...] procent; vorige week begon [...] nnen de problemen opnieuw [...] De cao kon weer niet ge[...] kend worden.

Volgens de vakbond CBV [...] was ook indexering over 1994 [...] overeengekomen. Daarmee is [...] een bedrag van 2 miljoen [...] gulden gemoeid, dat niet is [...] meegerekend in de geleende [...] 10 miljoen.

Een brief van het Sehos [...] aan de werknemers gooide [...] olie op het vuur. Het over[...] eenkomen van de loonaan[...] passing volgend jaar zou struc[...] turele uitgaven betekenen die [...] de werkgelegenheid in [...] gevaar zouden kunnen [...] brengen. Uiteindelijk ver[...] wees minister Corion de par[...] tijen terug naar de onder[...] handelingstafel om het lek [...] in de cao dicht te praten.

Verwarring over al dan [...] niet gemaakte cao-[...] afspraken typeren de moei[...] zame maanden die de bond, [...] directie maar ook de pati[...] ënten achter de rug hebben. [...] Corion stelde vorige week [...] zelfs vast dat er veel mag [...] zijn afgesproken, maar dat [...] dat nooit op papier is [...] gesteld.

Dierenbescherming

WILLEMSTAD — De inzamelingsactie van voer voor dieren *Yuda nos Asiel* van vrijdag 6 mei heeft voor drie maanden blikvoer en een maand droogvoer opgebracht. De actie vond plaats op de roomskatholieke scholen voor voorbereidend, basis- en speciaal onderwijs. In de maand oktober wordt er een actie gehouden op de openbare, christelijke, humanistische en adventscholen.

Ook de *bake sale* van de vijfenveertigjarige Dierenbescherming verliep succesvol.

Inkomstenderving niet onaanzienlijk

Embargo tegen Haïti treft vooral ALM en de Free Zone

WILLEMSTAD — Het VN-embargo tegen Haïti, dat op 21 mei om één minuut voor twaalf van kracht wordt, treft ook de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij en de Curaçaose Free Zone. Afgelopen dinsdag werd voorlopig de laatste ALM-vrachtvlucht naar het eiland uitgevoerd. Normaal gaat er tweemaal per week een vrachtvliegtuig naar Haïti. Over het boekjaar '93/'94 leverde dat de ALM 1,2 miljoen gulden aan inkomsten op die nu wegvallen.

De ALM blijft voorlopig nog wel vier keer per week via Port-au-Prince op Miami vliegen. Zowel het verkeer tussen Curaçao en Port-au-Prince als dat tussen Port-au-Prince en Miami was tot nu toe goed. Het is een van de weinige rendabele lijnen van de ALM. De ervaring moet uitwijzen in hoeverre het aantal passagiers zal gaan afnemen onder het embargo.

Ook de Free Zone zal nadeel ondervinden van het handelsverbod met Haïti, al zijn officiële handelscijfers niet direct voor handen. "Het wordt zeker voor een aantal bedrijven zwaar," aldus Leo Rigaud, hoofd van de sectie investeringspromotie van Curinde. De meeste kooptoeristen zijn afkomstig uit Venezuela, Jamaica en Haïti. Daarnaast hebben sommige bedrijven zich toegelegd op de export naar diverse landen via containers; deze groep zal wellicht minder nadeel ondervinden, tenzij zij zich vooral op de Haïtiaanse markt bewegen.

Volgens de resolutie 917 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties tegen Haïti is ondermeer alle chartervervoer en alle vracht voor dat land verboden (zowel via de lucht als over zee). Alleen medicamenten en voedingsmiddelen worden daarvan uitgezonderd, terwijl voor artikelen die zouden kunnen vallen onder humanitaire hulp eerst bij de secretaris-generaal van de VN vergunning moet worden gevraagd op VN-resolutie 841 (1993). Geen van de landen mag bovendien goederen uit Haïti importeren. Zelfs scheepvaartverkeer in de territoriale wateren van het land is verboden.

Volgens resolutie 917 moeten alle landen de toegang weigeren van alle militairen, alle politiemensen en hun familieleden; van alle personen (burger of militair) die aan de coup van '91 tegen president Aristide deelnamen, plus alle politici en hun familieleden die sinds toen aan (illegale) regeringen hebben deelgenomen, terwijl aan personen die in dienst zijn bovenstaande figuren ook de toegang moet worden ontzegd. Volgens Eric Kleinmoedig, hoofd van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen, is het snel genoeg bekend om wie het gaat en zal die controle niet veel problemen hoeven op te leveren. "Bij twijfel kan contact opgenomen worden bij het Nederlandse consulaat in Haïti."

Ook alle financiële tegoeden van het Haïtiaanse regiem in het buitenland moeten onder de resolutie worden bevroren. De Centrale Bank, die belast is met het toezicht hierop, heeft inmiddels een lijst met namen gehad van alle personen die onder het embargo vallen.

Los van de per zaterdagavond van kracht wordende resolutie, wordt binnenkort het normale personenverkeer tussen Haïti en de Antillen moeilijker, omdat per 15 juni een visumplicht voor Haïtianen wordt ingesteld. Ook dat kan effect hebben voor de bezetting van de ALM-vluchten naar Port-au-Prince.

Weer een stuk natuur weg



■ *WILLEMSTAD — Weer een stuk natuur weg. Bij Pos Cabai is gisteren een groot stuk terrein kaalgeschoren. Volgens een woordvoerder van makelaarskantoor Joubert komen er 26 woonkavels en vijf commerciële kavels. Vorig jaar werd het terrein ook al van struiken ontdaan. Toen moesten er metingen voor de infrastructuur worden verricht. Het makelaarskantoor hoopt in november de infrastructuur klaar te hebben. De verkoop van de kavels begint over een maand.*

Over bezuinigingen onderwijs

Scholen en raadsleden praten dinsdag verder

WILLEMSTAD — De confessionele schoolbesturen en de centrale commissie van de eilandsraad praten dinsdagochtend verder over de bezuinigingsvoorstellen in het onderwijs.

Na een uitvoerige presentatie gisteren van alle voorstellen, was er onvoldoende tijd over voor het beantwoorden van de vragen van de raadsleden. Buiten stond een delegatie van ouders te wachten, die eveneens door de commissie gehoord zou worden. Om die reden werd besloten de vergadering tot dinsdagochtend te schorsen.

Volgens voorzitter van het RK Schoolbestuur, Vigdis Jonckheer, hebben de drie schoolbesturen een uitvoerige nota gepresenteerd, waarin een chronologisch beeld wordt geschetst van de perikelen rondom de bezuinigingsvoorstellen. Tevens kwamen zij met aanvullende proposities. Wat die precies behelzen en gaan opleveren, wilde Jonckheer nog niet kwijt. Een van de vragen van de raadsleden (wat brengt het op?) wordt dinsdagochtend beantwoord.

De overheid wil dat er minimaal twee miljoen op de onderwijsbegroting wordt gesnoeid. Op het bezuinigingsvoorstel van het RK Schoolbestuur, dat al in januari werd gepresenteerd, reageerde de dienst Onderwijs niet. Men zei te wachten op een kwantificering van de maatregel.

Kletskoek, meent Jonckheer. "Als wij in dat voorstel aangeven dat er een directeur wegvalt, zo veel leerkrachten verdwijnen en zo veel ander personeel, dan kunnen zij heus wel uitrekenen wat de maatregel opbrengt. Dat kunnen ze voor hun eigen bezuinigingsvoorstel toch ook?"

Het eiland had een andere mening en kwam op 7 april met het plan om streng de hand te houden aan een gemiddelde van 36 leerlingen per klas. Die maatregel zou ruim twee miljoen gulden opleveren. Alles wat meer bezuinigd wordt, komt ten goede aan het onderwijs.

Zowel schoolbesturen als de onderwijsvakbond Sitek verzetten zich fel tegen dit voorstel.

Zwerftocht parkerstukken opgehelderd

WILLEMSTAD — Oud-minister van Financiën Smits heeft vorig jaar niet aan het Centraal Bureau Registratuur en Archiefzaken (CBRA) doorgegeven dat hij de dossiers over het Parkerproject had uitgeleend aan een externe accountant.

Vervolgens vergat Smits aan het CBRA door te geven dat hij de stukken had overhandigd aan een jurist van het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken. Zo blijkt uit het onderzoek dat minister Ys heeft laten instellen naar de 'verloren' Parker-dossiers.

Van 4 maart '93 tot medio september bevonden de stukken zich bij Smits, zoals ook vastgelegd door CBRA. De jurist van CBJAZ heeft tot in april dit jaar met de stukken gewerkt. Pas nadat hij terug was van een reis naar het buitenland (24 april-10 mei), hoorde hij dat er gezocht werd naar de stukken.

Verwarring over 'privatisering'

'Bureaucratie' verhindert Dienst Centrale Markt rendabel uitbaten

=door Hennie Harinck=

WILLEMSTAD — Verzelfstandiging en privatisering zijn niet hetzelfde. Zo wordt de Centrale Markt in Punda wel verzelfstandigd, maar niet geprivatiseerd, met andere woorden: niet verkocht. De Dienst Centrale Markt (DCM) kan in een bureaucratisch overheidsapparaat niet commercieel opereren, meent het Bestuurscollege. Vandaar dat er zakenlieden worden gezocht die de markt winstgevend kunnen exploiteren. Er wordt gewerkt aan het profiel van de ideale uitbater.

Een meer agressief en flexibel beleid. Dat bijt met ambtenarij. Gedeputeerde Stanley Betrian had nog een andere reden om van de dienst af te willen. Hij noemt het 'verkopen van vlees een overheidsvreemde taak'.

Aan de basis van het Nieuw Beleid ligt een analyse ten grondslag wat wel en niet tot de kerntaken van de overheid horen. Dat onderzoek is ingegeven door de noodzaak jaarlijks 20 miljoen gulden te bezuinigen. Betrian: "Dat kan op twee manieren: of je verhoogt je inkomsten of je verlaagt je uitgaven." Om aan het simpelweg verhogen van belastingen te ontsnappen is gekozen voor het snijden in overheidstaken. Dat vergt echter de nodige belgeleiding. Zo worden de werknemers van de DCM steeds op de hoogte gehouden van de ontwikkelingen. Hen staat immers een nieuwe werkgever te wachten.

De oppositiepartijen MAN en Nos Patria hebben steeds gehamerd op het behoud van de sociale en culturele waarde van de markt, de *plasa biew* en *plasa na seru* in Otrobanda. Geruchten als zouden *makamba's* de markt willen kopen werden in de radiopraatjes aangehaald. En dat was wel het laatste wat de partijen wilden.

Wie nu de markt binnenloopt, merkt dat slechts een deel van de ruimte wordt benut. Een echt levendig gebeuren is het niet. Opmerkelijk is ook dat even verder de Venezolaanse barkjes zowat dezelfde handel aan de man proberen te brengen, althans voor wat betreft de groente. Het Bestuurscollege staat echter een 'centraal verkooppunt en een ontmoetingsplaats' voor ogen. Nu gebleken is dat dat in overheidshanden niet gerealiseerd kan worden, wordt gekozen voor professionele exploitanten.

SALARISSEN

Een blik in de begroting van het eilandgebied Curaçao (1994) leert dat de overheid — lees: de gemeenschap — 1,8 miljoen gulden uitgeeft aan de markt. De helft van dat bedrag gaat op aan salarissen en premies. De inkomsten die daar tegenover staan zijn bedroevend laag: 155.000 gulden. Met andere woorden: de overheid bestiert met haar Dienst Centrale Markt een bedrijf, dat in de private sector allang failliet was gegaan. Vandaar dat het Nieuw Beleid de DCM heeft aangemerkt als 'geen overheidstaak'.

In de algemene beschouwingen bij de begroting (1994) heet het in het kader van de Grote Efficiëntie Operatie dat de dienst 'passief wordt afgestoten'. Dat betekent dat het exploiteren van de markt wordt afgestoten naar de gemeenschap 'zonder garantie voor continuïteit'. Dat is wat anders dan privatisering, waarbij overheidsbezit in de definitie van het BC overgaat in handen van particulieren of bedrijven. Dat kan in de vorm van aandelenverkoop, maar natuurlijk ook door bij voorbeeld een gebouw te verkopen.

En daarover ontstond de verwarring. Met name Nos Patria gooide de kont tegen de krib: de markt was nota bene een geschenk van de Europese Gemeenschap. En een donatie verpats je niet, meent partijleider Chin Behilia.

Toch is de begripsverwarring niet uit de lucht komen vallen. Want hoewel de term privatisering een meer specifieke betekenis is gaan krijgen (aandelenverkoop) wordt het in de dikke Van Dale omschreven als 'overheidsdiensten (zoals het ophalen van vuil) door het particuliere bedrijfsleven laten verrichten'. In de economie-leerboeken gaat privatisering door voor 'het afstoten van door de collectieve sector verrichte taken naar de marktsector'. Maar dan gaat het wellicht om een verouderd exemplaar.

VS stoppen wapenuitvoer naar Antillen

Groei wapenimport door gebrek aan controle

WILLEMSTAD — De Verenigde Staten hebben eind vorig jaar de officiële export van wapens en munitie naar de Nederlandse Antillen stopgezet. Dit gebeurde toen bleek dat de Antillen in 1993 veel meer wapens en munitie importeerden dan in andere jaren. De VS willen eerst weten hoe dit komt, voordat het embargo wordt opgeheven. Ook de Koninkrijksregering werd hiervan op de hoogte gesteld.

Het kabinet Liberia-Peters heeft de controle op de reguliere wapenhandel volledig laten versloffen. Die regering heeft ook niet gereageerd, toen eind vorig jaar de Verenigde Staten aan de bel trokken over de explosieve groei van de legale wapenhandel. Ook het interimkabinet Paula, dat de eerste drie maanden van dit jaar aan het bewind was, heeft niets ondernomen.

Minister van Justitie Pedro Atacho heeft onlangs een onderzoek laten instellen door het Openbaar Ministerie en de politie. Daaruit blijkt, dat er de laatste jaren absoluut geen controle is uitgeoefend op de import en de naleving van wapenvergunningen. Het is niet duidelijk hoeveel wapens en munitie de Antillen per jaar via de officiële kanalen importeren. Maar op Curaçao zijn er vijf erkende wapenhandelaren en negen schietverenigingen.

Van de vijf handelaren blijken zich maar twee aan hun vergunning te houden. De rest importeert meer of andere wapens en munitie dan waarvoor zij toestemming hebben. Zij houden ook geen verkoopregister bij, zodat niet duidelijk is waar de verkochte wapens heen gaan.

Minister Atacho kondigde een aantal maatregelen aan om de controle te verbeteren. Schietclubs mogen niet meer zelf wapens importeren, maar moeten dit via de overheid doen. Het aantal erkende wapenhandelaren wordt verminderd en aan strengere, regelmatige controle onderworpen. En aan de Verenigde Staten zal worden gevraagd het embargo op te heffen voor de twee handelaren die zich wel aan de wet hebben gehouden.

Leden PWFC vanavond bijeen

PDVSA is vakbond stap voor met opzeggen cao

WILLEMSTAD — PDVSA heeft in een brief aan de vakbond PWFC laten weten dat zij de cao, die op 1 oktober van dit jaar afloopt, opzegt. De directie schrijft dat zij voor het eind van de maand met een onderhandelingsvoorstel voor een nieuwe cao voor de dag zal komen.

De opzegging van de collectieve arbeidsovereenkomst, die in oktober 1991 werd afgesloten voor een periode van drie jaar, is vanavond onderwerp van een algemene ledenvergadering van de bond PWFC. Maandag overleggen de shopstewards over de aangekondigde opzegging. Een vakbondswoordvoerder zegt dat een opzegging van de kant van de werkgever niet gebruikelijk is. "Meestal kondigt de bond aan op te zeggen waarna met een voorstel de onderhandelingen voor de nieuwe cao worden geopend."

Het is ruim tien jaar geleden dat een Isla-exploitant zelf ertoe over ging de cao op te zeggen. Dat gebeurde in 1983 door de toenmalige werkgever Shell. Koninklijke Shell staakte in 1985 de bedrijfsvoering van de raffinaderij. Dat besluit was gebaseerd op de overweging dat een rendabele exploitatie niet gegarandeerd kon worden wegens ongunstige marktomstandigheden, hoge operationele kosten en de grote afhankelijkheid van één leverancier (Venezuela) voor de aanvoer van zware olie.

Inmiddels verhuurt het eilandgebied Curaçao het terrein sinds 1985 aan het Venezolaans staatsoliebedrijf PDVSA voor 11 miljoen dollar per jaar. In 1987 werd de huurovereenkomst met vier jaar verlengd tot september 1994.

Over huurverlenging wordt druk onderhandeld. Betrokken partijen moeten voor eind juni tot een nieuw contract hebben besloten. Gedeputeerde Mendes de Gouveia zei vorige week 'binnen enkele weken' duidelijkheid te verwachten. De ogen zijn nu gericht op een Nederlands consortium dat belangstelling heeft getoond de achillespees van de raffinaderij, de nutsvoorzieningen, aan te sterken. Een haalbaarheidsonderzoek moet uitsluitsel geven over een mogelijke *Build Own and Operate* formule voor de bouw van een water-, stroom- en elektriciteitscentrale.

WILLEMSTAD — Twee werknemers van het Princess Beach Hotel zullen een opleiding volgen bij het befaamde restaurant Auberge de Hoefslag te Bosch en Duin in Nederland. De opleiding duurt één maand.

Met deze stap wil het Princess Beach Hotel de kwaliteit van haar keuken verder verbeteren. De twee medewerkers die door het hotel naar Nederland worden gestuurd zijn Edward Arindel en Harvey Lourens.

IN HET bericht over de herdenking van 30 mei in de *Amigoe* van dinsdag 17 mei j.l. is een storende fout geslopen. In de tekst wordt vermeld dat op 30 mei Geraldina en Guiterrez op Ser'i Pietermaai door Nederlandse mariniers werden doodgeschoten. Dit is onjuist.

De schoten die de twee bovenvermelde demonstranten raakten, waren afgevuurd door politiemannen van het Korps Politie Nederlandse Antillen. De Marine werd overigens pas enkele uren nadat dit incident plaatsvond, op verzoek van de gouverneur van de Nederlandse Antillen ingeschakeld om de politie en de brandweer te assisteren. Onze excuses voor dit misverstand.



FOR OUR ADMINISTRATION WE ARE LOOKING FOR

AN ACCOUNTING MANAGER

Whose major responsibilities will be to:

- Supervise all daily transactions
- Take care of all month- and year- end closings
- Do all monthly and yearly reconciliations

Required qualifications:

- HEAO or SPD level or Bachelor in Accounting or an equivalent in experience
- Experience with computer-accounting, spreadsheets and wordprocessing
- Experience in a similar position
- Supervisory skills
- Command of English, Dutch and Papiamento

Person qualified for this position will be offered excellent salary and benefits.
Please send your application to theAruba-office of this newspaper under " AM".

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

WACHTREGELING DOKTOREN maandag t/m zaterdag van 18.00-07.00 uur:
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter B.A.R. Heinze via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao di Brug:
Popular, Tanki Leendert 158. Tel.: 32142.

VOOR BRANDGEVALLEN en ongelukken gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

FUNDACION RESPETA MI
Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA

P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA (Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond.
Voor opgave/informatie tel.: 24953.

PARKE TIRAKOCHI (Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK (Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **woensdag en zaterdag** om 19.00 uur.

FUNDACION DIABETICO ARUBANO (J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.03 Sesame Street; 19.03 CNN Special: **Shades of Intollerance**; 19.51 Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Government Program; 21.00 CNN News; 21.40 Showbiz Today; 22.03 Miniserie: **Scruples**; 22.51 Miniserie: **Strong Medicine**; 23.35 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.
VRIJDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Punky Brewster; 16.25 World Museum: **Athens**; 17.40 Signals Between People; 18.03 Sesame Street; 19.03 Salud Pa Un y Tur; 19.30 Telenoticias; 20.00 Miss Universe 1994; 22.00 Best Revenge; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

SNBA bruist van activiteiten

San Nicolas heeft potentieel voor verdere ontwikkeling

ORANJESTAD — De San Nicolas Business Association (SNBA) onder leiding van voorzitter Karel Wever, is bijzonder actief. Als een van de eerste activiteiten voor de leden was er in Hotel Astoria een bijeenkomst van de handel in San Nicolas. Hierbij waren de directeur Economische Zaken drs. Van Trikt en vice-president Coastal Nelson English de gastsprekers. Zij benadrukten dat San Nicolas potentieel heeft voor verdere economische ontwikkeling.

De SNBA begon met een nieuw systeem om de leden meer te betrekken bij wat er in San Nicolas mogelijk is. In de toekomst worden regelmatig bijeenkomsten gehouden, waarbij gastsprekers aanwezig zullen zijn. Hierbij wordt de nadruk gelegd wat de mogelijkheden voor ontwikkeling van de handel in San Nicolas zijn. Karel Wever en zijn bestuur willen hiermede meer aandacht vestigen op San Nicolas. Ondermeer bestaan plannen met een eigen blad te komen, waarvoor de medewerking van de leden wordt gevraagd.

Drs. Humphrey van Trikt ging uitvoering in op de mogelijkheden en economisch gebied voor San Nicolas en is voorstander een plan hiervoor op te stellen. Terwijl het toerisme zich vooral op Oranjestad concenteert, heeft San Nicolas voornamelijk de raffinaderij. Ondanks dat gesteld wordt dat toerisme en industrieën niet samengaan is drs. Van Trikt van mening dat ook op het gebied van het toerisme er mogelijkheden in San Nicolas zijn.

Hierbij zal echter ook rekening moeten worden gehouden met de daarbij behorende infrastructuur. Drs. Van Trikt zette uiteen dat beschikbare hotelaccommodatie met 12.4 procent is gestegen terwijl het aantal toeristen met 15.1 procent steeg. Hij verwacht dat wanneer San Nicolas mogelijkheden in toerisme zoekt, dit kan slagen, aangezien er zeker nog plaats is voor meer hotelkamers.

Op vragen waarom de overheid de drie hotels aan Palmbeach niet afbouwt, merkte drs. Van Trikt op, dat zijn departement de regering adviseerde om die hotels af te bouwen omdat cijfers aantonen dat er meer plaats voor hotelkamers is. Voorts werd gevraagd of hij van mening is dat er voldoende personeel beschikbaar is om in de hotels te werken waarop Van Trikt liet horen, dat wanneer een goed toelatingsbeleid wordt gevoerd er voldoende personeel beschikbaar is, zoals in het verleden. Dat is niets nieuws, Aruba heeft altijd met buitenlandse arbeidskrachten gewerkt.

Coastals vice president Nelson English stond stil bij het impact dat zijn maatschappij op San Nicolas heeft. Met een investering van ruim driehonderd miljoen dollar bewijst Coastal niet van plan te zijn Aruba te verlaten. Ondanks een verlies van negentig miljoen dollars begint het bedrijf nu enige winst op te leveren

Zonder verdere bijzonderheden te noemen vertelde Nelson English dat Coastal vele plannen heeft. Op korte termijn, volgende week beginnen de grondwerkzaamheden, wordt ondermeer begonnen met de bouw van een flexi-coker.

"Coastal is naar Aruba gekomen om te blijven en zal dit tonen met haar toekomstplannen. Coastal wil een goed burger van Aruba zijn", aldus Nelson English, die eraan toevoegde dat Coastal bereid is om het WEB te helpen met de produktie van water en stroom, tegen een lagere prijs dan thans het geval is

Uit de vele vragen van de leden bleek dat er voor deze onderwerpen de nodige belangstelling bestaat bij de handel in San Nicolas. In eerste reactie op de uitlatingen over stroom en water tegen lagere prijzen, liet WEB directeur ing. Jossy Laclé weten, dat hij eerst een bewijs hiervoor wil zien.

WEB begint met renovatie waterleidingnet



■ *ORANJESTAD — WEB Aruba nv tekende deze week met het lokale bedrijf Hernav nv een contract ten bedrage van 1,2 miljoen florin voor renovatie van de voornaamste pijpleidingen naar San Nicolas. De werkzaamheden beginnen volgende maand en duren tot maart 1995. De financiering wordt uit de eigen begroting van WEB Aruba nv gedekt. Namens het Water- en Energiebedrijf werd het contract getekend door directeur ing. Jossy Laclé en namens Hernac door directeur L. Dirksz.*

Amerikaans artikel over brandweer Aruba

ORANJESTAD — Het tijdschrift *Fire House* van de Amerikaanse brandweer publiceert in zijn jongste editie een geïllustreerd artikel over de Arubaanse brandweer.

In het artikel geeft de brandweer-commandant van Aruba, ing. Juan Lopez, een uiteenzetting over het ontstaan, de ontwikkeling en de toekomstige plannen van Brandweer Aruba. Ook wordt vermeld, dat Brandweer Aruba de vereisten nakomt van zowel de National Fire Protection Association (NFPA) als de ICAO (International Civil Aviation Organization).

Fire House wordt in kleuren gedrukt met een oplage van 500.000 exemplaren die in de Verenigde Staten verkocht worden.

Achtste TITHA tennistoernooi

ORANJESTAD — Het organiserend comité van de Aruba Lawn Tennis Bond is druk bezig met de voorbereidingen van het achtste internationale TIHTA-jeugdtennistoernooi. Het toernooi vindt dit jaar plaats van 1 tot 8 juli op de banen van Aruba Racquet Club te Rooi Santo.

In tegenstelling tot voorgaande jaren is TIHTA niet meer voor alle leeftijden; alleen kinderen onder tien, twaalf en veertien jaar kunnen deelnemen. Tegelijk met het TIHTA wordt het Aruban International Junior Tennis Tournament gehouden dat dit jaar voor het eerst de status heeft van een ITF (International Tennis Federation) toernooi. Dit betekent dat elke speler onder achttien jaar punten kan krijgen om op de wereldranglijst te komen.

Het organiserend comité staat onder leiding van voorzitter Lin Wong en bestaat verder uit: Barbara Kroonenberg (internationale secretaresse), Clyde Croes (penningmeester), Jim Grippeling (lokale secretaris), Evert Bongers (wedstrijdleider) en Adelaida Ponson (verzorging TIHTA-programmaboekje).

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

Eerste lustrum Heineken-cup

ORANJESTAD — Het Heineken Cup-toernooi voor veteranen van veertig jaar en ouder herdenkt dit jaar zijn eerste lustrum. Het toernooi begint op zondag 22 mei en wordt dit jaar gewijd aan oud-voetballer Raymundo (Rey) Nicolaas, die sedert zijn vijftiende nog steeds actief is binnen de witte lijnen.

Rey Nicolaas begon met voetballen in La Salle dat onder leiding stond van frère Edgar. Hij speelde daarna vijftien jaar voor San Nicolas Juniors. Na een onderbreking van vijf jaar vanwege een blessure, ging Rey als veteraan spelen voor San Nicolas Juniors, La Fama Vets, Inter en is dit maal van plan in de Atletico-gelederen te spelen.

Het Heineken Cup-toernooi begint zondag op het veld van Centro di Barrio Dakota met de eerste wedstrijd om 12.00 uur tussen FC Roma en Atletico. Hierna worden nog drie wedstrijden gespeeld: om 13.30 uur Atlantico tegen Phoenix, 15.00 uur Estrella tegen SCA en om 16.30 uur Inter tegen Nacional.

Het toernooi wordt op iedere zondag op een ander terrein voortgezet. De zondagen waarop niet gespeeld wordt, zijn: 12 juni (Munidalito vn FC Roma), 19 juni (vaderdag), 17 juli (finale WK-voetbal) en 31 juli (zondag na de Statenverkiezing). De finale van het toernooi vindt plaats op zondag 21 augustus op een nader bekend te maken terrein.

Beste wensen voor Miss Aruba

ORANJESTAD — Star Promotion, organisator van Miss Aruba-verkiezingen, maakte gisteren bekend dat het voor burgers van Aruba mogelijk is om een geluksboodschap te sturen aan Miss Aruba Alexandra Ochoa. Zij neemt samen met kandidaten uit 70 andere landen deel aan de verkiezing van Miss Universe die morgen te Manila op de Fillipijnen, plaatsvindt.

Men kan zijn boodschap via de fax sturen naar: Alexandra Ochoa, Pers Bureau Miss Universe (00632) 832-0994, of Manila Convention Center (00632) 832-0938.

Drugspreventie- spreker Creagh weer naar Aruba

ORANJESTAD — Milton Creagh, de Amerikaanse topspreker op drugspreventie-gebied, zal van 1 tot en met 5 juni op Aruba weer een serie lezingen en workshop — voor jong en oud — houden.

De lezingen/workshops worden georganiseerd door Fada/Pride in samenwerking met het Instituto di Cultura, IPA, Sundasa en La Cabana. De komst van Milton Creagh is mogelijk geworden dankzij een grote financiële bijdrage van Cede Aruba. Het programma voor de lezingen en workshops zal Fada/Pride volgende week pas bekendmaken.

Motivational speaker Milton Creagh was vorig jaar voor het eerst op bezoek en hield in het Aruba Entertainment Center een serie indrukwekkende lezingen en workshops waarover nog steeds wordt gesproken. Zijn tweede bezoek wordt met veel belangstelling tegemoet gezien. Creagh ontving in de Verenigde Staten verschillende onderscheidingen: J.C.Penny Golden Rule Award, Golden Eagle Award, FBI Director's Community Leadership Award, sleutels van de steden Memphis, Jackson, Murfreesboro, in Tennessee, en Wilson, in North Carolina. In 1989 ontving hij een proclamatie van het Amerikaans congres voor zijn werk onder de jeugd.

De oud-president van de VS Gerald Ford zei eens na een lezing van Milton Creagh: "Zelden heb ik een persoon ontmoet die zo'n grote indruk op mij heeft gemaakt."

Hulp bij invullen aangiftebiljet

ORANJESTAD — De aangiftebiljetten 1992 voor de inkomstenbelasting moeten uiterlijk 1 juli 1994 bij de Inspectie der Belastingen worden ingediend. De formulieren hebben enige veranderingen ondergaan en werd in belastingplichtigen geruime tijd geleden toegezonden.

De Inspectie der Belastingen geeft het publiek voorlichting over het invullen van de formulieren. Dit is mogelijk van 1 tot 10 juni van 08.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 16.00 uur. Iedereen wordt op de derde verdieping van het Belastingkantoor apart te woord gestaan. Teneinde zogoed mogelijk informatie te kunnen geven dient de belastingplichtige ondermeer mee te brengen: gegevens over het jaarlijks inkomen, kwitanties van onderhoud van eigen woning, betaalde interest en premie voor de levensverzekering.

Na 10 juni bestaat de mogelijkheid op de tweede verdieping aan het loket Inkomstenbelasting dagelijks inlichtingen of adviezen te vragen.

Namens de directie der Belastingen wijst O.V. Geerman, die belast is met de voorlichting, erop dat het invullen van het formulier niet als een last moet worden gezien, maar dat dit in het belang is van de belastingplichtige om de juiste belasting te betalen.

Jubilaris bij DOW gehuldigd



■ *ORANJESTAD — Timoteus Werleman, ambtenaar ingedeeld bij de asfaltploeg van DOW, herdacht deze week zijn 25 dienstjaren bij de overheid. In het bijzijn van zijn superieuren en familieleden biedt de waarnemend minister van Publieke Werken Ella Tromp de gelukwensen en de gebruikelijke enveloppe met inhoud aan.*

Instituto Cultura is verhuisd

ORANJESTAD — Het Instituto di Cultura maakte gisteren pas bekend dat zij per 1 april 1994 zijn verhuisd. Het nieuwe adres is: Layex Building (kamers 112-115), Wilhelminastraat 19.

ATEX op Tele-Aruba

ORANJESTAD — TeleAruba brengt vandaag om 20.30 uur een programma over de vorige week gehouden Aruba Travel Exposition (ATEX), die door reisagenten uit vele landen werd bijgewoond.

In het programma zijn ook vraaggesprekken te horen en zien die Gina Gnecco van Aruba Tourism Authority met verschillende deelnemers had.

ORANJESTAD — Karam Misier in wiens woning te Sabana Liber 15 tijdens zijn afwezigheid een inval werd gedaan door de Arubaanse Justitie op verzoek van de Nederlandse Justitie, is op Aruba teruggekeerd.

Hij houdt morgen een persconferentie over de in beslag genomen brandkast en documenten. Misier is van mening dat door deze inval en publiciteit zijn goede naam en eer is aangetast. Hij zal de pers uitvoerig over deze zaak inlichten.

Basketballers uit Pto Rico op bezoek

ORANJESTAD — Op de banen van Aruba Jrs vinden vrijdag 20 en zaterdag 21 mei internationale basketbalontmoetingen plaats tussen Puerto Rico en Aruba. Daarnaast zijn er ook wedstrijden geldig voor de Arubaanse kampioenschappen.

Vrijdag om 19.00 uur spelen in de categorie kadetten-jongens Pizza Hut (Aruba Jrs) en Shell Wayaca (Estrella). Om 20.00 uur spelen Escuela Eloisa Pascual (Puerto Rico) en Tropicana Warriors (Aruba) en om 21.00 uur junioren-jongens Marathon Electronics (Aruba Jrs) en The Boys (CPB San Nicolas).

Zaterdag om 19.00 uur volgen de wedstrijden kadetten-jongens Scuba Aruba Dolphins (Aruba Jrs) en Radio 1270 (CPB San Nicolas), om 20.00 uur Escuela Eloisa Pascual (Puerto Rico) en Gerry's Refr. Center (Aruba) en tenslotte om 21.00 uur junioren-jongens Perrier (Estrella) en Coastal Hurricanes (Plymouth).

Winst voor Coastal bij basketbal

ORANJESTAD — De jongens van Gerry's Refr. Center (CPB San Nicolas), die de eerste plaats bezetten op de ranglijst van de basketbalcompetitie, leden maandagavond op de banen van Caribe Club hun eerste nederlaag tegen hun buurtgenoten van Coastal Huricanes.

Bij de rust stond Gerry's nog met 24-21 voor, maar hierna voerden de Coastal-jongens hun pressie op en stalen talloze ballen voor de neus van Gerry's spelers weg en trokken al gauw de stand gelijk op. Coastal won onder luid gejuich van de spelers. De eindstand werd 55-53.

TOYOTA Garage Cordia Aruba N.V.

Verkoopt alle 1991 modellen van
TOYOTA
TRAC Rent A Car N.V.
Rent a Car
daar er plaats gemaakt moet worden voor nieuwe auto's in haar vloot.
alle wagens zijn ongeveer 30 maanden oud en zijn in zeer goede conditie:

FINANCIERING MOGELIJK

Savicevic uitblinker in 4-0 overwinning

AC Milan vernedert Barcelona in finale

ATHENE — AC Milan als de lelijke heks heeft de prachtige fee Barcelona een Helleense helletocht bezorgd. Het vooraf om zijn negatieve spelopvatting gekraakte Milan vernederde het zo geprezen Barcelona van trainer Johan Cruijff in de belangrijkste Europese finale. In Athene was 4-0 verre van geflatteerd. Milan viel aan en Barcelona holde de bal achterna. Niet Romario, Koeman of Stoitsjkov, maar Dejan Savicevic was de fonkelende ster voor de Milanezen in de Olympische arena van de eerste Olympische stad. Hij begaf zich goochelend op het veld en jongleerde door de defensie van de Spanjaarden.

Hem te zien met de bal aan de voet was als de aanblik van een tovenaar met zijn staf. De Spaanse pers noemde de Nederlandse oefenmeester Johan Cruijff de laatste dagen, na de gelukkig behaalde landstitel, het broertje van God. Als dat zo is, was Savicevic de grote broer. De vorige twee bekers (1989 en 1990) waren het werk van Ruud Gullit, Frank Rijkaard en Marco van Basten. Savicevic was een waardig opvolger.

Cruijff was geslagen en weinig spraakzaam: "We verloren te veel duels. Misschien hadden we te weinig angst voor Milan, zijn we te optimistisch aan de wedstrijd begonnen. Milan domineerde het balbezit. Wij zijn niet gewend achter de bal aan te hollen en het is duidelijk dat je in dat geval niet aan aanvallen toekomt." De adrenaline bij de Montenegrijn Savicevic was opgeborreld na prikkelende uitspraken van Cruijff, die zei dat AC Milan onder de vorige trainer Sacchi veel aantrekkelijker speelde dan het Milan van Capello. "Belachelijke uitlatingen, maar ze zijn een extra motivatie voor me."

De 27-jarige Savicevic, die in 1991 de Europese beker won met Rode Ster Belgrado, gebruikte zijn voeten, zijn intellect, zijn onbegrensde balgevoel, om de woorden van revanche kracht bij te zetten. Van het begin af gaf hij slimme passjes en dribbelde hij. Als een jongetje dat juist zijn eerste bal heeft gekregen en denkt dat voetbal een spel is dat vooral uit pingelen bestaat. Van de rechterflank, de bal voerend met de linker- of rechtervoet.

In zijn eerste seizoen bij Milan (92/93) speelde hij slechts tien competitieduels. Zijn genie bleef verborgen onder de donkere krullen, onder de melancholieke ogen. Meestal was hij de vierde, vijfde, of zelfs zesde buitenlander. Zelfs in het huidige seizoen kreeg hij geregeld ruzie met Capello, die zijn superbe kwaliteiten weinig gebruikte. Hij dreigde te vertrekken, maar vocht terug en verdiende het shirt met nummer tien. Het tenue dat is voorbestemd voor de hele groten: Maradona en Platini.

Cruijff had tijdens de laatste training gewaarschuwd voor een afgang. Hij miste scherpte. Zoals drie jaar geleden, toen Barcelona zijn eerste van vier titels greep en een paar dagen later in Rotterdam een Europese finale van Manchester United verloor. Woensdag was de afgang veel ernstiger. Barcelona bood tegenstand als Steau Boekarest vijf jaar geleden, dat eveneens met 4-0 verloor. Voor de laatste twintig jaar van meestal saaie finales een ongekend hoge uitslag.

Daniele Massaro, bijna 33 jaar, was de tweede vedette van de avond. Lang geleden, toen Van Basten nog een fitte voetballer was, was hij reserve dan wel bliksemafleider van 'San Marco'. Terwijl de Nederlander bij de dokter zat, mocht Massaro zich bewijzen. Hij scoorde elf keer in de competitie, bijna eenderde van het totaal en bijna allemaal beslissende treffers. Na acht jaar afwezigheid in de *squadra azzurri* verdiende hij zelfs een plek in de nationale ploeg. Hij mag mee naar Amerika.

In de voorbeschouwing was Barcelona de prachtige vrouw, Milan de lelijke heks. Speelde Barcelona het voetbal van het jaar 2000. Milan was teruggekeerd naar de goede oude tijd van het *catenaccio*, het gemene spelletje met een spits dat in de jaren zestig uitgevonden werd in Italië.

Trainer Capello wilde na afloop niet weten van revanche op Cruijff. Hij vond het leuker de tactiek te prijzen. Het vroege storen, de *pressing*, de agressiviteit, het uitschakelen van gevaarlijke pionnen Romario en Stoitsjkov door Galli en Panucci, nota bene invallers voor de geschorsten Baresi en Costacurta. Capello: "Mijn ploeg heeft een van de beste wedstrijden gespeeld sinds ik hier trainer ben."

Capello veroverde drie landstitels, maar was in de Europese finale, Super Cup tegen Parma en wereldbeker tegen Sao Paulo onderuit gegaan. Milan scoorde in de hele competitie 36 keer, Barcelona 91 maal. Belangrijker waren woensdag de 42 tegentreffers van de Spanjaarden, tegen de 15 van de Italianen, die tactisch beter bleken. Op het volle middenveld waren Desailly en consorten veel sterker, sloten ze alle doorvoer af. Koeman kreeg verdedigend geen ruimte om op te bouwen.

Savicevic, die zich goochelend over het veld begaf, bewaarde het mooiste moment voor de tweede helft. De lob over doelman Zubizarreta was fabuleus. Desailly, vorig jaar winnaar tegen Milan met Olympique, maakte nog 4-0. Hij is daarmee de eerste speler die in twee opeenvolgende jaren de beker wint met verschillende clubs. Ook hij was fel bekritiseerd toen Milan hem aantrok. Hij zou een eenvoudige zwoeger zijn, maar hij is een rots, met de sprongkracht van een veer. Met hem won Milan zijn vijfde Europese beker voor landskampioenen. Nog eentje minder dan Real Madrid, dat net als Milan woensdag, in smetteloos wit pleegde te spelen.



■ *ATHENE — AC Milan liet er geen twijfel over bestaan welke de beste formatie op het veld was in de finale van de Europese titelstrijd voor landskampioenen. De jongens van trainer Capello, voornamelijk Dejan Savizevic, vernederden FC Barcelona met vier treffers.*

De Nederlandse oefenmeester Johan Cruijff die eerder kritiek had op de speelwijze van AC Milan onder Capello, werd met de neus op de feiten gedrukt: 4-0. Op de foto een actiemoment uit de wedstrijd, die eigenlijk toch geen droomfinale is geworden omdat Milan de ontmoeting domineerde.

Johan Cruijff minder spraakzaam na verlies

ATHENE — Johan Cruijff was na de nederlaag tegen AC Milan minder spraakzaam dan daarvoor. Er viel ook weinig te zeggen. "Hoofdoorzaak is dat we veel duels hebben verloren. Misschien hadden we te weinig angst voor Milan, zijn we te optimistisch aan de wedstrijd begonnen."

Cruijff: "Er valt niets goed te praten. We hebben slecht gespeeld, maar het is moeilijk nu te zeggen wat precies verkeerd is gegaan." Manager Braida van Milan wilde de coach van Barcelona nog wel even terugpakken voor de eerder door Cruijff op Milan geuite kritiek. "Cruijff heeft de afgelopen tijd veel gezegd, maar hij had ongelijk. We hebben Barcelona gewoon niet gezien. Nu is gebleken dat we beter zijn. Ook de vorige ontmoeting, in Oviedo (een oefenduel), wonnen we. Toen met 3-0, nu zelfs met 4-0."

Trainer Capello van Milan: "Bij ons functioneerde alles als een klok. We hadden alleen in het begin wat problemen, toen de tegenstander een paar kansen kreeg. We moesten wat schuiven om de juiste tactiek te bepalen, maar daarna liep het als een trein. Ik wil geen speler speciaal noemen, allemaal hebben ze een prachtige prestatie geleverd. En je moet bedenken dat we een paar erg belangrijke spelers misten." Baresi en Costacurta waren geschorst.

"Barcelona heeft drie, vier gevaarlijke spelers, onder wie Romario en Stoitsjkov. Als je die weet uit te schakelen, ben je een eind op weg. Er is veel gesproken over het feit dat we te weinig scoren, maar vandaag is het tegendeel bewezen. Juist met Savicevic en Massaro waren we gevaarlijk. Ik draag de overwinning op aan de supporters, die vorig jaar na de nederlaag tegen Olympique Marseille hebben geleden."

Maradona krijgt één miljoen dollar aangeboden

BUENOS AIRES — Diego Maradona kan in zes wedstrijden één miljoen dollar verdienen. Dat heeft de Zuid-amerikaanse club Bolivar over voor zijn optreden in de eindronde om de Libertadores Cup. De Argentijnse trainer van Bolivar, Jose Pastoriza, heeft dit bevestigd.

De Argentijnse vedette heeft momenteel geen club, maar speelt wel op het WK dat van 17 tot en met 27 juni wordt gehouden. Als hij besluit om op de aanbieding van Bolivar in te gaan, komt hij daarna tussen 27 juli en 30 augustus in actie in het toernooi om de Libertadores Cup. De 33-jarige speler brak in februari met zijn laatste club, de Newell's Old Boys.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (Brievengat)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO (Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

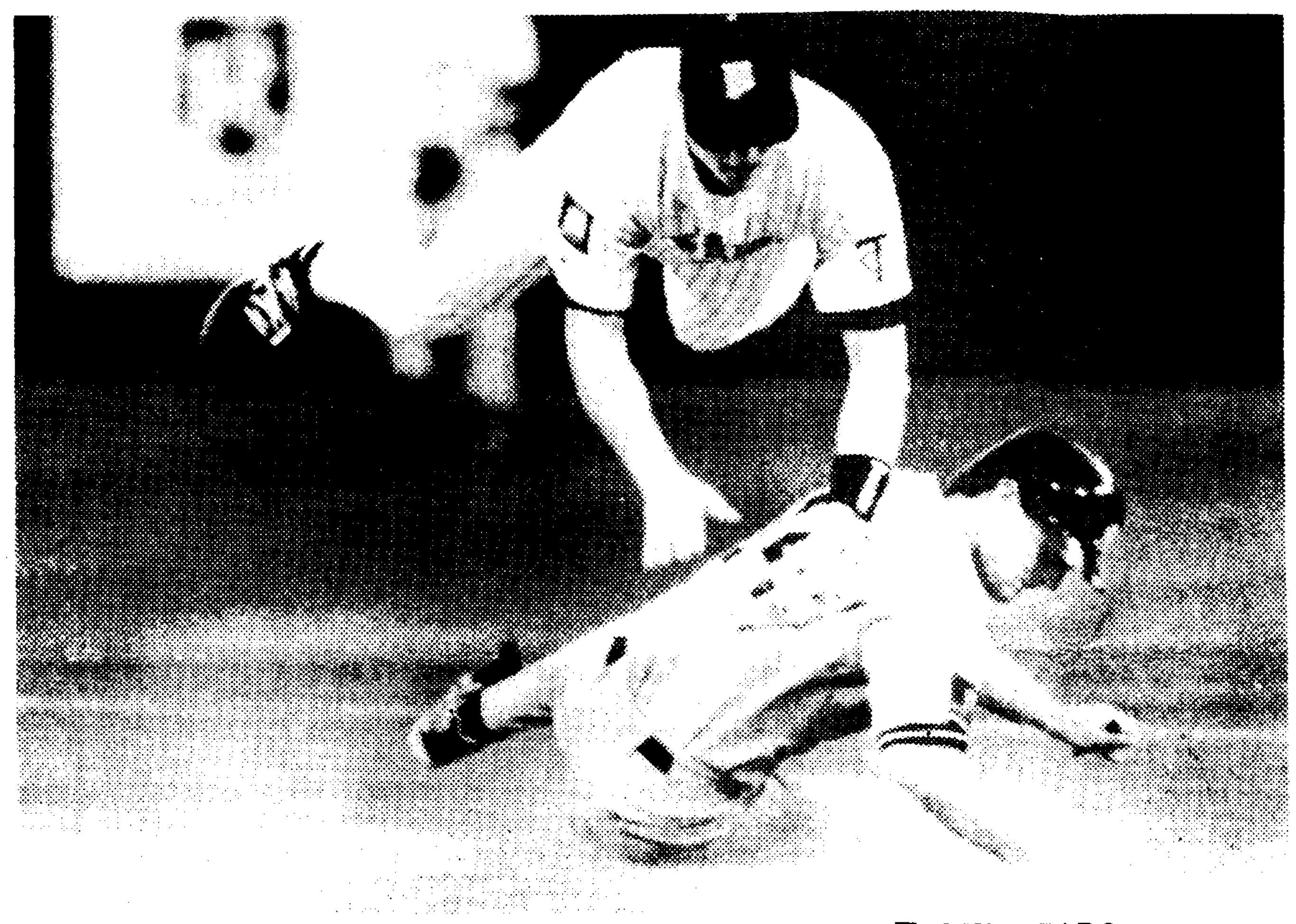
SENTRO DI BARIO JANWE
dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

DONDERDAG

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
19.30 uur Sta. Rosa Indians vs Groot Kwartier Stars - Sentro Deportivo Kòrsou (Brievengat).



■ *MINNEAPOLIS — De New York Yankees werden met de grote score van 5-13 teruggewezen door Minnesota Twins. Na die nederlaag voeren de Yankees met slechts één wedstrijd voorsprong op de Boston Red Sox de ranglijst in de American league Oost divisie.*

Op de foto het moment waarop tweede-honkspeler Pat Meares (in de lucht) Pat Kelly u 'tikte voor een belangrijke nul in de derde inning. Na die Kelly te hebben uitgetikt, slaagde Meares er nog in naar het eerste honk te gooien en completeerde een 'double play'.

VVV ontslaat Korver op staande voet

VENLO — VVV heeft woensdag trainer Frans Korver ontslagen. Dat gebeurde één dag na de desastreuze nederlaag met 3-1 in Venlo tegen Heracles, op de openingsdag van de nacompetitie.

De oorzaak van de breuk is de slechte verstandhouding tussen spelers en trainer. "Er bestaat geen enkele vertrouwensbasis meer", verklaarde voorzitter Jan Vlaminckx. "Club en trainer hebben een voor beide partijen bevredigende financiële regeling getroffen."

Tot het einde van het seizoen, dat nog vijf duels in de nacompetitie beslaat, neemt jeugdcoördinator Remy Reynierse de taken van Korver over. Het is niet uitgesloten dat oud-speler Reynierse, die vorig jaar slaagde voor het diploma coach betaald voetbal, volgend seizoen hoofdtrainer wordt.

De 56-jarige Korver, die op 28 september 1992 zijn intrede bij VVV deed als opvolger van de eveneens ontslagen Henk Rayer, stond nog tot medio 1995 onder contract bij VVV. De Venlose club heeft in de laatste vijf jaar drie trainers ontslagen. In 1989 overkwam dat Leo van Veen.

Met Korver behaalde VVV het kampioenschap in de eerste divisie. Na een redelijke eerste seizoenhelft, waarin de club zich in de middenmoot nestelde, behaalde VVV na de winterstop slechts één overwinning. Uit bij FC Utrecht. Daardoor was de ploeg alsnog veroordeeld de nacompetitie te spelen. Van beide groepen spelen alleen de winnaars volgend seizoen in de eredivisie.

De slechte start noopte het bestuur tot ingrijpen.

ATLETIEK / DAYTON — Dave Albritton, de oud-wereldrecordhouder hoogspringen (2,02 m) en winnaar van het Olympisch zilver in Berlijn (1936), is op 82-jarige leeftijd in Dayton overleden. De vroegere vriend van Jesse Owens was ook als bokser succesvol.

Noor is ambassadeur van Olympic Aid

Koss met twaalf ton aan sportmateriaal in Eritrea

ASMARA — Johan Olav Koss maakte bij zijn eerste bezoek aan Eritrea kennis met de 9-jarige Saleh Abraha. Die voetbalde op zijn blote voeten met een bal gemaakt van een bundeltje kleren. "Mijn overhemd heeft lange mouwen", legde Abraha aan de schaatser uit, "het wordt gebruikt als bindmiddel voor de andere overhemden. De prop is onze bal." Dankzij Koss kunnen Saleh en zijn vriendjes tegenwoordig met een echte bal voetballen.

Koss, viervoudig Olympisch kampioen schaatsen, ontmoette Abraha in september na zijn verkiezing tot ambassadeur van Olympic Aid, het solidariteitsfonds van het organisatiecomite van de Winterspelen in Lillehammer. Koss beloofde toen dat hij zou terugkeren met sportgoederen.

Tien weken na het behalen van zijn drie gouden medailles en drie wereldrecords in Hamar arriveerde student medicijnen Koss (25) in Asmara met twaalf ton aan sportmateriaal, van gymmatten tot voetbalshirts en sneakers. De Noor bekeek voor Olympic Aid de vorderingen van de bouw van achttien dorpsscholen en leverde voedsel, kleding en leermiddelen af in de voormalige provincie van Ethiopië, die in 1991 onafhankelijk werd na een burgeroorlog van dertig jaar.

"Toen ik een jongetje was", zei Koss bij aankomst, "waren atleten niet mijn helden. Mijn helden waren mensen die medemensen hielpen. Ik vond het een buitengewone eer toen ik werd gevraagd een bijdrage te leveren aan Olympic Aid. De armste mensen zijn soms het rijkst van geest."

Dat motief bracht Koss in actie. In Lillehammer doneerde hij 210.000 Noorse kronen (55.000 gulden) van zijn Olympisch prijzengeld in het fonds van Olympic Aid, dat ook campagnes uitvoerde in Guatemala, Libanon, Afghanistan en Sarajevo, de gastheer van de Olympische Winterspelen van 1984.

Koss stond er op dat het geld dat was bestemd voor de constructie van zijn standbeeld in het Viking-schip in Hamar eveneens in het fonds zou worden gestort. Vorige maand veilde hij zijn Olympische schaatsen. Een Noorse zakenman telde er 200.000 gulden voor neer. Het geld verdween in de kas van Olympic Aid.

Eind april maakte Koss een toernee door Noorwegen. Hij zamelde giften van schoolkinderen en sponsors in voor Eritrea en selecteerde via loterijen schoolkinderen en onderwijzers, die hem mochten assisteren bij de overhandiging van de materialen.

De missie van Koss lokte ook kritiek uit. Waarom overhandigde hij sportartikelen in een land waar 80 procent van de bevolking honger heeft? "Het idee is niet de voedselproblemen te verwaarlozen", antwoordde Koss, "maar de wil om te leven, om vooruit te komen in het leven, is even belangrijk als de wil om te overleven."

"Ik zie hoe sport kinderen een kans geeft ergens deel van uit te maken. Voor hen is sport meer dan ontspanning, het is een sociale rehabilitatie ten opzichte van de oorlog. Sport heeft regels, is gebaseerd op eerlijk spel. Het geeft ze idolen. Nu zijn martelaren hun idolen, of mannen met geweren."

De Noor wil na zijn sportieve loopbaan doorgaan met charitatief werk. "Wij moeten het werk van Olympic Aid veilig stellen. Garanties afdwingen dat het initiatief van Lillehammer wordt voortgezet. Dit ideaal maakte deel uit van de gedachte achter de Winterspelen: Vrede door sport."

Leden van het organisatiecomite van Atlanta 1996 hebben belangstelling voor de overname van Olympic Aid. "Als je op televisie het lijden ziet van de mensen in Rwanda, Burundi, Sarajevo", aldus Koss, "besef je dat je wat moet doen. Het gaat om mensen, om leven. De wereld kan je niet ... eentje redden. Maar je kan de mensen hoop geven."

Wig veroorzaakte dood Oostenrijkse skister

MUNCHEN — De dood van alpine skister Ulrike Maier is het gevolg van een wig in de sneeuw van de piste in Garmisch Partenkirchen. Dat staat in een rapport van het Instituut voor Gerechtelijke, Medische Wetenschappen aan de universiteit van München.

De conclusie van het onderzoek is voor de advocaten Stanonik en Bossi aanleiding de wedstrijdleiders van de wereldbekerwedstrijd, Hoch en Tischhauer, bij het openbaar ministerie in München aan te klagen wegens dood door schuld. De twee verdachten worden binnenkort gedagvaard.

De Oostenrijkse skivedette verongelukte op 29 januari tijdens de afdaling om de wereldbeker in Garmisch Partenkirchen. Zij brak bij een val haar nek toen ze met haar hoofd tegen twee houten paaltjes was geklapt. Volgens de advocaten heeft het onderzoek echter aangetoond, dat de dood is veroorzaakt door een wig in de sneeuw, waardoor het lichaam van de Oostenrijkse sneller roteerde dan normaal. "Zonder die wig was de val waarschijnlijk niet dodelijk geweest", staat in het rapport.

Naast de aanklacht willen de advocaten ook een schadeclaim indienen bij de FIS (Internationale Ski Federatie) om de opvoeding van Ulrike Maier's 4-jarig dochtertje Melanie te bekostigen. "De FIS heeft sinds het ongeluk niets meer van zich laten horen", zeggen de juristen. "Ook de belofte een Ulrike Maier-fonds op te richten blijkt een loze kreet te zijn geweest."

Major league

NEW YORK — De Cincinnati Reds gaan in de National league Central Division zeer comfortabel op kop. De naaste concurrenten, de St. Louis Cardinals en Houston Astros, volgen respectievelijk op 4 en $4^1/_2$ wedstrijden afstand. De Cincinnati Reds hebben 24 overwinningen en veertein nederlagen wat goed is voor een winstgemiddelde van .632.

De volgende wedstrijden werden woensdag verspeeld in de National league: Montreal Expos - Philadelphia Phillies 6-1; Chicago Cubs -San Diego Padres 5-4; St. Louis Cardinals - Pittsburgh Pirates 4-3 (in tien innings); Atlanta Braves - Cincinnati Reds 3-1; Florida Marlins -New York Mets 4-3; Houston Astros - San Francisco Giants 4-2 en Los Angeles Dodgers - Colorado Rockies 5-2.

In de American league: Minnesota Twins - New york Yankees 13-5; Texas Rangers - Oakland Athletics 6-2; Cleveland Indians - Milwaukee Brewers 5-3; Toronto Blue Jays - Detroit Tigers 9-3; Boston Red Sox -Baltimore Orioles 5-2; California Angels - Chicago White Sox 3-2; Kansas City Royals - Seattle Mariners 7-6 (tien innings).

Tijdens trainingsstage in Cuba

Herenteam 'De Dolfijnen' wint twee wedstrijden

WILLEMSTAD — Waterpolo-vereniging 'De Dolfijnen' behaalde in de Cubaanse hoofdstad Havana twee overwinningen uit vier wedstrijden. Het heren waterpoloteam uit Curaçao, dat onder leiding stond van trainer en erkend FINA-scheidsrechter Wim Keman, had een geslaagd trainingskamp in het land van Fidel Castro. De reis en het verblijf van 'De Dolfijnen' in Cuba werden mogelijk gemaakt door zeven particuliere bedrijven op Curaçao.

De waterpolo-vereniging kreeg zoals verwacht een aanzienlijke bijdrage van hoofdsponsor Toffy Hofland van Consales nv en Zuikertuintje. Naast die hoofdsponsor gaven Bouwmaatschappij Curaçao, Hermanos Lalo nv, Impacto Uitzendbureau, Advocatenkantoor Trenite Van Doorne, Kusters' Trading Co. en Philips Antilliana een waardevolle bijdrage.

Waterpolo-vereniging 'De Dolfijnen' vervult een voortrekkersrol in de waterpolowereld op Curaçao. De club is nagenoeg de enige nog actieve zwem- en waterpolovereniging die deze sporttak volwaardig beoefent en voor de leden toernooien, stages en internationale trainingskampen houdt. Op die manier springt het bestuur van 'De Dolfijnen' eigenhandig bij en houdt de sport in leven, want de Curaçaose Zwembond en andere zwemclubs hebben waterpolo ontzettend verwaarloosd.

Wim Keman en Toffy Hofland geloven echter dat Curaçao over goede zwemmers beschikt, die ook nog met gerichte trainingen en deelname aan toernooien het eiland in het buitenland goed zullen vertegenwoordigen. Dat werd ook bevestigd tijdens het verblijf in Cuba. 'De Dolfijnen' wonnen twee van de vier gespeelde wedstrijden tegen de nationale teams (mannen-, vrouwen- en jeugdselecties) van Cuba.

In de eerste wedstrijd kregen 'De Dolfijnen' de vuurdoop tegen de nationale heren selectie van Cuba, welke zich momenteel op de komende wereldkampioenschappen in Italië voorbereidt. Hoewel er door de spelers van 'De Dolfijnen' niet slecht werd gespeeld, wonnen de Cubanen met grote overmacht: 21-4. Vooral op de snelle Cubaanse counters hadden de Dolfijnen geen passend antwoord.

Het Cubaanse vrouwenteam speelde ook tegen het herenteam van 'De Dolfijnen' in de tweede geplande wedstrijd. Die vrouwen-selectie, hoewel in goede vorm, kon het snelle spel van de Dolfijnen niet bijhouden. Het werd een makkelijke wedstrijd waarin de jongere Dolfijnen een kans kregen om hun kunnen te tonen. De wedstrijd eindigde in 13-8 in het voordeel van de Curaçaose formatie.

In de derde wedstrijd was het nationale Cubaanse team voor waterpoloërs tot achttien jaar de tegenstander van 'De Dolfijnen'. Ook die wedstrijd werd door de Curaçaose waterpolo-spelers gewonnen. De ontmoeting eindigde in een krappe 8-5 overwinning voor de jongens van Wim Keman. De laatste confrontatie in Havana ging tegen de jeugdselectie tot 20 jaar. Waterpolo-vereniging 'De Dolfijnen' verloor die wedstrijd met de score van 11-8.



■ *HAVANA / WILLEMSTAD — De Waterpolo-vereniging 'De Dolfijnen' was voor een trainingsstage in Cuba. In Havana speelde het herenteam van de Curaçaose waterpoloclub vier wedstrijden. De waterpoloërs behaalden een vijftig procent score na twee van die confrontaties te hebben gewonnen en de andere twee verloren.*

Op de foto het herenteam van 'De Dolfijnen' met trainer en erkend FINA-scheidsrechter Wim Keman (uiterst rechts staand), Jan Groot (tweede van rechts) van Consales nv en delegatieleider Johnny Kleinmoedig (uiterst rechts gehurkt).

VOETBAL / UTRECHT — De gemeente Utrecht heeft zich bij de KNVB aangemeld voor het EK in 2000. Stadion Galgenwaard was in 1996 al een van de kandidaten voor het EK in 1996, dat aan Engeland werd toegewezen.

ZEILEN / PUNTA DEL ESTE — Twee Franse deelnemers aan de Whitbreadrace om de wereld zijn dinsdag na zeventien dagen hechtenis in Punta del Este (Uruguay) vrijgelaten. Twee landgenoten moeten zich op 27 mei voor de rechter verantwoorden voor het toebrengen van lichamelijk letsel aan een inbreker. De Fransen hadden de man betrapt en hem vervolgens hardhandig aangepakt.

Omkoping in golfwereld

SOTOGRANDE — De internationale golfwereld verkeert in grote staat van opwinding over een geval van vermeende omkoping met de beroemde speler Severiano Ballesteros als middelpunt.

De inzet is de lokatie voor het toernooi om de Ryder Cyp in 1997. De tweejaarlijkse strijd tussen de twaalf besten van Europa en de Verenigde Staten is aan Spanje toegewezen. Ballesteros werd speciaal daarvoor in het Ryder Cup comite opgenomen. Een stuk of acht banen hopen de belangrijkste wedstrijd ter wereld te verwerven. Ballesteros sprak recentelijk meermalen zijn persoonlijke voorkeur uit voor Novo Sancti Petri, een baan die hij zelf heeft ontworpen.

De opschudding ontstond toen Ballesteros onthulde, dat hij van de baan Valderrama in Sotogrande één miljoen dollar zou krijgen als hij zijn voorkeur voor die lokatie zou uitspreken tegenover het Ryder Cup comite. Ballesteros ontstak in woede, maakte de omkoping wereldkundig en trok zich stante pede terug als lid van het comite. Voorzitter Patino van Valderrama, een steenrijke tinmagnaat, heeft de omkoping tegengesproken. De club ondernam echter ook geen juridische stappen tegen Ballesteros.

De speler wordt volgende week woensdag, ondanks zijn terugtrekking, bij het Ryder Cup comite verwacht voor een uitleg. Naar verwachting wordt dan ook beslist waar de titanenstrijd in 1997 wordt gehouden.

Hoge boete voor Franz Beckenbauer

FRANKFURT — Franz Beckenbauer moet een boete van 11.200 gulden betalen aan de Duitse voetbalbond (DFB). De vroegere Duitse bondscoach typeerde de leden van de tuchtcommissie als "hersenloze juristen".

Hij kwam tot die uitspraak na het oordeel van de commissie, dat de competitiewedstrijd tegen Nürnberg moest worden overgespeeld na een door de tv geregistreerd ongeldig doelpunt. Beckenbauer heeft inmiddels zijn verontschuldigingen aangeboden. In een brief stelde hij dat de opmerking per ongeluk over zijn lippen kwam tijdens de spanningen rond het behalen van de Duitse landstitel.

De DFB heeft getwijfeld stappen tegen Beckenbauer te ondernemen. Uiteindelijk besloot de bond toch naar de tuchtcommissie, doelwit van Beckenbauer's minachtende woorden, te stappen.

Hennie Meijer vertrekt bij Cambuur

LEEUWARDEN — Henny Meijer vertrekt bij Cambuur. De 32-jarige spits is geen nieuw contract aangeboden door de degradant uit de eredivisie.

Meijer (32) kwam in oktober na een mislukt avontuur in Japan bij Cambuur. Hij tekende een contract voor de rest van het seizoen met een optie voor nog één jaar. Van die optie werd door Cambuur geen gebruik gemaakt.

Meijer is in gesprek met Heerenveen over een verbintenis.

Berger treedt toe als lid FIA-commissie

PARIJS — Gerhard Berger is toegetreden tot de veiligheidscommissie van de Internationale Automobiel Federatie (FIA) voor de Formule 1. De Oostenrijkse Ferrari-coureur kreeg dinsdag gezelschap van de Britse ontwerper Harvey Postlethwaite.

Het tweetal gaat samenwerken met professor Sid Watkins, voorzitter van de medische commissie van de FIA, Charles Whiting en Roland Bruynseraede, die in het Formule-1-circus de gedelegeerden zijn voor respectievelijk de techniek en de veiligheid.

Het verongelukken van Ayrton Senna en Roland Ratzenberger op het circuit van Imola was de aanleiding voor de oprichting van deze speciale commissie.

Amerikaanse amateur-wielrenner verongelukt

DENVER — De Amerikaanse amateur-wielrenner John Stenner is bij een trainingsongeluk in Mead, Colorado om het leven gekomen. Hij botste tegen een auto toen hij een rood verkeerslicht negeerde. Hij was op slag dood.

Stenner was 29 jaar. Hij was deelnemer aan de Olympische Spelen in Barcelona. Op de 100 kilometer tijdrit werd hij met het Amerikaanse kwartet 16e. Stenner kreeg als eerste Amerikaanse amateur een uitnodiging voor de tijdrit Grand Prix des Nations in Frankrijk.

Nilis volgend seizoen naar PSV

BRUSSEL — PSV en Anderlecht zijn een transfer van de Belgische international Luc Nilis overeengekomen. De overkomst is wel nog afhankelijk van de persoonlijke besprekingen tussen de speler en PSV.

De 27-jarige Nilis speelde acht jaar bij Anderlecht. Hij heeft recent meermalen verklaard graag naar het buitenland te willen. Hij is op dit moment tot 2 juni op hoogtestage in Frankrijk met de Belgische selectie. Pas op 2 juni zou hij beslissen bij welke club zijn toekomst ligt. Er zou eveneens van Bordeaux en Ajax belangstelling voor hem bestaan.

Patrese maakt geen come-back in Formule-I

NICE — Riccardo Patrese heeft een einde gemaakt aan de speculaties. De Italiaan werd de laatste dagen genoemd als vervanger van de verongelukte Ayrton Senna bij het Williams-Renault-team. De 40-jarige Formule I-coureur verklaarde woensdag echter in de Gazzetta dello Sport stellig nooit meer in de cockpit van een Formule I-bolide te stappen.

Patrese, met 256 Grand Prix-races achter zijn naam de meest geroutineerde Formule I-rijder aller tijden, kreeg voor dit seizoen geen nieuw contract bij het Benetton-Ford-team, waarbij de Nederlander Jos Verstappen testrijder is. "Na de tragische gebeurtenissen van de laatste weken heb ik besloten nooit meer een come-back te maken", verklaarde de Italiaan, die in zijn loopbaan zes Grote Prijzen op zijn naam bracht.

Het ontwakingsproces van Karl Wendlinger, de Oostenrijkse Formule I-coureur die vorige week donderdag zwaar gewond raakte tijdens trainingen voor de GP van Monaco, verloopt volgens plan. Dit deelden de artsen van het Saint Roch-ziekenhuis in Nice woensdag mee. Door het verminderen van de medicamenten wordt Wendlinger stapsgewijs uit de diepe coma gehaald. Het levensgevaar is pas geweken als dat proces met succes wordt afgerond. Volgens de artsen is op dit moment nog geen uitsluitel te geven of het slachtoffer blijvend letsel overhoudt.

Blankenstein kijkt met bloedend hart naar finale

HILVERSUM — John Blankenstein heeft even naar Barcelona - AC Milan gekeken. "Het laatste stukje", zei hij in het tv-programma I.S.C.H.A. "Ik miste mezelf op dat beeld."

Blankenstein was door de UEFA aangewezen als scheidsrechter voor de finale van de Europese beker voor landskampioenen. Vrijdag werd hij vervangen door de Engelsman Don. De UEFA zwichtte voor dreigbrieven van Italiaanse fans. Die waren het hartgrondig oneens met de aanstelling van Blankenstein. Barcelona met Koeman en Cruijff had voordeel bij een Nederlandse scheidsrechter, redeneerden zij.

"Ik heb met een bloedend hart gekeken. Ik had nog nooit een Europese bekerfinale voor landskampioenen gefloten", aldus Blankenstein. "Dit was een bijzondere finale met de twee beste clubs van Europa. Het had een hoogtepunt in mijn loopbaan geweest. Ik was er langzaam naar toe gegroeid."



■ *WILLEMSTAD — De Curaçaose karate-delegatie die twee weken terug vier medailles won in Miami, bezocht onlangs minister dr. Martha Dijkhof (derde van links), die in de landsregering belast is met onder andere Sportzaken.*

Het Curacaose team eindigde als subkampioen achter Brazilië in de teamcompetitie, terwijl Anthony 'Tonchi' Leito (tweede van rechts), de gebroeders Ulvic (vierde van rechts) en Renick Jamanika (tweede van links) de drie andere medailles wonnen. Verder op de foto bondscoach Dudley Josepa (uiterst links) en vice-voorzitter van CuKarBo Jules Tunk (derde van rechts).

Maduro domineert in competitie Schaakschool Janwé

Schaaksters reageren enthousiast op organisatie NASDB-kampioenschap

WILLEMSTAD — Niet alleen Sherman Maduro had afgelopen zaterdag reden om blij te zijn, nadat hij zijn zesde overwinning op rij behaalde in de reguliere competitie van Schaakschool Janwé. De jeugdige Janwé-schaaksters, onder wie Angelique Craane, Maria Alejandra Díaz, Sherinda Naarden en Tahis Winklaar werden ook verblijd met de mededeling dat binnenkort een Antilliaans Dames Schaakkampioenschap wordt gehouden. Echter waren Louis Alvin Smith en Jossy Blanken de meest gelukkigen, omdat eindelijk een gedeelte van hun droom werkelijkheid wordt.

Die droom bestond uit een volwaardig schaakevenement voor de schakende meisjes en vrouwen op Curaçao. Met het besluit van het nieuwe bestuur van de Nederlands Antilliaanse Schaakbond (NASB) krijgen die schaaksters naar de mening van Louis Alvin Smith en Jossy Blanken eindelijk de erkenning die allang door het tweetal bevochten wordt.

Voorzitter van Buurtcentrum Janwe Winthrop Curiel en Omalio Meriën, die niet alleen docent maar ook schoolhouder is van 'Agedres Na Plaka Chikí', vieren dat succes ook mee. Beiden zetten zich altijd belangeloos in voor de jeugdige schaaktalenten op Curaçao. Curiel stelt zijn buurtcentrum elke zaterdag beschikbaar voor de jongeren en als voormalig NASB-bestuurder trachtte hij ook het een en ander los te krijgen voor de jonge schakers.

Meriën organiseerde vroeger talloze toernooien die bij de jeugd zeer geliefd waren. Vooral zijn bekende schaaktoernooien in de vergaderzaal en kantine van het Sentro Deportivo Kòrsou (SDK) werden druk bezocht door die jongeren. Helaas zag hij af van het organiseren van dergelijke toernooien, nadat hij door de SDK-directie min of meer in de kou werd gelaten. Er ontstond een probleem over roken tijdens de schaakwedstrijden die echter achter de rug van de organisator Meriën werd besproken en afgedaan.

EERSTE KEER

Het is dan voor het eerst in de schaakgeschiedenis van Curaçao, dat er een Antilliaans schaakkampioenschap voor vrouwen wordt geörganiseerd. De openingsronde staat gepland voor zaterdag 4 juni en begint om klokslag 09.00 uur. Er wordt in Buurtcentrum Janwé en in het centrum van Schaakvereniging Capablanca te Planterust gespeeld. De competitie gaat over zeven rondes van het Zwitsers systeem en het kampioenschap staat open voor alle op de Antillen woonachtige vrouwen die in clubverband of thuis schaken.

Angelique Craane bewees nogmaals in de reguliere competitie van Schaakschool Janwé dat zij de schakende jongens in de A-klasse niet vreest. Met zwart speelde Craane een sterke wedstrijd tegen Gidson Pieters, die niet kon voorkomen dat zijn schaakschoolgenote haar vijfde overwinning behaalde. Tot nu toe heeft Craane slechts één wedstrijd verloren.

De koploper in de A-klasse is Sherman Maduro die tot nu toe al zijn wedstrijden heeft gewonnen. De kans is dan ook groot dat Maduro ongeslagen kampioen van Janwé wordt, omdat hij al de drie sterkste schakers heeft ontmoet en gewonnen. Rudsel Wolf, Amindo Naarden en afgelopen zaterdag Fabio Mensing keerden met een nul achter hun naam huiswaarts. Maduro bracht de Siciliaanse opening op het bord tegen Mensing.

UITSLAGEN

De volledige uitslagen in de A-klasse: Sherman Maduro -Fabio Mensing 1-0; Rudsel Wolf - Floris van der Veen 1-0; Maria Alejandra Díaz -Julian Díaz 1-0 en Gidson Pieters - Angelique Craane 0-1.

In de Dames-klasse behaalde Sherinda Naarden haar vijfde overwinning en ze gaat nog steeds ongeslagen op kop. In haar zesde ontmoeting versloeg Naarden met de witte stukken haar opponente Marjonella Lampe. Met 5½ punten uit zes wedstrijden voert Naarden de ranglijst aan in de Dames-groep.

De tweede plaats wordt ingenomen door Tahis Winklaar die tot nu toe vijf overwinningen en één nederlaag heeft in het kampioenschap. Die prestatie is goed voor vijf punten. Winklaar won afgelopen zaterdag van Misheline Lampe. De volgende uitslagen werden geregistreerd: Tisha Winklaar - Denise Edwards 1-0; Misheline Lampe - Tahis Winklaar 0-1; Sherinda Naarden - Marjonella lampe 1-0 en Milvonne Alexander - Milvette Alexander 0-1.

In de C-groep ziet het resultaten-overzicht er als volgt uit: Christopher Lewis - Tito Winklaar 1-0; Tishan Sewraisingh - Rik van Veen 1-0; Benjamin Smith - Marc van Veen 1-0 en Hilbron Janga -Melvin Aexander 1-0. De reguliere competitie in de diverse klassen wordt aanstaande zaterdag voortgezet in Buurtcentrum Janwé. De klokken van de witspelers worden om klokslag 09.00 uur ingedrukt door wedstrijdleider Smith en zijn assistent Naarden.

Marco van Basten traint in Athene

ATHENE — Marco van Basten heeft dinsdag in Athene meegetraind met de selectie van AC Milan die zich voorbereidt op de Europese bekerfinale van woensdag tegen Barcelona. De spits speelde vorig jaar op 28 mei zijn laatste wedstrijd voor de Italiaanse kampioen.

Dat was in München in de Europese bekerfinale tegen Olympique Marseille, 0-1. In dat duel werd de Utrechter vijf minuten voor het einde gewisseld. Kort voor de finale was hij door de ploegarts genezen verklaard van zijn chronische enkelblessure.

In de wedstrijd tegen Marseille speelde hij op minder dan halve kracht. Sinsdien speelde hij geen wedstrijd meer en begon hij zijn tocht langs alle enkelspecialisten van de wereld. Pas tegen het begin van het volgend seizoen zal bekend worden of Van Basten zijn loopbaan kan voortzetten.

Opnieuw ruzie tussen Willem II en Abdellaoui

TILBURG — Yassine Abdellaoui ligt weer overhoop met zijn trainer Jan Reker. Terwijl de selectie van Willem II deze week op Mallorca verblijft, dient de aanvaller met het tweede team in Tilburg te trainen. De Marokkaan werd opnieuw disciplinair gestraft. Dit keer omdat hij afgelopen zaterdag anderhalf uur te laat arriveerde voor een oefenwedstrijd tegen een amateurclub.

Als excuus voerde hij autopech aan. De V-snaar zou gebroken zijn. "Onzin, een smoes", noemde Reker de reden. "Hij heeft sinds een half jaar een nieuwe wagen. Sindsdien heeft hij zes lekke banden gehad en vier kapotte V-snaren."

Reker kent de eigenzinnige Abdellaoui inmiddels erg goed. De Marokkaanse international reageert laconiek en geeft toe een smoes te hebben verzonnen: "Kapotte V-snaar? Natuurlijk niet. Ik was gewoon vergeten dat ik me bij het stadion had moeten melden. De straf doet me werkelijk niets", zegt de linkerspits. "Ik blijf liever thuis dan een boete van 500 gulden te betalen. Een tijd geleden mocht ik niet mee naar Ajax, dat deed pas pijn."

Abdellaoui heeft een beter contract naast zich neergelegd. Hij heeft nog een overeenkomst tot en met volgend seizoen. Willem II wil de grillige voetballer één jaar langer aan zich binden. Abdellaoui weigert de verbeterde aanbieding, omdat hij dan volgend seizoen te veel transfergeld zou moeten opbrengen.

Boete voor Van Veen na belediging

ZEIST — Trainer Leo van Veen van FC Utrecht is door de tuchtcommissie van de KNVB gestraft voor het beledigen van scheidsrechter Luinge. Van Veen kreeg een boete van 500 gulden, waarvan 250 voorwaardelijk met een proeftijd van één jaar. Van Veen ging 'in overtreding' na de wedstrijd Twente - Utrecht, die voor zijn ploeg in de laatste minuut verloren ging (1-0).

Ook Toine Rorije, speler van Go Ahead Eagles, werd bestraft wegens beledigende taal. Hij ging tijdens het duel van het tweede team tegen Cambuur 2 over de schreef en mist daardoor de eerste wedstrijd van het komende seizoen.

Willy Neef: "We moeten echter niet te afhankelijk worden van Nederland"

Aantal Nederlandse toeristen neemt toe

WILLEMSTAD — Het aantal toeristen uit Nederland neemt ook dit jaar toe. Volgens de eerste prognoses zullen dit jaar 72.000 Nederlanders Curaçao bezoeken. Dat is een groei van vijftien procent. Curaçao zal echter niet alleen het toeristisch produkt moeten verbeteren, maar ook andere markten moeten aanboren om niet te afhankelijk te worden van de Nederlandse markt. Dat is de mening van Willy Neef, directeur van het Curaçao Toeristen Bureau Europa te Rotterdam.

Neef is zeer tevreden over de resultaten van de eerste vier maanden van het jaar. Neef: "Afgaande op de cijfers van het eerste kwartaal komen we uit op 72.000 Nederlanders, die dit jaar Curaçao zullen bezoeken. Dat is dus een gemiddelde van vijfduizend per maand. Ik wil wel benadrukken dat de cijfers een vertekend beeld geven, want pas na mei en juni, de maanden waarop traditioneel heel weinig toeristen naar Curaçao komen, kan pas een goede prognose gemaakt worden."

Ondanks de recessie in Europa is het toerisme uit Nederland dus weer gegroeid. Willy Neef benadrukt echter dat het toeristisch produkt verbeterd moet worden wil Curaçao de huidige groei voortzetten. Neef: "Er moeten meer activiteiten in de hotels ontplooid worden. Verder moet de schoonmaak van het eiland nu eindelijk eens goed aangepakt worden. Telefoonpalen, bushaltes en verkeersborden, die niet meer gebruikt worden moeten worden weggehaald. In bepaalde wjken wordt er reeds jaren vuil gestort. Dit is dus historisch gegroeid. Door het plaatsen van vuilcontainers of een muur rond de stortplaats kan het vuil onttrokken worden aan de ogen van de toeristen. Ook moeten er koopavonden worden georganiseerd in Punda en moeten er meer stimulansen worden gegeven aan de kleine entrepreneurs. Verder moeten er meer aanplantingen komen en het aangezicht van Curaçao aantrekkelijker worden gemaakt."

Neef waarschuwde ook voor een te grote afhankelijkheid van Nederland. "De Nederlandse markt is erg gevoelig. Vooral de vaak negatieve berichtgeving over de Antillen in de Nederlandse pers kan gevolgen hebben voor het toerisme. Het is dan ook pure noodzaak dat we gaan kijken naar andere markten. Reeds zijn we bezig met de Duitse markt en vanaf september vliegt de Duitse luchtvaatmaaastschappij LTU één keer per week vanuit Düsseldorf via Barbados naar Curaçao. Op de Engelse markt concentreert het toeristenbureau zich op het aantrekken van conferenties."

"Een te grote afhankelijkheid van Nederland kan desastreuze gevolgen hebben. Als de Nederlanders en masse besluiten niet meer te komen zit het eiland in grote problemen. Net zoals in de jaren zeventig toen na de devaluatie van de bolívar er een abrupt einde kwam aan het Venezolaanse toerisme. Een herhaling hiervan moet koste wat kost voorkomen worden. Nieuwe markten moeten aangeboord worden en het Amerikaans marktaandeel moet vergroot worden."

De hoge tarieven van de KLM worden door Willy Neef niet gezien als een groot nadeel. "Een laag tarief trekt wel toeristen, maar de kwaliteit daalt ook. Zelf ben ik van mening dat wij de betere toerist moeten blijven aantrekken. Een probleem heb ik wel met het aantal vliegtuigen dat de KLM op de route inzet. De KLM hanteert nog steeds wachtlijsten. Dit concept is allang achterhaald. Een vliegtuigmaatschappij die wachtlijsten hanteert is een luxe."

"Door de onvoldoende capaciteit is er voor personen die impulsief een reis willen boeken naar Curçacao geen plaats. Hij zoekt dan een andere bestemming want hij gaat niet op de wachtlijst staan. Voor de toerist is Curaçao één van de vele vakantiebestemmingen. Martinair vliegt reeds op Barbados, Margarita, Santo Domingo, Jamaica en Cuba. Voor de Nederlandse toerist is er dus voldoende keus. En niet vergeten moet worden dat hij voor het statusgevoel ook niet speciaal naar Curaçao zal komen. Voor hem is het Caribisch gebied belangrijk; Curaçao of Jamaica maakt niet zoveel uit."

Gold Crown Award voor Princess Beach Hotel

WILLEMSTAD — Het Princess Beach Hotel heeft onlangs de prestigieuze Gold Crown Award gekregen van RCI (Resort Condominiums International). RCI is het grootste timesharingbedrijf ter wereld. Het Amerikaanse bedrijf heeft meer dan 1,6 miljoen leden en 2.700 resorts in 75 landen. In het Caribisch gebied dragen slechts achttien resorts de onderscheiding Gold Crown.

Pas na een gedegen onderzoek door RCI mocht het Princess Beach Hotel and Casino de Gold Crown Award in ontvangst nemen. George Gumbs, salesdirector van het *vacation-ownership department* van het hotel, verklaarde vanmorgen dat de onderscheiding is toegekend na een uitgebreid onderzoek door RCI-deskundigen. Hierbij is gelet op de gastvriendelijkheid de check-in en check-out service, het onderhoud, de *housekeeping* en het interieur van de kamers.

Het timesharing-concept is gebaseerd op de verkoop van hotelkamers voor één of meerdere weken. Het voordeel van het systeem is dat de eigenaar niet gebonden is aan de gekochte hotelkamer in één resort, maar ook gebruik kan maken van de honderden resorts, die zijn aangesloten bij RCI.

Salesdirector Gumbs noemde de toekenning van de Gold Crown een groot voordeel voor het hotel. "Timesharing-eigenaars zijn steeds op zoek naar de beste vakantiebestemmingen en hotels om hun vakantie door te brengen. Ze willen slechts in de beste hotels verblijven en daar behoren wij toe. Met deze onderscheiding maken we deel uit van een zeer selecte groep in het Caribisch gebied. Slechts achttien resorts in deze regio hebben de Gold Crown Award gekregen", aldus Gumbs

Het Princess Beach Hotel heeft veertig kamers bestemd voor timesharing. Al deze kamers zijn in de Ambassadors Wing naast het Seaquarium. Het gehele hotel beschikt over 340 kamers. Gumbs verklaarde vanmorgen dat in de toekomst wordt gedacht aan uitbreiding van het aantal kamers voor timesharing.

Het Princess Beach Hotel heeft trouwens, als eerste resort in het Caribisch gebied, een geheel nieuw concept geïntroduceerd in timesharing: *bi-annual ownership*. Gumbs: "Het komt erop neer dat een kamer twee keer verkocht wordt. In de even jaren maakt de ene eigenaar er gebruik van en in de oneven jaren de andere eigenaar. Dit is vooral voor personen, die niet elk jaar met vakantie gaan, erg aantrekkelijk. De prijs voor een hotelkamer binnen dit concept bedraagt tussen de drieduizend en vijfduizend dollar. Terwijl de normale prijs tussen de vijf- en negenduizend dollar ligt."

Een ander groot voordeel van timesharing in het Princess Beach Hotel is, dat de eigenaren gedurende het hele jaar hun kamer op Curaçao kunnen inruilen voor een appartement of hotelkamer in een ander land. In de meeste resorts ter wereld moeten de kamers ingeruild worden in hetzelfde seizoen (laag, schouder- of hoogseizoen).

INGEZONDEN

Vuurwapens

VOLGENS DE onlangs vrij gegeven statistieken wordt de bevolking van Curaçao gekweld door een toename van het aantal "joy-ridingen". In de eerste vier maanden van 1994 gemiddeld honderd per maand. Maar thans hebben de criminelen het gebruik van vuurwapens geïntroduceerd bij het vergemakkelijken van hun daad.

Dagelijks worden als van oudsher loterij-kantoren en mini-supermarkets onder dreiging van vuurwapens beroofd en wel op klaarlichte dag. Vetes worden geregeld beslecht met vuurwapengeweld. Vele gedupeerde burgers durven de autoriteiten niet meer in kennis te stellen van de door hen ondervonden vuurwapenlast. De overheid wacht de loop van de gebeurtenissen af, terwijl de bevolking meer in de loop van de vuurwapens kijkt.

De indruk bestaat dat de overheid als beginneling aan een dambord zit, met het OM als figurant, terwijl de crimineel in een vergevorderd stadium zijn stukken verplaatst op het schaakbord. Door het gevecht van twee olifanten is het gras de dupe, zegt een oud Afrikaans gezegde. Het gras is nu Curaçao en haar bevolking. Telkens weer magische woorden: Verhoging strafmaat; heeft dit geholpen? Inleveren vuurwapens: wat is het resultaat? Nu spreekt men van kustwacht: zal dit helpen? Centralisatie van de geüniformeerde dienst van de politie: zal dit helpen?

Het verleden met de mobiele brigade heeft reeds uitgewezen dat de praktijk toch anders uitvalt.

Het criminaliteits*bestrijdings*plan heet thans criminaliteits*beheersings*plan. Het lijkt wel een late discussie tussen oudejaarsstudenten die bezig zijn af te studeren.

De minister verklaart thans dat de Verenigde Staten een embargo hebben ingesteld voor Curaçao voor wat betreft de export van vuurwapens naar dit eiland. Dit zou sedert vorig jaar zijn ingegaan. De vorige bestuurders hebben geen acht geslagen op het voorstel om te komen tot een wapencentrale, waarin de betrokken diensten zouden zijn vertegenwoordigd om de invoer van vuurwapens te controleren. Nu worden wij door anderen gedwongen (achteraf) om maatregelen te treffen. Naast de US Customs en de Coast Guard dient m.i. ook de afdeling Alcohol, Tobacco and Firearms van de V.S. bij deze zaak te worden betrokken. Men dient zich niet alleen te concentreren op de schietclubs en de toegelaten wapenhandelaren doch ook op de Vrije Zone. Wacht men totdat de bevolking massaal haar eigen maatregelen treft?

De loop van het vuurwapen moet worden omgebogen. De boel moet worden opgeruimd.

Johan Oldenboom

Bandabou en aids

WILLEMSTAD — Aids is het onderwerp van een *charla* in buurtcentrum Willibrordus op vrijdag 20 mei. Vanaf 20.00 uur spreekt zuster Kapel over de door onder meer seksueel contact overdraagbare ziekte.

De bijeenkomst is bedoeld voor oude en jonge bewoners van St. Willibrordus, Jan Kok en omstreken. Recent hield het buurtcentrum een bijeenkomst over criminaliteit in de omgeving. De *Amigoe* citeerde dinsdag de aidsdeskundige.

Logo van fysiotherapeuten voor minister



■ WILLEMSTAD - De voorzitter van de Curaçaose vereniging van fysiotherapeuten J. van Eenennaam en de secretaris H. de Windt, hebben onlangs het logo van de C.V.F. aangeboden aan minister van Volksgezondheid en milieuhygiëne Stanley Inderson. De vereniging van fysiotherapeuten is al bijna twintig jaar bezig om binnen de medische wetgeving in de Nederlandse Antillen het beroep van fysiotherapeut beschermd te krijgen. Het ontwerp van een eigen logo moet gezien worden als een nieuwe aanzet in die richting. Bij de C.V.F. zijn 46 leden aangesloten, die allen een deugdelijke opleiding hebben genoten en geregistreerd staan bij het Departement van Volksgezondheid.

Afscheid

Bij het vertrek an juffrouw Verest als hoofdleidster van de kleuterschool Strea di Laman

Onvermoeid, creatief, steeds attent en altijd
De kleuters daarbij centraal
Kwam plots met een stil vaarwel
Een kind aan dit enthousiast verhaal.

"Mijn schooltje" was voor jou de opdracht
Vanuit een heel mooi verleden
Men hanteert een ander denken nu
In dit verlichte heden.

Na 40 toegewijde jaren, geen foto, bloem
Of een kleurige lintendans
Weet wel juffrouw de echte goede wijn behoeft
En krijgt ook vaak geen krans.

Welke ouders zijn je dankbaar
Voor hen was je immers de juffrouw
Want je hield oprecht veel van hun kleuters
En die hielden veel van jou.

En als dan in het verre verschiet de Saints
Go marching naar het hemelsoord
Dan wacht God zelf jou daar op
Boven bij die gouden poort.

De zorg voor al die kleuters, jeugdbeweging en
Begeleiden van het kerkelied
Zal Hij daar naar waarde eren
Die alle hart en ziel doorziet.

N.N.

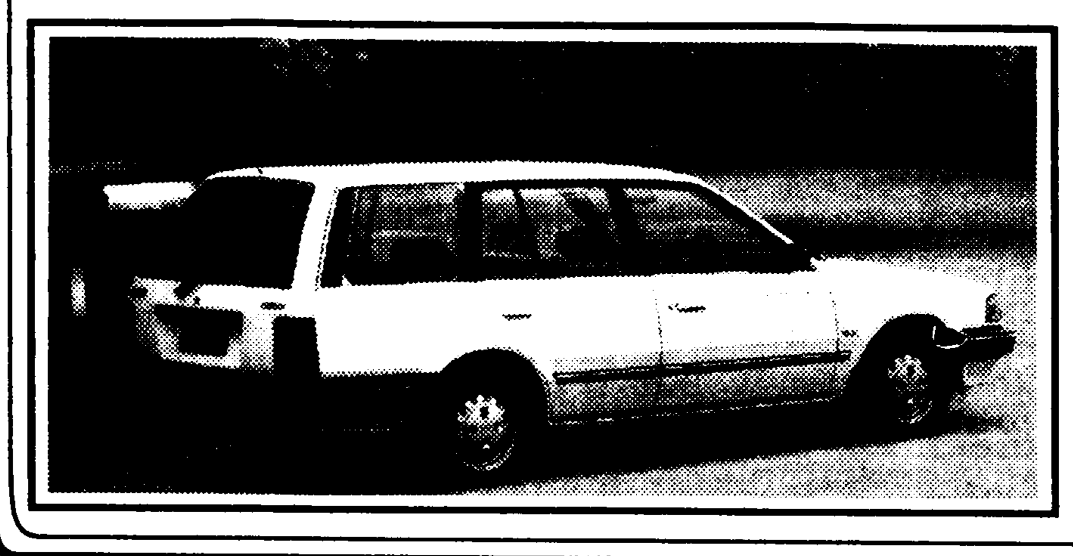
Vierde lustrum Toastmasters

WILLEMSTAD — Toastmasters Club Simadan heeft onlangs haar twintigste verjaardag gevierd. In 1974 werd de club opgericht door Oswin "Chin" Behilia. Toastmasters Club Simadan heeft tot doel de bevordering van het spreken in het openbaar en het ontwikkelen van de leiderscapaciteiten van haar leden.

De club heeft ongeveer veertig leden. Eén van hen is Distinguished Toastmaster, de hoogste onderscheiding van Toastmaster International. Verder heeft de club drie ereleden, te weten Edsel "Papi" Jesurun, Nydia Ecury en Chin Behilia. Alle drie dragen de onderscheiding Competent Toastmaster. De club staat onder voorzitterschap van mevrouw Marvis Olbino.

Gedurende haar twintigjarig bestaan heeft Toastmasters Club Simadan ook enkele dochterorganisaties opgericht bij de Universiteit van de Nederlandse Antillen, de Maduro en Curiel's Bank en Setel.





Kroatische strijder 'tijdens vlucht' gedood

Den Haag wil wil info dood oorlogsvrijwilliger

DEN HAAG — De Nederlandse ambassade in de Kroatische hoofdstad Zagreb probeert opheldering te krijgen over de dood van de Nederlander Johannes Tilder. Het ministerie van Buitenlandse Zaken verklaarde dinsdag formeel niet te weten of Tilder, die als kolonel vocht in het Kroatische leger, gedood is.

De ambassade in Zagreb tracht via de VN-vluchtelingen- organisatie UNHCR en het Rode Kruis in gesprek te raken met de Kroatische Serviërs die Tilder (31) om het leven zouden hebben gebracht. Het leggen van contacten verloopt moeizaam omdat het gaat om ongeregelde Servische milities. Den Haag onderhoudt diplomatieke betrekkingen met de Kroatische autoriteiten maar niet met de Kroatische Serviërs die zich van Kroatië willen afscheiden.

Maandag bevestigde een VN-medewerker in Knin, de hoofdstad van het door Serviërs beheerste gebied in Kroatië, dat Servische militieleden Tilder op de vlucht hadden doodgeschoten. De Nederlander viel vorige week in Servische handen en werd beschuldigd van het plegen van oorlogsmisdaden. Tilder zou op weg naar de rechtbank geprobeerd hebben de benen te nemen.

Palestijns gezag verwelkomd



■ *GAZA - Een ezelkar passeert een Palestijnse politieman die het verkeer leidt op een kruising buiten Gazastad. Op de achtergrond ziet men de verwelkoming van het Palestijnse gezag, zoals graffiti dit tot uiting hebben gebracht.*
(AFP-satellietfoto)

Fractieleiders akkoord met overleg-agenda:

Informateurs-trio wil overleg in alle stilte

DEN HAAG - Het Nederlandse informateurstrio Van Aardenne, Vis en De Vries heeft de fractievoorzitters voor een paarse coalitie op het hart gedrukt gedurende de verdere onderhandelingen naar buiten toe het grote zwijgen te betrachten. De echte onderhandelingen voor een kabinet van PvdA, VVD en D66 beginnen zaterdag 21 mei.

De informateurs hebben dat woensdag tijdens een persconferentie meegedeeld. Op de agenda die met de fractievoorzitters Kok (PvdA), Bolkestein (VVD) en Van Mierlo (D66) is overeengekomen, staan naast het sociaaleconomische en financiële beleid ook kwesties als buitenlands beleid, defensie, vreemdelingenzaken en staatkundige vernieuwing. De thema's die in ieder geval aan de orde komen zijn: plaatsbepaling van de coalitie - werkgelegenheid/financieel-economisch kader - sociale zekerheid/zorgsector - bestuurlijke, staatkundige en sociale vernieuwing - milieu, infrastructuur en economische structuur - toelatings- en integratiebeleid - buitenlands beleid, ontwikkelings-samenwerking, defensie - veiligheidsbeleid - onderwijs en cultuur.

Uit opmerkingen van de fractievoorzitters eerder deze week kan echter worden opgemaakt dat de sociaal-economische en financiële problematiek, die de drie fracties het meest verdeeld houdt, het eerst zullen worden besproken.

Weer president van grotendeels arme Dominicaanse bevolking:

Balaguer vindt omstreden stembus erg goed verlopen

SANTO DOMINGO - De 87-jarige Joaquin Balaguer is woensdag voor de derde achtereenvolgende keer tot president van de Dominicaanse republiek gekozen. Nadat 95 procent van de stemmen was geteld, had Balanquer woensdagavond met 42,5 procent van alle stemmen een niet meer te overbruggen voorsprong op zijn rivalen genomen, zij het een minimale: De belangrijksteoppositiekandidaat, sociaaldemocraat Jose Francisco Peña Gomez, kreeg 41,6procent van de stemmers achter zich.

"Ik geloof werkelijk dat de verkiezingen zeer goed zijn verlopen en dat de aanwezigheid van internationale waarnemers positief heeft uitgepakt", aldus een jubelende Balaguer woensdag. Hij liet echter ook tussen de regels door weten dat hij zich niet zal verzetten tegen het opnieuw uitschrijven van nieuwe verkiezingen.

De Dominicaanse oppositie en internationale waarnemers hebben hun twijfels over het eerlijk verloop van de stembusstrijd. Verliezer Peña Gomez (57), de leider van de sociaaldemocratische Revolutionaire partij (PRD), verklaarde de resultaten van een aantal provincies ongeldig. Hij eist een hertelling van de stemmen.

Zeker tweehonderdduizend van de 3,1 miljoen stemgerechtigden hebben hun stem niet uit kunnen brengen omdat hun namen van de registratielijsten waren verdwenen. Een Amerikaans lid van een groep internationale waarnemers bevestigde dat zich veel onregelmatigheden hebben voorgedaan en hij sloot zelfs massale fraude niet uit. Ook de Curacaose waarnemers constateerden onregelmatigheden ten nadele van de oppositie.

Critici en internationale waarnemers beschuldigden Balaguer vier jaar geleden ook al van fraude, nadat de veteraan een overwinning had behaald op een andere *"Caudillo"* uit de Dominicaanse politiek, de nu 86-jarige Juan Bosch. Balaguer, al meer dan vijftig jaar politiek actief, krijgt van zijn critici niet het voordeel van de twijfel. Want waarom legde hij anders kort voor de verkiezingen de hem niet gunstig gezinde media het zwijgen op? En waarom verscherpte het leger na de eerste uitslagen plotseling de patrouilles in de arme wijken waar de oppositiepartijen domineerden?

TWEEDERDE ARM

De eeuwige vrijgezel Balaguer studeerde in zijn jeugd rechten aan de Parijse Sorbonne. De jonge Dominicaan bleek toen al gevoelig voor racistische ideeën ten opzichte van inwoners van het buurland Haïti dat samen met de Dominicaanse Republiek het eiland Hispanola vormt. De oppositie verweet Balaguer dan ook in de afgelopen campagne de in zijn land levende ressentimenten tegen de een miljoen Haïtianen aan te wakkeren om de zwarte Peña Gomez van het presidentsambt af te houden. Peña Gomez, Balaguers' belangrijkste tegenstrever, is van Haïtiaanse afkomst.

Balaguer zorgde voor een zekere democratisering van zijn land en wist de traditioneel turbulente Dominicaanse politiek in redelijk stabiel vaarwater te brengen. Maar na vijf presidentschappen van de blinde "Caudillo" leeft nog steeds bijna tweederde van de Dominicanen in grote armoede.

Van Thijn:Nordholt richt nieuw Interregio rechercheteam op

DEN HAAG — Hoofdcommissaris Nordholt van de Amsterdamse politie heeft opdracht gekregen een nieuw Interregionaal Rechercheteam (IRT) voor Noord-Holland en Utrecht op te richten.

Minister Van Thijn van Binnenlandse Zaken schrijft de Tweede Kamer donderdag dat hij de politiechef daarmee persoonlijk heeft belast. Rond de opheffing van dit team deden zich onlangs grote problemen voor. Er was door een commissie felle kritiek geuit, onder meer op het functioneren van Nordholt.

Constitutioneel hof acht verbod strijdig met grondwet:

President Gaviria:Referendum over legaliseren drugsgebruik

BOGOTA — President Cesár Gaviria van Colombia heeft woensdag een volksraadpleging aangekondigd over het omstreden besluit van het Colombiaanse Constitutionele Hof om het gebruik en het bezit van verdovende middelen, waaronder cocaïne, te legaliseren.

Gaviria zei dat hij met de politieke partijen, de vakbonden en de kerken een comité gaat oprichten dat bepaalt onder welke voorwaarden het referendum wordt gehouden. De president zal op korte termijn een decreet uitvaardigen waardoor het gebruik van drugs in openbare gelegenheden wordt verboden. Met deze maatregel wil hij het besluit van het Hof ondermijnen.

"De regering is er zeker van dat het de mening van alle Colombianen vertegenwoordigt om door te gaan met haar gevecht tegen de drugshandel en om te voorkomen dat de jeugd in de klauwen valt van de meest vernietigende hedendaagse perversiteiten", aldus Gaviria.

INBREUK

Eerder verklaarde de president het drugskartel van Cali, het grootste ter wereld, te blijven bestrijden. Colombia is, nog voor Peru en Bolivia, 's werelds grootste producent van cocaïne.

Het Constitutionele Hof van Colombia besloot begin deze maand het gebruik en het bezit van kleine hoeveelheden drugs (onder meer cocaïne, marihuana, hasj) voor persoonlijk gebruik niet langer strafbaar te stellen. Het Hof kwam tot de conclusie dat de artikelen hierover in de drugswetten ongrondwettig zijn omdat ze inbreuk maken op de individuele rechten van mensen.

Met de omstreden uitspraak ging het Hof veel verder dan het beleid in een aantal Westeuropese steden en/of landen, waar het gebruik en het bezit van bepaalde soorten drugs worden gedoogd, maar wel onder een strafbepaling vallen.

Handel in drugs, verkoop en produktie van verdovende middelen blijven ook volgens de uitspraak van de hoogste gerechtelijke instantie in Colombia nadrukkelijk strafbaar. Het vonnis doet echter de spanning toenemen tussen Colombia en de VS, die toch al van mening zijn dat de Colombiaanse autoriteiten te lankmoedig optreden tegen de drugshandelaren en de drugskartels.

De beslissing van het Hof zorgde in het Latijnsamerikaanse land voor ophef in brede kring. Behalve regeringsfunctionarissen bekritiseerden ook commentatoren en presidentskandidaten het vonnis. Het besluit zou het drugsgebruik onder jongeren aanmoedigen, gezondsheidsproblemen verergeren en de criminaliteit bevorderen.

Anderzijds verklaarden de afgelopen maanden ook prominente Colombianen zich — onder voorwaarden — voor de wereldwijde legalisering van drugshandel, inclusief harddrugs. Zij hanteerden echter andere argumenten dan het Constitutionele Hof deed. Volgens bij voorbeeld procureur-generaal Gustavo de Greiff en Nobelprijswinnaar voor de literatuur Gabriel García Márquez is legalisering van de drugshandel het beste wapen in de strijd tegen de drugskartels. Legalisering van drugs zou de grote winsten van de kartels afromen en het drugprobleem verminderen. Greiffs pleidooi lokte felle kritiek uit van de Verenigde Staten.

Grote actie tegen drugswereld Rijnmond en Zeeland:

Politie zwijgt over eventuele band met Surinaams drugskartel

ROTTERDAM - Hebben de FIOD en de politie in Rotterdam met het oprollen van een cocainebende de eerste klap uitgedeeld aan het Surinaamse drugskartel? Of vormen de zeven arrestanten, onder wie een aantal Surinamers, slechts een apart zaakje? Het antwoord op deze vragen wil de regiopolitie Rotterdam-Rijnmond voorlopig niet geven.

Na de bliksemactie met vierhonderd man en een kolonne vrachtwagens voor het ophalen van duizenden kilo's mogelijk bewijsmateriaal, hult de politie zich sinds woensdag in stilzwijgen. Als het om een apart zaakje gaat, dan heeft de politie wel met olifantspoten een mug willen dooddrukken. Want de oogst tot nu toe staat niet in verhouding tot de inzet. In 28 woningen en bedrijven tegelijk in de Rotterdamse en Zeeuwse regio deed het opsporingsteam invallen. Ook banken in binnen- en buitenland werden bezocht. Het team vorderde alle bescheiden die verband houden met witwasoperaties van de bende. De volgeladen vrachtwagens keerden maandagmiddag laat terug naar hun geheime vertrekpunt in Rotterdam. Het resultaat: Zeven arrestanten, honderdduizend gulden aan contant geld en 1,6 miljoen gulden aan goederen (enkele boten en grote campers met daarin geparkeerde Porsches).

GELDSTROMEN

Maar evenals bij de actie Bahco die op maandag 9 mei werd gehouden en die er op is gericht het Surinaamse drugskartel volledig te ontmantelen, moet de "Rotterdamse" actie het niet zozeer hebben van kilo's cocaine en arrestanten, maar meer van het blootleggen van geldstromen. De vrachtwagens vol papieren zullen de opsporingsdiensten maanden spitwerk bezorgen.

De link met de internationale politieactie Bahco, een codenaam vernoemd naar het gereedschap dat in de juiste stand moet staan, lijkt voor de hand te liggen. Immers, ook de regiopolitie Rotterdam-Rijnmond heeft al heel wat cocaine uit Suriname onderschept in de Rotterdamse haven. In 1991 verijdelde de politie de invoer van 357 kilo cocaine aan boord van het Deense vrachtschip "Elizabeth Boye". Vier Surinamers en een Nederlander werden toen gearresteerd. Een aantal personen die afgelopen maandag zijn gearresteerd, wordt verdacht van betrokkenheid bij dat cocainetransport, drie jaar geleden.

Het gebrek aan een concrete vangst afgelopen maandag is ook al een punt van overeenkomst met de actie Bahco. Het gaat de opsporingsdiensten in eerste instantie om het verzamelen van informatie, met name over witwasoperaties, niet om massale arrestaties.

Toch past de Rotterdamse actie niet helemaal in de wereldwijde Bahco-actie, die vanuit Den Haag wordt geleid. De Rotterdamse wordt geleid vanuit de Maasstad. Bovendien heeft de leider van het Bahco-onderzoek, de Haagse officier van Justitie mr. C. van der Voort, na 9 mei herhaaldelijk verklaard dat er "voorlopig" geen arrestaties zullen volgen omdat het Bahco-team de handen vol heeft aan het uitpluizen van de containers vol papieren.

ONTKOMEN

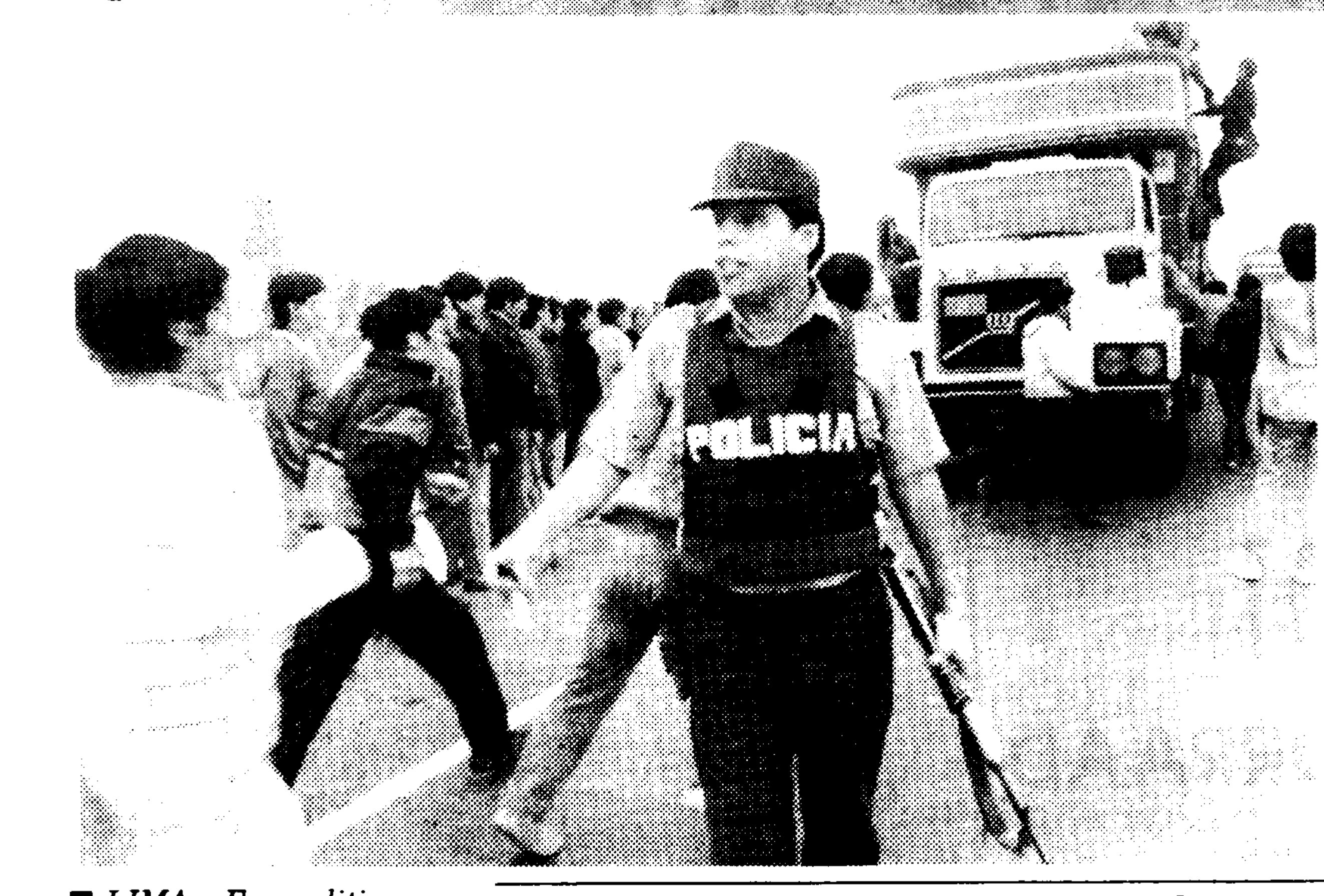
Hoofdverdachte J.L. van de maandag opgerolde cocaïnebende is op het laatste moment ontsnapt. De politie trof zijn auto aan bij vliegveld Zestienhoven. De man is gevlucht naar het buitenland. Dit heeft een politiewoordvoerder donderdagochtend meegedeeld. Hij rook vlak voor de massale actie onraad, waarbij J.L. nabij een woonwagenkamp tussen Rotterdam en Ridderkerk zou worden aangehouden.

De man vluchtte in zijn auto voor de politie uit, richting Zestienhoven. De politie verdenkt hem en zijn bendeleden er van tientallen miljoenen guldens te hebben verdiend aan cocaïnesmokkel, onder meer uit Suriname en Colombia.

***

Chemical Bank, de op twee na grootste bank in de Verenigde Staten, heeft een overeenkomst getekend voor overneming van Margaretten Financial Corporation. Met de aankoop van deze financiële instelling is een bedrag gemoeid van 330 miljoen dollar.

Openbaar vervoer Peru doelwit van Senderisten-actie



■ *LIMA - Een politieman maant voorbijgangers op de vrachtwagen te klimmen op een toegangsweg naar de Peruaanse hoofdstad Lima. Dit gebeurde omdat er zich transportproblemen voordeden als gevolg van wat in kringen van de guerrillabeweging Sendero Luminoso een 'gewapende staking' wordt genoemd. Daarbij probeert men het openbaar transport te ontwrichten. De gewapende staking was ter gelegenheid van de veertiende verjaardag van het begin van de 'revolutie' van de Senderisten tegen het gevestigde gezag in Peru.*

Eén van drie TNO-ers in Jemen vrijgelaten

DEN HAAG - Eén van de drie in noord-Jemen ontvoerde Nederlanders, TNO-medewerker ing. W. Elderhorst, is woensdagavond vrijgelaten.

Hij bevindt zich in de residentie van de Nederlandse ambassadeur Bos in Sana en maakt het naar omstandigheden redelijk goed. Bij Buitenlandse zaken (BZ) in Den Haag hoopt men dat ook de twee andere Nederlanders, dr. G. Jeurissen en ing. J. van der Gun, zo spoedig mogelijk op vrije voeten komen. Daartoe worden door de ambassadeur verdere contacten onderhouden met de Jeminitische autoriteiten.

De "zeer vermoeide" Elderhorst komt, nadat hij woensdag door de ontvoerders aan de autoriteiten in Sana was overgedragen, in de ambassade op verhaal. Naar verwachting zal hij in de loop van de komende dagen naar Nederland terugkeren. Voorzover bekend is aan de vrijgelaten Nederlander geen boodschap meegegeven, aldus de woordvoerster van BZ. Waarom alleen Elderhorst werd vrijgelaten, was woensdagavond niet bekend. Details over het lot van de andere twee TNO'ers ontbraken ook nog.

Studenten, zakenlieden niet naar Filipijnen:

Jakarta wil Manila van Timor-conferentie afhouden

JAKARTA — Een voorgenomen conferentie over Oost-Timor is de aanleiding voor een diplomatieke rel tussen de Filipijnen en Indonesië. Omdat de Filipijnse regering weigert de bijeenkomst af te gelasten, heeft Jakarta een aantal bilaterale ontmoetingen opgeschort.

Studenten van de universiteit van Jakarta en zakenlieden uit noord-Sulawesi (Celebes) wachten nog op toestemming van de regering om Manila te mogen bezoeken, aldus het Indonesische persbureau Antara woensdag. Volgens een functionaris van het ministerie van Onderwijs wil de overheid voorkomen dat 'onze studenten worden gebruikt voor politieke doeleinden, met name waar het oost-Timor betreft'.

Jakarta oefent sinds oktober druk uit op Manila om een bijeenkomst van de universiteit van Manila over Oost-Timor te verbieden. Indonesie lijfde de vroegere Portugese kolonie in 1975 in. Aan de conferentie, die op 31 mei moet beginnen, zou ook de verbannen verzetsleider José Ramos Horta deelnemen. Manila betoogt dat het dergelijke bijeenkomsten niet kan verbieden, maar de Indonesische autoriteiten zijn niet onder de indruk van dit verweer en overwegen verdere tegenmaatregelen. Jakarta denkt erover zijn bemiddeling tussen Manila en het moslim-rebellen van het Moro Nationale bevrijdingsfront in de zuidelijke Filipijnen op te geven. Islamitische leiders in Indonesië denken er zelfs over een 'tegenconferentie' te houden over de Moro's.

Zusters verdacht in El Salvador van handel in kinderen

SAN SALVADOR — Een rechtbank in El Salvador heeft de arrestatie gelast van twee Belgische vrouwelijke religieuzen, die betrokken zouden zijn geweest bij de ontvoering van drie kinderen.

Een moeder van een van de kinderen heeft de zusters daarvan beschuldigd. De zusters Augustinessen zullen enkele dagen worden vastgehouden voor gerechtelijk onderzoek, aldus de rechtbank. De zusters hebben de afgelopen drie jaar leiding gegeven aan een centrum voor ontheemde kinderen in Cojutepeque.

Het bureau van aartsbisschop mgr Arturo Rivera Damas heeft goede hoop dat de zaak met een sisser afloopt.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000/
BRANDWEER: 8222/
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900/
fax 7446/
alarmnr. 14
BEJAARDENTEHUIS: 8350

....

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
maandag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-12.00/ 14.00-18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur.
Rincon:
woensdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag van 14.00-17.30 uur.

....

POSTKANTOOR
(openingstijden)
Zegelverkoop
Kralendijk (tel.: 8508): maandag t/m donderdag van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vrijdag van 07.30-12.00/13.30-16.00; zaterdag gesloten.
Rincon (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.
Geldloket
(Postwissels, Postspaarbank, Sigucheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.

....

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

....

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

....

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren maandag, woensdag er vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke donderdag van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen of fax 7655.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

....

NIEUW0-APOSTOLISCHE KERK
(Caya Meimei 36(
Aanvangstijd van de dienst: **zondag** om 11.30 uur.

....

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

....

In kader optimalisering overheidsdiensten

Infrastructuur betere jeugdontwikkeling nodig

KRALENDIJK — Een gebied dat heel wat aandacht behoeft in het dorp Rincon is de jeugdzorg. Daar wordt weinig aan gedaan en de bevolking vreest voor de consequenties. Het ontwikkelen van een jeugdzorgplan valt in het kader van de optimalisering van de openbare voorzieningen. Er bestaat een sterke behoefte aan een jeugdwelzijnszorgplan.

Dat was overigens geen geheim, want sinds eind 1992 werden de behoeften voor een duidelijker begeleiding van de jeugd vastgelegd door de groep Task Force Bonaire. De resultaten van dit onderzoek werden vastgelegd in het Bonaire Jeugdwelzijnsplan 1993-1995 dat met financiële medewerking van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ) werd samengesteld.

Dat jeugdwelzijnsplan is weer een onderdeel van de beleidsnota van de groep Task Force voor de komende drie jaar. Een grote rol in de samenstelling van het jeugdwelzijnsplan voor Bonaire speelde de huidige PDB-minister drs Edith Strauss-Marsera. Het was dan misschien geen verrassing, maar wel verheugend, dat juist zij op de Dag van Rincon het plan Toeristische projecten Rincon aanbood, dat gefinancierd werd door het Departement van Ontwikkelingssamenwerking (DEPOS).

Nu is jeugdwelzijnszorg geen toeristisch project dat voortvloeit uit het onderzoek dat door het Caribbean Development Center (CDC) werd samengesteld. Het is een onderdeel van het project 'Optimalisering van openbare voorzieningen'. Hoe belangrijk evenwel dat jeugdwelzijnsplan is, blijkt wel door de misvatting, dat minister Strauss uitsluitend dat onderdeel heeft aangeboden.

VOORZIENINGEN

Het ontbreekt Rincon evenwel aan een scala van voorzieningen die er de oorzaak van zijn, dat het dorp eigenlijk — zeker in economische — ontwikkeling is achter gebleven. Het dorp kreeg trouwens ook geen evenredig deel van de bevolkingsgroei, terwijl het percentage van de werkende bevolking van ongeveer twintig procent in 1981 tot zestien procent is gedaald.

Rincon heeft van alle wijken qua werkgelegenheid het kleinste aandeel. Onder andere in het toerisme. Het is dus begrijpelijk dat het klimaat waaronder de jeugd opgroeit, niet optimaal is. Dat blijkt ook wel uit de geringe aandacht die er bestaat voor de naschoolse zorg en begeleiding van de jeugd. Een aanbeveling uit het rapport van het CDC die dringend uitgevoerd moet worden is de ontwikkeling van sportactiviteiten, waarin opgenomen een zwembad, een sportzaal en een verbetering van het voetbalstadion van Rincon. Daarvoor zullen uiteraard ook jeugd- en sportleiders opgeleid moeten worden, maar het grote aantal werkloze jongeren kan daarover bij- of omgeschoold worden.

Vrijwel parallel met 'dit project van de jeugdzorg, loopt het project van de optimalisering van de openbare voorzieningen. Terecht wordt in het CDC-rapport de vraag gesteld in hoeverre de op 22 april 1988 geopende politiepost te Rincon nog functioneel is ten aanzien van de behoefte. Toen al merkte de toenmalige gezaghebber, mr George Soliana, op dat voor optimaal functioneren van deze post een uitbreiding van 26 man noodzakelijk was. Aan dit verzoek is nooit gehoor gegeven. Toen al — en nu nog zegt het CDC-onderzoek — heerste er een algemeen gevoel van onveiligheid vanwege naar men zegt de verhoogde criminaliteit en de verminderde aanwezigheid van politie.

OPTIMALISERING

De voorgestelde optimalisering zou betekenen dat in elk geval getracht werd om de stijgende criminaliteit tegen te gaan, terwijl het gevoel van veiligheid onder de bevolking weer terugkeert. Bovendien schept de aanwezigheid van pollitie, veiligheidspersoneel en ambtenaren weer werkgelegenheid en zal het aantal openbare voorzieningen worden verbeterd.

Naar de mening van het CDC is deze optimalisering een taak van de overheid. Niet alleen omdat 'de klant koning' is, maar ook om een integraal onderdeel te vormen van een verder integreren van het dorp. Incidenteel werd er door het UPB-bestuur wel aandacht besteed aan Rincon. Dat gebeurde evenwel steeds in het zicht van de verkiezingen en op aandrang van de coalitiepartner Partido Obrero Boneriano (POB), die de bakermat in Rincon heeft. Na de verkiezingen was de belangstelling voor Rincon snel tanende.

Bonaire bevordert ecotoerisme als toekomstige inkomstenbron

KRALENDIJK — Met zoveel verve ecotoerisme in praktijk brengen en uitdragen zoals Bonaire doet, staat gelijk aan het leggen van een goede fundering voor de toekomstige ontwikkeling van het toerisme van Bonaire. De instelling die een centrale rol speelt in het Bonairaanse toerisme, de Tourism Corporation Bonaire (TCB), draagt het idee van ecotoerisme uit met activiteiten om Bonaireanen meer bewust te maken van het grote belang hiervan.

Bovendien voert de TCB promotie om juist die toeristen aan te trekken die naar bestemmingen op zoek zijn waar een doelbewust en consequent beleid gevoerd wordt voor behoud van natuurlijke en culturele rijkdommen.

Van 22-27 mei houdt de Caribbean Tourism Organization (CTO) in samenwerking met TCB, Bonhata en de Europese Gemeenschappen in het Harbour Village Beach Resort de vierde regionale conferentie over de relatie tussen enerzijds ontwikkeling van toerisme gebaseerd op de ecologische omstandigheden en anderzijds hoe een dergelijke toeristische ontwikkeling commercieel een succes te maken.

Vanuit verschillende invalshoeken zullen sprekers aangeven hoe ecotoerisme inderdaad commercieel aantrekkelijk kan zijn. Doel van de conferentie is om een Caribisch genootschap voor ecotoerisme van de grond te krijgen.

Ecotoerisme is een relatief nieuw wooord, maar de essentie ervan is niet nieuw voor Bonaire. Over het algemeen zijn twee definities voor ecotoerisme in zwang.

- Volgens de een wordt onder ecotoerisme verstaan de bundeling van inspanningen van alle geledingen uit het toerisme voor meer milieuvriendelijke ingrepen: zoveel mogelijk groene aanplant, recycling van water (reiniging van zwart en grijs water voor de beplanting), verlaging en efficiënter gebruik van energie. Er zijn al reisbureaus die pakketten samenstellen voor toeristen die er de voorkeur aangeven om hun vakantie door te brengen op bestemmingen of in hotels die bewust aandacht besteden aan deze aspecten.
- De andere strekt verder; daaronder wordt verstaan toerisme dat louter en alleen gericht is op de natuur en dat bijdraagt aan behoud van natuurlijke bronnen. Volgens deze definitie, is ecotoerisme een strategie op zichzelf om op evenwichtige wijze de nationale parken te beschermen en erop toe tė zien, dat in streken waar de natuur nog puur is, die ook zo blijft, ondanks economische ontwikkeling.

De TCB ondersteunt beide stromingen, maar pleit er verder expleciet voor om ecotoerisme te laten fungeren als instrument voor een beleid voor behoud van al hetgeen Bonaire heeft aan natuurrijkdommen op land en in zee en aan culturele overdracht, en om te dienen als middel om de ontwikkeling van het eiland te bevorderen.

Daar komt bij dat de TCB activiteiten promoveert opdat de gemeenschap van Bonaire bewust het idee van ecotoerisme voor Bonaire steunt, aangezien het goed is voor henzelf en voor de toeristen die doelbeewust kiezen om hun vakantie te spenderen op het eiland, omdat hier de natuur en de cultuur de plaats krijgen die zij verdienen.

Het Bonaireaanse Bestuurscollege hanteert in zijn toerismebeleid het uitgangspunt dat het mogelijk moet zijn om behoud van de natuur te integreren met toeristische ontwikkeling. Het betekent tegelijkertijd dat continu een evenwicht gezocht moet worden tussen conservering en ontwikkeling; de een moet de ander niet in de weg staan.

Conservering impliceert om een ontwikkeling voor te staan die de natuur onder geen beding affecteert of op andere wijze onherstelbare schade toebrengt aan het milieu. Ontwikkeling is belangrijk om zoveel mogelijk arbeidsplaatsen te scheppen voor Bonaireanen, voor de deviezen die de Bonaireaanse gemeenschap behoeft en om inkomsten te genereren voor de Bonaireaanse overheid.

Wereldwijd groeit de interesse voor toeristen voor bestemmingen die in het bijzonder aandacht besteden aan de natuur. In de Verenigde Staten bij voorbeeld hebben de nationale parken in 1991 niet minder dan vierhonderd miljoen bezoekers mogen verwelkomen. De nationale parken van Costa Rica hebben de laatste jaren jaarlijks een verdubbeling gezien van de bezoekersaantallen.

Toch richt ecotoerisme zich niet op kwantiteit, maar meer op kwaliteit. Daarom pleit de TCB er onophoudelijk voor om een evenwichtig beleid te voeren en om promotie te doen gericht op toeristen die naar Bonaire willen komen voor de rust, de natuurlijke rijkdommen en een zo authentiek mogelijk cultureel leven. TCB waarschuwt voor pogingen om een beleid te voeren doelend op massa-toerisme voor Bonaire.

Het is nogal logisch dat massatoerisme niet gunstig is voor een eiland als Bonaire aangezien dat gelijk staat aan een onevenwichtige ontwikkeling: de rust valt weg, de natuur wordt bedreigd, er moeten meer buitenlanders worden aangetrokken om te werken in het toerisme, alle kenmerken van Bonaire en de cultuur van het eiland worden ondergeschikt gemaakt aan wat toeristen menemen uit eigen land.

Terwijl de belangstelling toeneemt voor toeristen voor ecologisch interessante streken, hebben veel toeristische bestemmingen de zaak al zover doorgedreven dat zij niet meer in staat zijn om ecotoerisme met succes te kunnen uitdragen, zoals Bonaire wel nog kan. Veel traditionele bestemmingen hebben hele gebieden waar het milieu en de natuur al zozeer zijn aangetast dat herstel in de originele staat niet meer mogelijk is. Wat hen te doen staat is te trachten nog te behouden wat er over is van het milieu en de natuur op die geringe plekken die nog niet zijn aangetast.

Bonaire daarentegen kan zich op de borst slaan dat wel rekening is gehouden met de natuurlijke rijkdommen en dat het nu in een vrijwel unieke posistie verkeert binnen het Caribisch gebied om promotie te doen voor ecotoerisme voor vrijwel het hele eiland.

COMMERCIEEL

Een vraag die steeds terugkeert is of een dergelijk beleid voldoende basis is voor een toeristische ontwikkeling. Het antwoord op deze vraag kan alleszins bevestigend worden beantwoord:

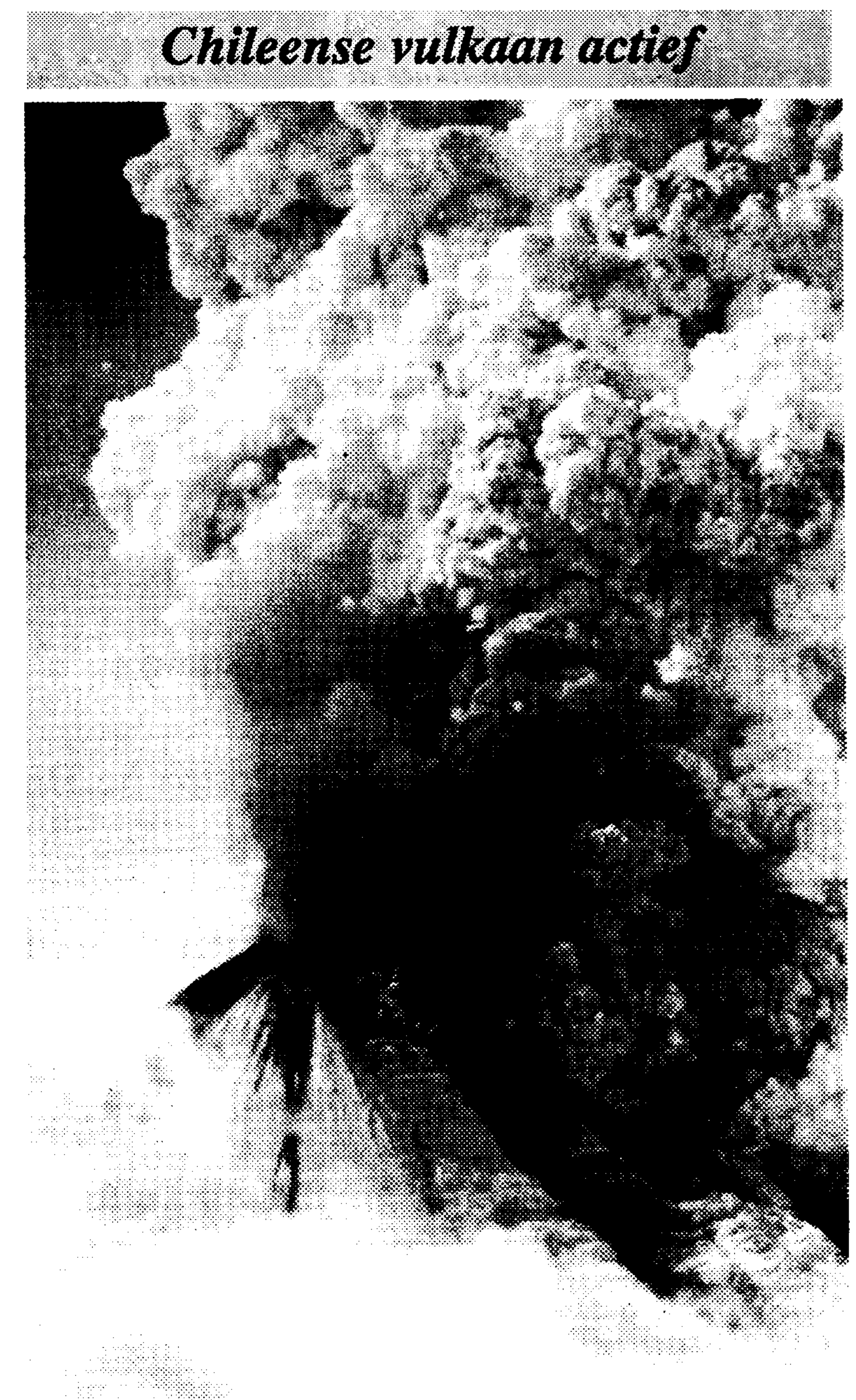
- Nationale parken over de hele wereld bewijzen dat zij inkomsten genereren om alle kosten te dekken voor hun eigen onderhoud en om substantieel bij te dragen aan de landskas.
- Dergelijke projecten scheppen werkgelegenheid voor heel wat mensen in de streken die gelden als nationale parken. De Bonaireaanse overheid heeft de wateren rondom het eiland uitgeroepen tot nationaal park en voert een beleid om eerst en vooral Bonaireanen in aanmerking te laten komen voor vruchten van (eco)toerisme.
- Ecotoerisme behelst een continue opvoeding van de gemeenschap en de buitenlandse bezoekers om hen telkens meer bewust te maken van het belang van behoud van een gezond leefen werkmilieu.

Om een beleid te voeren voor ecotoerisme, moet terdege rekening worden gehouden met de volgende elementen:

- Instelling van een continue en geplande vorming om alle inspanningen te ondersteunen.
- De overheid en de toeristische sector moeten uitgangspunten voor beleid uitstippelen die wezenlijk zijn om het idee van ecotoerisme te kunnen realiseren. Waarvoor in feite wordt gepleit is een nationale strategie om de beginselen van ecotoerisme uit te dragen en in de praktijk te brengen.
- Helpen om toeristen te beïnvloeden opdat hun ogen open gaan voor de schoonheid van de natuur en de cultuur van bestemmingen die zij bezoeken. Zij worden zich dan vanzelf wel bewust wat een eiland als Bonaire te bieden heeft.

Om succes te oogsten op dit gebied, beveelt de TCB aan dat alle geledingen van de toeristische sector samen met het overheidsapparaat en de Bonaireaanse gemeenschap als geheel actief deelnemen aan het toerime en om te helpen het bewustzijn te vergroten van het belang van een zo zuiver mogelijke natuur en een schoon en gezond milieu. Op den duur zullen zij allemaal profijt hebben van deze inspanningen, want door ecotoerisme uit te dragen, legt Bonaire een positieve en constructieve blik aan de dag op de toekomst van de hele maatschappij.

Chileense vulkaan actief



■ *MELIPECU - De Chileense vulkaan Llaima is in werking getreden. Hij ligt op zevenhonderd kilometer ten zuiden van Santiago. Het is 37 jaar geleden dat deze vulkaan actief was. De weer actief geworden vulkaan stuwt de lava niet minder dan achtduizend meter omhoog. In de naaste omgeving is door de bevolking groot alarm geslagen. Tot woensdagmiddag was er alleen sprake van lichte bevingen van de aarde en het neerkomen van vulkaanas.* (AFP-satellietfoto)

Veel felicitaties voor jarige paus

VATICAANSTAD — Paus Johannes Paulus II heeft woensdag uit de gehele wereld gelukwensen ontvangen ter gelegenheid van zijn 74e verjaardag.

Voor de tweede maal brengt hij een verjaardag in het Gemelli-ziekenhuis in Rome door. In 1981 was hij vijf dagen ervoor getroffen door drie kogels van de Turk Mehmet Ali Agca. Ditmaal herstelt hij van een val in zijn badkamer, waarbij hij zijn rechter bovenbeen brak. Vrijdag wordt beslist of hij begin volgende week het ziekenhuis kan verlaten.

Clinton handhaaft militaire dienstplicht

WASHINGTON — De dienstplicht wordt in de Verenigde Staten (VS) gehandhaafd.

President Clinton heeft per brief de volksvertegenwoordiging laten weten dat door 'onvoorziene dreigingen' het 'essentieel' voor de veiligheid van de VS is om in vredestijd de dienstplicht te handhaven. Clinton drong er woensdag bij Congresleden op aan circa 45 miljoen gulden beschikbaar te houden voor de registratie van inzetbare jonge mannen.

De dienstplicht in de VS bestaat in vredestijd enkel uit de plicht zich in te schrijven, waarna men in geval van oorlog wordt opgeroepen. Deze inschrijvingsplicht zou uit bezuinigingsoverwegingen mogelijk komen te vervallen.

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP DONDERDAG 19 MEI EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.270	1.290	1.310
PND STERLING	2.615	2.670	2.730
NED GLD (per Nf. 100)	95.30	96.02	96.82
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	125.80	126.52	127.32
FR FRANCS per Fr. frs. 100)	30.16	31.26	31.96
DUITSE MARK (per Dm. 100)	107.07	107.79	108.59
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.80	1.10	1.16
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	171.49	172.35	173.15
ECU (per Ecu 100)	-.-	208.07	208.87

*voor bankpapier
**voor overboekingen en bankcheques

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 5%
BELENINGSRENTE: 6%
CD RENTE 1 maand: 1.875%
Reserve Requirement: 7%
Reserve Period: 16 mei-15 juni
Indicatieve koersen overheidspapieren:
7.25 % obl. 1989/1994 koers: 100.69% Eff. rendement 5.00 % Land
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 103.00% Eff. rendement 7.30 % Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 101.71% Eff. rendement 8.00 % Land
8.625% obl. 1990/1995 koers: 103.35% Eff. rendement 6.25 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 104.27% Eff. rendement 6.65 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 102.49% Eff. rendement 6.35 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 104.43% Eff. rendement 6.75 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 104.92% Eff. rendement 6.85 % Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 105.31% Eff. rendement 7.00 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 103.27% Eff. rendement 7.05 % Eiland

FINANCIEEL NIEUWS

Aandelen Damrak omhoog

AMSTERDAM — Op de Amsterdamse effectenbeurs gingen de aandelenkoersen vanochtend gestaag verder omhoog. Met name de uitgevers, de twee afgelopen beursdagen eveneens in trek, stonden in de belangstelling. Verder boekten de financiële waarden terreinwinst. De AEX-index noteerde rond het middaguur 1,56 punten hoger op 417,60.

De koerswinst was vooral te danken aan de positieve stemming in Londen, waar de FTSE-index na drie uur handelen ruim 14 punten aantrok op 3130,7. Ook Wall Street, waar de positieve trend na de verhoging van het officiële disconto op maandag aanhield, stimuleerde de vraag. Woensdag sloot de Amerikaanse beurs 12,3 punten hoger op 3732,9.

Overigens had de handel vanochtend in Amsterdam niet veel omhanden. Volgens handelaren was er weinig verkoopdruk, waardoor de eveneens geringe vraag de koersen licht deed stijgen.

De uitgevers stonden onverminderd in de belangstelling. Kennelijk hebben buitenlandse beleggers de Nederlandse fondsen ontdekt naar aanleiding van het positieve verhaal in de Wall Street Journal van afgelopen dinsdag. Wolters Kluwer, door de Amerikaanse zakenkrant regelrecht de hemel in geprezen, voegde vanochtend nog eens Nf 1,40 toe op Nf 119,30. De twee voorgaande beursdagen dikte dit fonds al Nf 9,20 aan. Absoluut gezien de grootste stijger was Elsevier, die Nf 2,60 toevoegde op Nf 180, na dinsdag en woensdag al Nf 5,20 te zijn opgeveerd. Ook VNU ging mee omhoog; acht dubbeltjes op Nf 184,80. De twee voorgaande dagen werkte dit fonds zich negen dubbeltjes omhoog.

Naast de uitgevers stonden ook de financiële waarden ABN AMRO en ING in de belangstelling. Beide fondsen pakten twee kwartjes mee op respectievelijk Nf 62,70 en Nf 76,90.

CSM, dat woensdag na beurs goede halfjaarcijfers publiceerde, werd Nf 1,10 hoger gewaardeerd op Nf 69. Woensdag won CSM al Nf 1,90 op Nf 67,90. Bij de internationals was de stemming verdeeld. Terwijl Unilever Nf 1,70 steeg op Nf 195,20 en Koninklijke Olie drie dubbeltjes toevoegde op Nf 106,50, moest AKZO Nf 1,20 inleveren op Nf 216,50.

Op de lokale markt steeg Staal Bankiers twee kwartjes tot Nf 17,50 naar aanleiding van het bericht, dat grootaandeelhouder AVCB nu toch een bod gaat uitbrengen op de nog niet in zijn bezit zijnde aandelen. De obligatiemarkt was licht in mineur. De meest recente tienjarige staatslening daalde één à twee dubbeltjes in koers.

Dow Jones-index met twaalf punten gestegen

NEW YORK — De koersen op de Newyorkse effectenbeurs zijn gisteren verder gestegen, maar van het enthousiasme na de renteverhoging van de voorgaande dag was weinig meer te bespeuren. De Dow Jones-index van de dertig belangrijkste aandelen steeg met 12,28 punten tot 3.732,89. De verhouding tussen de aantallen hoger en lager sluitende fondsen bedroeg 16 tegen 7. De omzet kwam uit op een fors totaal van 340 miljoen aandelen tegen 312 miljoen op dinsdag.

De verhoging van de Amerikaanse rente heeft de obligatiemarkt voorlopig bevrijd van inflatiezorgen, maar handelaren begonnen zich gisteren wel af te vragen of de aandelen gebaat zijn bij de maatregel. Dergelijke twijfels brachten de Dow Jones-index in de loop van de dag op een verlies van 19 punten. Later hervond het koersgemiddelde de weg omhoog, ondanks een behoorlijk koersverlies voor het oliefonds Chevron.

Ook op de valutamarkt bleek het effect van de renteverhoging vrijwel uitgewerkt. De dollarkoers, die volgens de economische theorie omhoog had moeten gaan, zakte juist verder weg. Tegen het slot van de handel werd Nf 1,8595 genoteerd na een slotkoers van Nf 1,8630 in Amsterdam. Dinsdag sloot de dollar in New York op Nf 1,8760.

Volgens valutahandelaren is er weinig vertrouwen in de dollar doordat de Amerikaanse regering geen duidelijke lijn volgt. Washington zegt geen baat te hebben bij een lagere koers, maar wekt tegelijkertijd de indruk een waardevermindering te beschouwen als een mogelijk middel om het handelstekort met Japan te verminderen.

Fors lagere winst voor Sony

TOKYO — De winst uit de gewone bedrijfsuitoefening van het Japanse elektronicaconcern Sony is het afgelopen boekjaar met 33,2 procent afgenomen tot 30 miljard yen (Nf 537 miljoen). Voor het lopende jaar rekent het bedrijf op een herstel tot 48 miljard yen, zo heeft Sony bij de presentatie van de jaarcijfers laten weten. De voorspelling ligt duidelijk boven de verwachtingen op de financiële markten.

Koffieprijzen vrijwel verdubbeld op wereldmarkt

LONDEN — De koffieproducerende landen praten volgende week maandag en dinsdag in Londen over manieren om de koffieprijs weer in het gareel te krijgen. Op de internationale koffiemarkt is de prijs sinds februari vrijwel verdubbeld en één van de methoden om de notering omlaag te krijgen is het verkopen van koffie uit de buffervoorraad.

De koffieproducenten, verenigd in de ACPC (Association of Coffee Producing Countries), hebben de voorraad aangelegd om de koffieprijs te kunnen sturen. Er wordt koffie opgeslagen als de prijs op de wereldmarkt te laag wordt geacht en koffie vrijgegeven als de prijs te hoog dreigt te worden.

De afgelopen week werd al de helft van de vijf miljoen balen (van 60 kg) uit de buffervoorraad op de markt gebracht, maar dat haalde niet veel uit. De bekendmaking dat de ACPC, goed voor negentig procent van de wereldkoffieproduktie, de komende week bijeenkomt, zorgde woensdag wel voor een daling van de koffienoteringen in Londen.

In de Britse hoofdstad zakte de notering voor levering in juli met meer dan 100 dollar tot 2030 dollar per ton. Daarna trad er weer een herstel op tot 2119 dollar, wat nog altijd 24 dollar minder was dan op dinsdag. Analisten hadden zich eerder op de dag tot de uitspraak laten verleiden, dat de prijsstijging wel snel zal omslaan in een daling, wellicht tot 1700 dollar per ton. Het kortstondig lagere prijspeil trok woensdag veel kopers, waardoor de prijs weer steeg.

Deskundigen gaan ervan uit, dat de koffieproducenten zullen besluiten direct de andere helft van de buffervoorraad vrij te geven omdat ze zo kunnen profiteren van de hoge prijzen. Volgens Simeon Onchere van de ACPC maken de producenten zich echter zorgen over de snelle prijsstijging. Ze willen wel hogere prijzen, maar niet als die leiden tot een ontregeling van de markt, aldus de Kenyaan.

Onchere zei verder dat de huidige gang van zaken een weerspiegeling is van wat er in 1989 gebeurde, kort voordat de koffieprijzen in elkaar stortten. Deze prijsval deed zich voor toen de ICO, de Internationale Koffie-Organisatie, het niet eens kon worden over vernieuwing van de exporthoeveelheden per land. In de ICO zitten zowel de producenten als de consumenten van koffie. De koffieproducenten verenigden zich in de ACPC uit onvrede over het slecht functioneren van de ICO.

Volgens de koffie-index die de ICO hanteert, is de prijs gestegen tot 114,93 dollarcent per pound (451 gram). Dat is nog lang niet zoveel als de meer dan 250 dollarcent, die in de jaren tachtig werd bereikt toen de koffieoogst van Brazilië door droogte vrijwel was mislukt.

De grote koffiebranders zijn kennelijk bang dat de prijsstijging aanhoudt, want ze kopen op het ogenblik nauwelijks meer koffie op termijn. Wat ze nodig hebben, slaan ze nu in op de markt waar direct kan worden geleverd. Het Zwitserse voedingsconcern Nestlé, één van de grote koffiebranders, zegt van een krap aanbod nog niets te merken. Nestlé heeft ook nog geen plannen om de prijsstijging aan de consument door te berekenen. Volgens een woordvoerder kan het nog wel vier of vijf maanden duren voordat de hogere termijnnoteringen leiden tot het duurder worden van de koffie in de winkels.

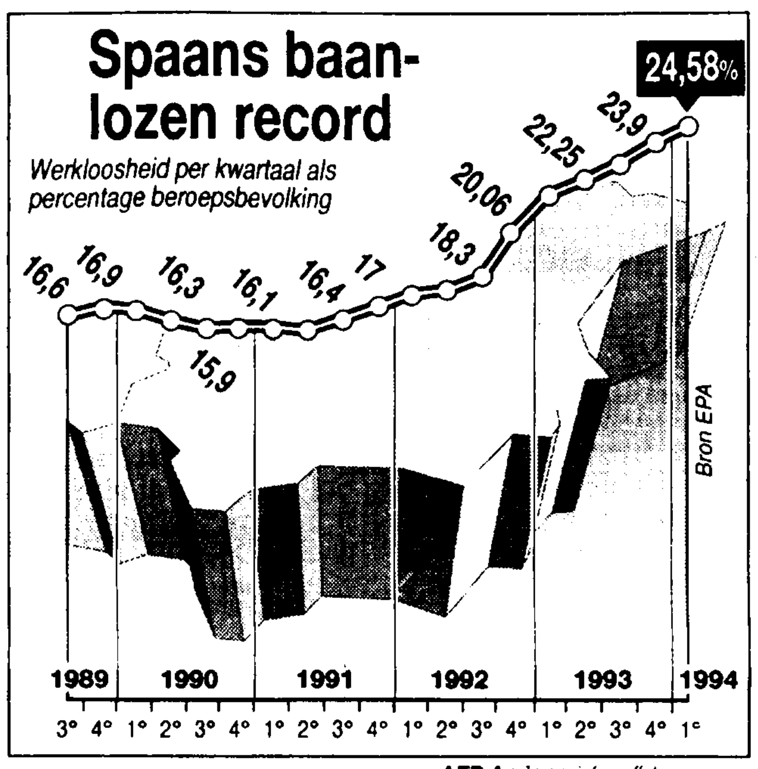
Sara Lee/DE heeft kortgeleden laten weten geen concrete plannen te hebben voor prijsverhogingen, maar "als de stijging doorzet, zullen we niet aan een verhoging kunnen ontkomen".

Grijze handel in aandelen KPN verboden

AMSTERDAM — ABN AMRO Bank wil niet dat er "grijze handel" plaats heeft in aandelen Koninklijke PTT Nederland (KPN). Dit betekent dat door de beurs gereglementeerde handel in de stukken niet mag plaatsvinden voor 13 juni, de eerste dag van de officiële notering van KPN. Dit heeft de bank laten weten als leider van het bankensyndicaat, dat het fonds naar de beurs brengt.

Andere leden van het syndicaat hebben afgesproken eveneens niet deel te nemen aan de grijze handel, die buiten de beurs om gaat. Zouden ze dit toch doen dan wacht hen een strenge sanctie. Ze kunnen dan zelfs hun status als syndicaatbank verliezen, aldus een woordvoerder van ABN AMRO. "Omdat alles wat een beetje bank is in het syndicaat zit, lijkt het onwaarschijnlijk dat dit soort handel toch op gang komt", aldus ABN AMRO.

In februari 1989, toen DSM naar de beurs ging, bezweek ABN AMRO voor de druk van marktpartijen om toch grijze handel toe te laten. Ook het beursbestuur keerde zich toen tegen de bank. Nu heeft de beurs de leden meegedeeld geen ongereglementeerde handel in aandelen KPN te zullen dulden.



AFP Amigoe *infografiek*

De werkloosheid heeft in Spanje een ongekende hoogte bereikt, In het eerste kwartaal van 1994 bleek een op de vier Spanjaarden die tot het arbeidspotentieel gerekend kunnen worden, thuis zonder werk te zitten.

Winst in eerste kwartaal voor Volvo

GOTENBURG — De Zweedse autofabrikant Volvo, die voor één derde eigenaar is van Nedcar in Helmond, heeft in het eerste kwartaal van dit jaar een nettowinst van 3,18 miljard Zweedse kroon (Nf 766 miljoen) genoteerd. In dezelfde periode van 1993 leed Volvo een verlies van 280 miljoen kroon. De omzet nam toe van 22,9 miljard tot 37,4 miljard kroon (Nf 9,01 miljard), wat neerkomt op een groei van 36 procent.

In de nettowinst is begrepen een boekwinst van bijna 1,3 miljard kroon (Nf 313 miljoen) uit de verkoop van bedrijfsonderdelen, die niet tot de kernactiviteiten behoren. Het afstoten van activa bracht totaal 7,9 miljard kroon op, wat resulteerde in een boekwinst van 4 miljard kroon. Het resterende bedrag zal in het tweede kwartaal van dit jaar als boekwinst worden bijgeschreven.

Het beleid van de onderneming om zich uitsluitend te concentreren op de produktie van auto's werd ingezet, nadat de voorgenomen fusie met de Franse autofabrikant Renault stuk liep en Sören Gyll de plaats innam van de president-directeur Pehr Gyllenhammer. Het afstoten van niet tot de kernactiviteiten behorende onderdelen zal in de loop van 1996 worden voltooid, zo liet Gyll bij de presentatie van de kwartaalcijfers weten. Om de verkoop van activa te stroomlijnen heeft Volvo een aparte werkgroep opgericht, die 1 juli van start gaat.

De stijgende lijn in de verkoop van auto's en vrachtwagens, die midden vorig jaar zichtbaar werd, is in de eerste drie maanden van dit jaar doorgetrokken. Het aantal verkochte auto's lag met 102.000 stuks 25 procent hoger dan in het eerste kwartaal van vorig jaar, terwijl het aantal afgeleverde vrachtwagens met bijna 50 procent omhoog schoot tot 16.200.

Door de betere verkoopcijfers en het afstoten van bedrijfsonderdelen wist Volvo de schulden terug te dringen van 14,5 miljard kroon eind vorig jaar tot 9,7 miljard kroon (Nf 2,3 miljard). Door deze vermindering en door de rentedaling gingen de rentelasten, die vorig jaar in het eerste kwartaal nog 388 miljoen kroon bedroegen, naar 280 miljoen kroon (Nf 67,5 miljoen).



■ *OSLO - PLO-leider Yasser Arafat (links) groet minister Shimon Peres van Buitenlandse zaken van Israel in Oslo. Tijdens een plechtigheid in de Noorse hoofdstad werd de rol erkend welke Noorwegen speelde in het vredesproces in het Midden Oosten waarvan een belangrijke fase onlangs werd afgerond met de invoering van gedeeltelijke autonomie voor de Palestijnen in Gaza en Jericho. Het bood de twee hoofdrolspelers in dit proces de mogelijkheid wat bij te praten. Daarvan maakte Arafat dankbaar gebruik om duidelijk te maken dat zijn recente oproep tot de moslims voor een heilige oorlog voor Jeruzalem figuurlijk moest worden opgevat. In Israel zag men er al een aantasting van het verdesproces in.*

Dollarkoers opnieuw gedaald

AMSTERDAM — De koers van de dollar is vanmorgen op de Europese valutamarkt opnieuw gedaald. Op de wisselmarkt van Amsterdam noteerde de Amerikaanse munt om 10.00 uur Nf 1,8590. Gisteren stond het groene biljet aan het eind van de middag op Nf 1,8630. Maandag sloot de dollar nog op Nf 1,8790.

De neerwaartse richting die de dollar de laatste twee dagen aanhoudt, gaat lijnrecht in tegen de verwachtingen. De dinsdag aangekondigde renteverhoging in de Verenigde Staten plus de renteverlaging in Duitsland zouden de dollar ten opzichte van de mark en daarmee ten opzichte van de meeste andere Europese munten juist aantrekkelijker moeten maken.

Het pond sterling ging licht achteruit van Nf 2,8065 tot Nf 2,8025. Binnen het Europese Monetaire Stelsel (EMS) deden zich geen grote koersschommelingen voor. Wel hield de verdere daling van de drachme aan. De Griekse munteenheid, die zwaar onder druk staat sinds de overheid het kapitaalverkeer in het weekeinde vrijmaakte, stond aan het begin van de handel vandaag op Nf 0,7525 per honderd. Woensdag aan het eind van de middag noteerde de drachme Nf 0,7540. Vrijdag kende de Griekse valuta nog een slotkoers van Nf 0,7610.

Concurrentiekracht Duitsland groeit

FRANKFURT — De positie van Duitsland als produktieplaats op de wereldmarkt is beter dan zijn reputatie. Sinds het midden van vorig jaar zijn door de ommekeer in het loonbeleid, door de voortgang in de strijd tegen de inflatie en de duidelijk verminderde spanningen op de Europese valutamarkt, veel meer "aanpassingen op gang gebracht, die de concurrentiekracht van de Duitse economie weer kunnen versterken". Dat schrijft de Duitse centrale bank in haar jongste maandverslag.

"Ondanks niet te ontkennen afzetproblemen op afzonderlijke deelmarkten kan niet worden gesproken van een duurzaam verlies van de prijzenswaardige internationale concurrentiepositie." De Bundesbank komt tot deze conclusie gezien de merkbare opleving van de vraag uit het buitenland in het afgelopen jaar. Het herstel heeft inmiddels geleid tot een duidelijke groei van de uitvoeractiviteiten en tot betere vooruitzichten voor de Duitse exportekonomie.

De Bundesbank waarschuwt niettemin voor een te groot optimisme. Volgens de toezichthouder van de Duitse financiële wereld moet de hoogste prioriteit worden gegeven aan een op stabiliteit gericht loonbeleid en aan meer flexibiliteit zowel op de arbeidsmarkt als bij de werktijden. Ook moet veel aandacht worden gegeven aan een vermindering van bureaucratische hindernissen en een op groei gericht belasting- en uitgavenbeleid.

Eerder dit jaar werden in de belangrijkste sectoren CAO's afgesloten met een beperkte loonsverhoging. In de chemie kregen werknemers een verhoging van 2 procent nadat ze vorig jaar nog 5,1 procent wisten binnen te halen. In de metaalsector werd eveneens een loonsverhoging van 2 procent overeengekomen, nadat de grootste vakbonden aanvankelijk een looneis van 5,8 procent hadden gesteld. Vorig jaar sleepten de metaalarbeiders nog 4,2 procent meer loon in de wacht. Bouwvakkers namen dit jaar genoegen met een verhoging van 2,5 procent. Ze waren de onderhandelingen ingegaan met een eis van 6 procent.

Kleinere winst voor Mitsubishi

TOKYO — De Japanse autofabrikant Mitsubishi heeft een beroerd jaar achter de rug. Het bedrijf kreeg een vermindering van de nettowinst met 79,1 procent tot 3,2 miljard yen (Nf 57,3 miljoen) te verwerken. Daarnaast werd Mitsubishi geconfronteerd met een 33,4 procent lagere winst uit de gewone bedrijfsuitoefening, terwijl het bedrijfsresultaat met 52,5 procent omlaag schoot tot 35,4 miljard yen (Nf 634 miljoen).

Het concern rekent echter op een duidelijk herstel van de nettowinst. Die zal bijna vervijfvoudigen tot 15 miljard yen. De winst uit de gewone bedrijfsuitoefening zal daarentegen slechts groeien van 50 miljard yen (Nf 900 miljoen) tot 53 miljard yen. De omzet die het op 31 maart geëindigde boekjaar al met 5,8 procent achteruitging naar 14.123 miljard yen (Nf 253 miljard) zal in het lopende jaar verder omlaag gaan tot 13.000 miljard yen, zo verwacht Mitsubishi.

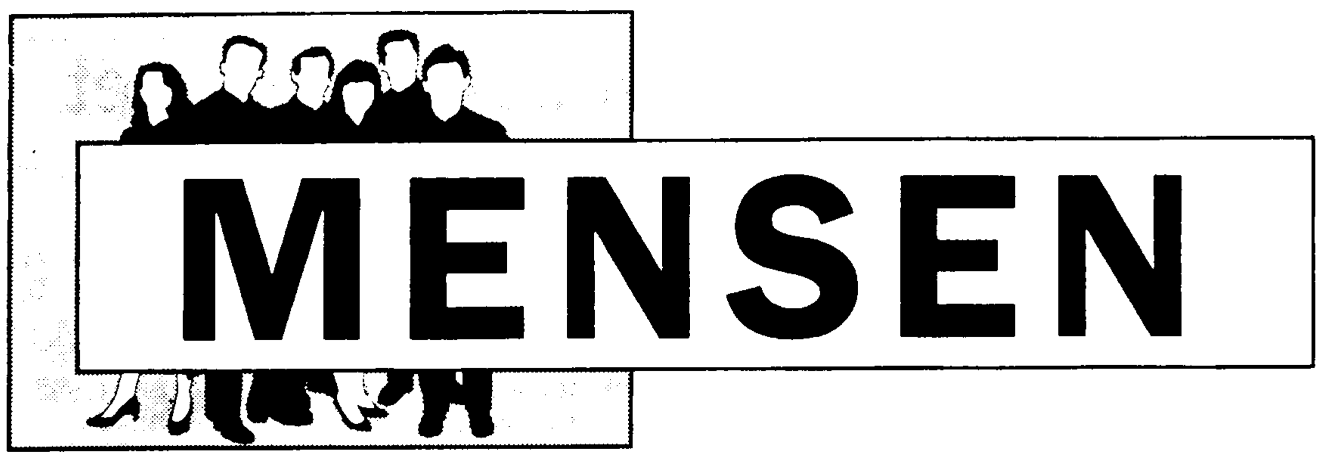
Nederland de grootste bierexporteur ter wereld

AMSTERDAM—De Nederlandse uitvoer van bier is vorig jaar gestegen van 7,5 miljoen hectoliter in 1992 naar bijna 8 miljoen hectoliter. Een absoluut record. Nederland versterkte daarmee zijn positie als grootste exporteur ter wereld. Het aantal landen waar Nederlands bier naar toeging steeg van 146 naar 162.

Het bierverbruik in eigen land is vorig jaar gedaald met 4,9 procent tot 85,2 liter per hoofd van de bevolking. In 1992 dronk de gemiddelde Nederlander nog 90,2 liter. Het Produktschap voor Bier ziet het uitzonderlijk slechte zomerseizoen als voornaamste reden voor de consumptiedaling.

Het slechte weer had met name invloed op de consumptie van alcoholvrij bier, die terugliep met 2 liter tot 5,3 liter. Het produktschap merkt op dat vergeleken met de omringende landen het verbruik van alcoholvrij bier in 1992 wel erg hoog was, zodat momenteel wellicht sprake is van een niveau waarvan een zekere bestendigheid is te verwachten.

De 16 bierbrouwerijen in Nederland produceerden vorig jaar in hun 18 vestigingen 20,4 miljoen hectoliter bier, een daling van ruim één procent. De teruggelopen bierconsumptie had negatieve gevolgen voor de staat. Er vloeide vorig jaar 548 miljoen gulden aan accijzen in de staatskas, een daling van zeventien miljoen.



MENSEN



De Amerikaanse mimeartiest Barry Myers, The Human Robot, is de grootste attractie tijdens de EF-EX, de efficiency-beurs die van 26 tot en met 29 mei in het ITC wordt gehouden. Barry Myers voegt dans, magie en visuele effecten samen tot een ware show. Het doel van EF-EX is om een compleet beeld te verschaffen van de nieuwste ontwikkelingen op het gebied van automatisering, computer hardware en software, telecommunicatie, reproduktieapparatuur, kantoorbenodigdheden, huishoudelijke apparatuur beveiligingsmechanismen, bancaire diensten enz. De toegang is gratis.

Examen gaat voor proces-verbaal

Een 17-jarige scholiere uit Moergestel is vanmiddag per surveillancewagen van de politie naar de Stadssporthal in Tilburg gebracht waar ze haar Mavo-examen moest afleggen. De politie liet daarmee genade voor recht gelden, want eigenlijk had eerst tegen haar procesverbaal moeten worden opgemaakt wegens winkeldiefstal.

Kort voor aanvang van het examen was de scholiere nog even de stad ingegaan. In een winkel werd zij op heterdaad betrapt bij de diefstal van enkele make-up artikelen.

Reeds op weg naar het politiebureau bekende het meisje snikkend berouw, en vertelde dat ze weer op tijd bij het examen moest zijn. Daarop maakten de agenten rechtsomkeert naar de Stadssporthal, op voorwaarde dat zij zich na afloop op het politiebureau zou melden.

Ze hield zich aan haar belofte, waarna alsnog procesverbaal werd opgemaakt. Ze vertelde de politie dat ze erg goed had geleerd voor het examen, maar dat met name het onderdeel biologie haar toch flink was tegengevallen.

Staven goud in vuilnisbak

In een vuilnisbak op een drukke plaats in Tokyo zijn acht staven goud ter waarde van 200.000 gulden gevonden. Maar na drie maanden is niemand ze nog komen ophalen, aldus de Japanse politie.

De zeven staven van een kilo en één van 500 gram dragen het zegel van een Zwitserse bank, dat een zuiverheid van 99,99 procent garandeert. De metalen doos waarin ze zaten, bevatte ook zes blokjes goud en zilver uit de Verenigde Staten, Mexico en Frankrijk.

Als de eigenaar de vondst niet binnen zes maanden en veertien dagen na aangifte bij de politie opeist, wordt die geveild en vervalt de opbrengst volgens de Japanse wet aan de gemeente.

Socks bedreigd met ontvoering

De kat van de Amerikaanse president Bill Clinton is zijn vrijheid kwijt. Socks mag alleen nog maar aan een lintje en in gezelschap van zijn eigen lijfwacht naar buiten. Het gerucht gaat dat onverlaten plannen beramen om de kater te ontvoeren, teneinde een flink losgeld voor hem te kunnen eisen.



Willy Neef, directeur Curaçao Toeristen Bureau Europa te Rotterdam, en Hans Schmidt, directeur Zeevishandel Schmidt te Rotterdam en visleverancier van vele toprestaurants in Nederland, kijken al uit naar de Hollandse Nieuwe 1994. Hans Schmidt heeft alle voorbereidingen getroffen voor de transatlantische oversteek van de haringen. Op 25 mei zal Willy Neef samen met zijn vrienden en kennissen de Hollandse Nieuwe met smaak verorberen tijdens zijn besloten Hollandse Maatjes Party op Curaçao. Eerder dan 25 mei is er op Curaçao geen Hollandse Nieuwe te verkrijgen, aldus Willy Neef.



In haar pogingen het toerisme uit Venezuela te vergroten is het Curaçao Tourism Development Board (CDTB) een speciale campagne gestart. Alle Venezolaanse toeristen moeten een formulier invullen met hun persoonlijke gegevens. Tijdens het programma Cocktail Turistiko vond de trekking plaats. Mevrouw Maria Hilde de Isturin uit Valencia werd de winnaar en mag een geldprijs van 3.500 dollar in ontvangst nemen. Tijdens de trekking waren aanwezig Nathaly Doran-Petronia, links, Hubert Martes van de CDTB en notaris mr. Mike Alexander, rechts.

Filmverbod voor Chinese regisseurs

De Chinese autoriteiten hebben maatregelen genomen tegen zes regisseurs, die hun **films** begin dit jaar zonder toestemming op het Rotterdamse filmfestival hebben vertoond. Hen is voorlopig verboden nieuwe films te maken binnen of buiten de officiële studio's. Leveranciers van filmmateriaal en -apparatuur, en laboratoria is verboden met de regisseurs zaken te doen.

Jeugdige Bonnie en Clyde in Schotland

Nog maar elf jaar oud en dan al twee jaar naar een tuchtschool — dat is het lot van een schelmpje uit Schotland. Ze maakte vorig jaar juli ruim 7000 gulden buit bij een bankoverval, die ze samen met een vriendje van twaalf pleegde. Aan de jongen is nog geen straf opgelegd, omdat de rechtbank eerst een sociaal rapport over hem wil zien.

Omdat de Britse wet het met name noemen van minderjarige delinquenten verbiedt, heeft de pers het over de Schotse variant van Bonnie en Clyde, naar het beroemd/beruchte schelmenpaar uit de Verenigde Staten.

Het tweetal had de kassier van een bank in het Schotse Dundee afgeleid door buitenlands geld op de balie te leggen met het verzoek dat te wisselen in Britse ponden. Toen hij zich omdraaide, griste het meisje een tas geld vanachter het loket weg. Als hazen gingen ze ervandoor, in een taxi. De verbouwereerde chauffeur kreeg een royale fooi, drie keer de ritprijs.

Toen de politie de kinderen aanhield, hadden ze nog maar de helft van het geld in hun bezit. Meer dan 3000 gulden hadden ze verbrast aan snoepgoed en speelautomaten. De moeder van het meisje sprak voor de televisie tegen, dat haar dochter een beroepsdievegge is. "Het zijn geen bankrovers, ze azen op geld om snoep te kopen. Bonnie en Clyde waren moordenaars", zei zij.

Het meisje reageerde boos op haar straf. Ze probeerde een vrouwelijke beambte te slaan en bood heftig verzet toen ze naar een busje werd gebracht, dat haar naar de tuchtschool zou brengen.

Prins Charles woedend over levensstijl Diana

Hij had al niet het beste huwelijk ter wereld, maar sinds Prins Charles van Groot-Brittannië de boodschappenrekening van zijn vrouw Diana onder ogen heeft gekregen, is hij helemaal woedend. Hoewel van tafel en bed gescheiden wordt hij wel geacht haar kleding en representatiekosten te betalen. En die liegen er volgens de Britse media niet om. Rond een half miljoen gulden per jaar spendeert Diana aan speciaal voor haar ontworpen jurkjes en aan de kapper en de schoonheidsspecialist.

Televisie en kranten in de Britse hoofdstad wisten te melden, dat de prins furieus op het het tot in detail gespecificeerde bedrag reageerde. Een vriend van Charles zei tegen de Daily Mail, dat de kroonprins getergd was door de verkwistende levensstijl van zijn vrouw en niet kon begrijpen hoe iemand zo veel geld kon uitgeven aan kapper, schoonheidsspecialist, kleding en allerlei therapieën.

Volgens de media is de woede van Charles onderdeel van de voortdurende strijd tussen hem en Diana om wie het beste imago heeft. Beide echtelieden pogen zichzelf beter af te schilderen dan de ander en gebruiken daar de pers voor. De rekening zou dit jaar niet hoger zijn dan anders. Volgens niet genoemde bronnen maakte de prins in de voorgaande jaren nooit een punt van de rekening en accepteerde hij de hoge kosten als onvermijdelijk behorend bij het ambt van prinses van Groot-Brittannië.

Leden van de hofhouding van Diana reageerden op de kritiek met de opmerking, dat Charles zelf ook wel eens op kleintjes zou kunnen letten: Hij zou zwelgen in dure sporten als polo en veel geld besteden aan dure sportwagens.

Solzjenitsyn deze maand naar Rusland

De Russische auteur en Nobelprijswinnaar Aleksandr Solzjenitsyn keert nog deze maand terug naar Moskou. Dat heeft zijn vrouw Natalja bekendgemaakt in een interview met het dagblad Izvestija.

De inmiddels 75-jarige Solzjenitsyn werd meer dan twintig jaar geleden de toenmalige Sovjetunie uitgezet. KGB-agenten zetten hem op 13 februari 1974 in handboeien op het vliegtuig naar Duitsland, kort nadat in Parijs zijn boek "Goelag Archipel" was verschenen. De lijvige roman, die de auteur met behulp van buitenlandse reizigers het land uit wist te smokkelen, vertelt over het verschrikkelijke leven van de gevangenen in de Siberische strafkampen. Ook in de rest van het werk van Solzjenitsyn staat de terreur van het Stalinisme centraal.

Solzjenitsyn werd in eerste instantie in Keulen opgevangen door zijn vriend Heinrich Boll, de toenmalige voorzitter van de Pen-Club. Later kocht hij een huis in de Amerikaanse staat Vermont.

Na de ommezwaai in de Sovjetunie gaf de toenmalige president Gorbatsjov in 1990 Solzjenitsyn zijn staatsburgerschap terug. Veel kranten en tijdschriften drukken inmiddels dagelijks delen van zijn werk af. Op initiatief van Boris Jeltsin stelde de gemeente Moskou in 1993 aan de schrijver een terrein ter beschikking waar werd begonnen met de bouw van een huis.

De vrouw van de auteur maakt in het interview duidelijk, dat haar man na zijn terugkeer — de precieze datum wordt geheimgehouden om de journalisten te ontlopen — uitgebreid zijn licht zal laten schijnen over de actuele situatie in zijn vaderland.

Eerder deze maand had Solzjenitsyn al zijn nationalistische ideeën uit de doeken gedaan in een interview met het Amerikaanse blad Forbes. Vurig verdedigt hij het recht van Rusland om op te komen voor de 25 miljoen Russen, die na het uiteenvallen van de Sovjetunie in het "buitenland" zijn komen te wonen waardoor "de grootste diaspora ter wereld" is ontstaan. Volgens hem moeten grote delen van Oekraïne en Kazachstan weer bij Rusland worden gevoegd. Hij zei overtuigd zijn dat de Verenigde Sta[...] in een soortgelijke situ[...] "meteen militair zoud[...] ingrijpen".

Niet ziek worden in Mil[...]

Wie in Italië ziek wor[...] kan beter maar niet [...] Milaan in het ziekenh[...] gaan liggen. Onlangs kw[...] aan het licht dat verpleg[...] en artsen steekpenningen [...] vingen van begrafenisond[...] nemers, die het eerst wild[...] worden ingelicht wann[...] een patiënt op sterven l[...] Op zichzef al alarmere[...] maar twee medewerk[...] besloten de premies [...] vaker te ontvangen door e[...] stig zieke patiënten een h[...] dje te helpen om klant [...] worden bij de hen spons[...] rende begrafenisonder[...] mers.

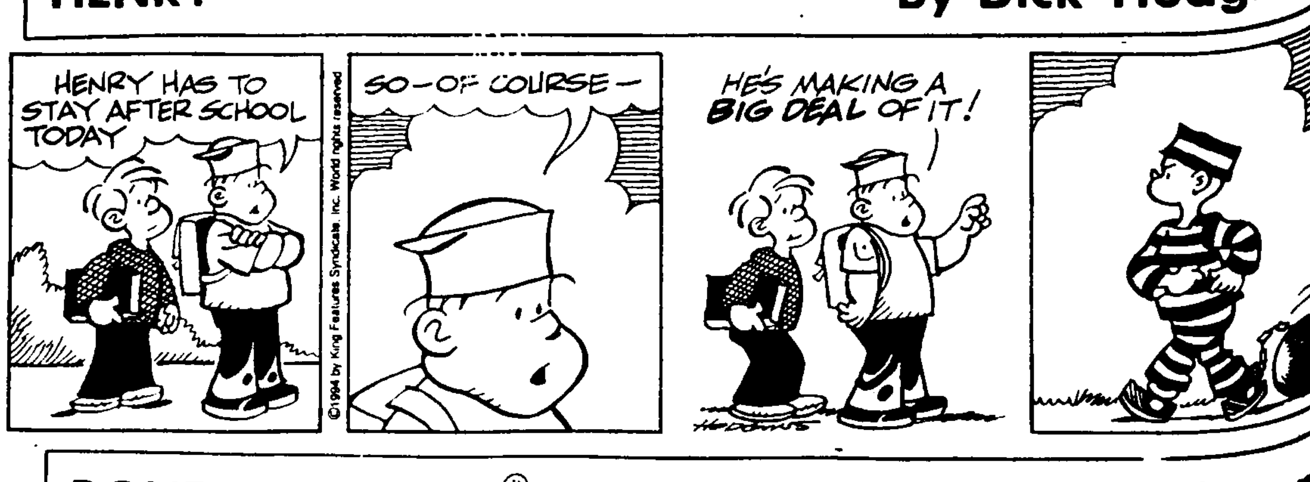
Vervalsers bie[...] kunstwerken [...]

Meestervervalsers [...] kunstwerken van on[...] anderen Van Gogh, Gaug[...] en Rembrandt bieden si[...] kort hun diensten a[...] Iedereen die een schild[...] van één van de topkuns[...] naars uit vroeger tijden w[...] kan terecht bij Brooks Fi[...] Art Company in Rijswijk. [...] in olieverf uitgevoerde sch[...] derijen zijn volgens h[...] bedrijf niet van echt te ond[...] scheiden, alleen de prijs [...] anders. Die varieert van 75[...] tot 8.000 gulden, inclusief [...] lijst.

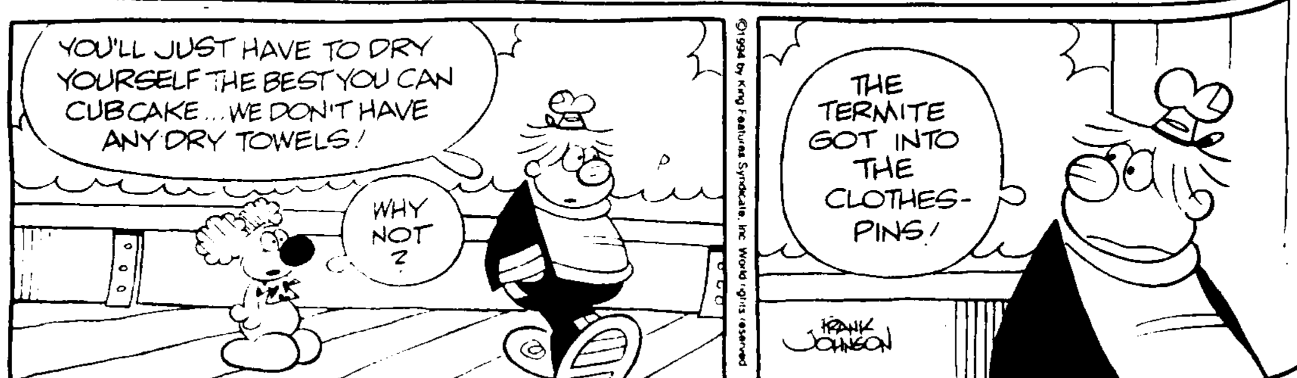
Het kunstbedrijf zegt [...] geen enkele manier in stri[...] met de wet te handele[...] omdat niet wordt geprobee[...] de markt te overspoelen m[...] vervalsingen. Op de achte[...] kant van ieder doek sta[...] duidelijk aangegeven, dat h[...] om replica's gaat. Volgens d[...] wettelijke bepalinge[...] worden uitsluitend doeke[...] gemaakt van kunstenaar[...] die vijftig jaar of langer zijn [...] overleden.

Initiatiefnemer Hen[...] ~~Broeke heeft~~ het bedrijf opge[...] richt, omdat hij zelf altij[...] graag een Gauguin aan d[...] muur had willen hebbe[...] Gezien de prijs kon hij da[...] alleen maar van dromen. Oo[...] andere kunstliefhebber[...] bleken te watertanden bij d[...] gedachte aan een niet va[...] echt te onderscheiden kunst[...] werk.

HENRY ® **By Dick Hodgins**



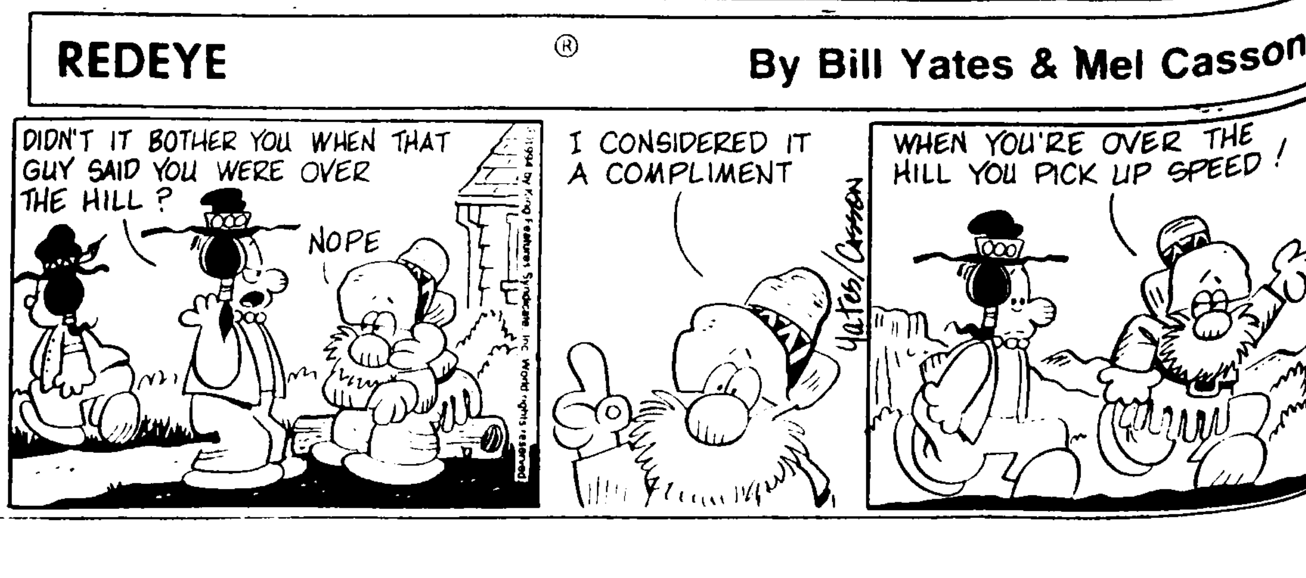
BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**



Tom Poes en de Gezichtenhandel

door Marten Toonder



4248 — De grijsaard scharrelde wat in zijn voorraad en trok toen een masker te voorschijn.

"Als dat gezicht van oude lappen u niet aanstaat, heb ik hier nog iets anders," sprak hij met krassende stem. "Ik heb een ruime sortering. Wat denkt u hiervan; een zuur gezicht?"

De markies rilde. "Waarom hebt u alleen zulke afstotende gezichten?" vroeg hij op verslagen toon.

"Andere zouden niet blijven zitten", legde de ondernemer uit. Hij lachte akelig en hernam: "Als iemand zijn gezicht verloren heeft, past hem alleen een uiterlijk als een oorwurm of iets dergelijks. Die houden gegarandeerd."

De edelman stiet een gebroken zucht uit en betaalde. Daarop verliet hij haastig de woonwagen en verdween in de duisternis.

"Ik begin het te begrijpen", dacht Tom Poes, die nog steeds door een kier in het dak stond te kijken.

"Cantecler heeft zijn gezicht verloren toen hij in dat kasteel was. En daar komt de burgemeester aan. Die lijdt natuurlijk aan dezelfde kwaal..."

Op dat moment klonk er plotseling een barste stem, die snauwde: "Wat moet dat? Wat voer jij daar uit, huh?"

Tom Poes trok geschrokken zijn hoofd terug en keek naar beneden. Daar stond commissaris Bulle Bas met een frons tussen de wenkbrauwen.

"Kom maar eens naar beneden, ventje!" riep de politiechef dreigend. "Je bent er bij!"

Met grote droefheid, maar berustend in God's wil, maken wij het overlijden in Groningen, (Nederland) bekend van:

JOHN RUBEN ODOR

in de leeftijd van 38 jaar

Namens zijn ouders, **Leon en Maria G. Odor-Zambrano**

Broers en zusters : **Beatrice & Sidney Henriquez-Odor & kinderen**
Glenda & Eduard Bouwman-Odor & kind (Nederland)
Leonard (Doddo) Odor
Erlinda (Lily) Odor
Harold & Gladys Odor en kind
Eric Odor
Henry (Henky) Odor
Verloofde : **Annemie Rissink (Nederland)**
Tantes en ooms : **in Aruba en Venezuela**
Beltran - Luis - Ruly Odor,
Julieta Wolter - Odor & Albert Brion
Sylvia Baroso, Diana Brion,
Manuela Orman, Ramona - Tina en
Lydia Zambrano.
Neven en Nichten en verdere familie-leden in Nederland, Curacao en Aruba;
Odor, Zambrano, Rissink, Henriquez, Bouwman, Bonilla, Brion, Henriquez-Brion, Hu-A-Ng-, Brion, Orman, Rasmijn-Orman, Flanegin, Calderon, Ardilla, Wolter, Rijke en de Windt.

De teraardebestelling zal plaats vinden op zondag 22 mei 1994, om 3.30 uur, vertrekkende vanuit de Rouwkamer van El Tributo aan de Pater Eeuwensweg, naar de begraafplaats in het hofje van Bottelier.
Vóór de begrafenis zal er een Heilige Mis worden opgedragen in de Chapelle Ardente te Bottelier.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.00 uur in de Rouwkamer van El Tributo aan de Pater Eeuwensweg.
Na de begrafenis gelieve geen rouwbeklag aan huis.



Christelijk is overleden, op de leeftijd van 92 jaar

Rosalia Donqui

Beter bekend als Rosa van Parera, moeder van la en Kapitan

Namens haar kinderen : **Maria Arrindell en familie**
Alberto Sharpe (Kapitan)
Kleinkinderen : **Esther Hooi-Arrindell en familie**
Alda Angel-Arrindell en familie
Melva Arrindell en kinderen
Charles Arrindell-Lampe en familie
Rachel Arrindell en kind
Achterkleinkinderen : **Aldrich Angel, broers en zusters**
Lysander Garmers en broer
Caresse Hooi
Vernon en Sabrina Arrindell
Ludwig Mambre jr.
Juliana Fleming en familie
Wilhelmina Bosk en familie (Suriname)
Families : **Arrindell, Hooi, Angel, Lampe en Hensen**
Buren : **Carlos en Ruby Gerardina**
Huize Shalom

De teraardebestelling zal plaats vinden op zaterdag 21 mei 1994, vertrekkende vanuit de rouwkamer van El Tributo aan de Pater Eeuwensweg, naar de begraafplaats op Morada Santa in het hofje van Bottelier.
Vóór de begrafenis zal er een ceremonie worden opgedragen.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 1 uur in de rouwkamer van El Tributo aan de Pater Eeuwensweg.
Na de begrafenis gelieve geen rouwbeklag aan huis.

stichting kinderbescherming curaçao

fundashon pa proteha bienestar di mucha

Haar hoofd en handen hebben met ons en voor veel kinderen gewerkt.
Haar hart klopte voor ons.
In zoveel dingen zullen we haar missen.
Maar in ons hart leeft zij voort.

Diep geschokt en innig bedroefd zijn wij door het plotselinge overlijden van onze oud-voorzitter

MR. ANNA MARIA NOORDELOOS

Haar echtgenoot en familie wensen wij veel sterkte toe.
Lieve **ANNA** rust in vrede.

Namens het bestuur en medewerkers
van de Stichting Kinderbescherming Curacao,
W. Faay- Veltman
voorzitter.

Heden overleed, precies drie maanden na het heengaan van zijn lieve Tine, onze lieve vader, schoonvader en opa

NICOLAAS JOHANNES REDEKER
(NIEK)

in de leeftijd van 85 jaar.

Elly en Pieter
Anouk en Oene
Mieke
Ank en Reijer
Ingeborg en Eebs
Coert
Kareline en Werner Paul
Ernst
Hans en Mariette
Sanne

Apeldoorn, 17 mei 1994
Billitonlaan 35
Correspondentie-adres:
Dennenweg 10
8172 AJ Vaassen.

Gelegenheid tot afscheidnemen zaterdag 21 mei 1994 van 17.00 tot 17.45 uur in het uitvaartcentrum Monuta, Loolan 67 te Apeldoorn.
De crematieplechtigheid zal plaatsvinden dinsdag 24 mei 1994 om 14.00 uur in het crematorium Kranenburg, Kranenburgweg 9 te Zwolle-Noord.
Na afloop zal er gelegenheid zijn tot condoleren in de ontvangkamer van het crematorium.

GRADISIMENTU / INVITASHON

Nos kier a gradisi tur esnan ku a sostene nos durante di morto i entiero di nos kerido



Harold Euloguis Garmes

un danki tambe na tur esnan ku a manda flor, krans i telegram. ALabes ta partisipa ku lo tin 2 Sakrifisio di misa na **Misa di Steenrijk, djabierne 20 di mei, djasabra 21 di mei 1994 pa 7'or di anochi.**

CURAÇAO AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN

Patiënten van de artsen van Bandabou (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)

Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel.: 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op maandag en vrijdag van 14.00-16.00; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op woensdag van 13.00-15.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

Santa Maria 17. Tel.: 682344/682947, 682412/682574. Fax: 681000. Kantooruren: **07.00-16.30 uur**.
Voor de **wachtzuster** gelieve **tel.: 603661** te bellen na 17.00 uur.
Tel. spreekuur in ieder wijkgebouw: dagelijks van **08.00-08.30/14.30-15.00 uur**.

- Huize Halman Otrobanda: tel.: 628288; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
- Sta. Maria 17: tel.: 682344; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Bonam: tel.: 371865. spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel.: 367824.**
- Sentro Mediko Montagne Abao: tel.: 673711; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel.: 618577; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel.: 687707; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: 671628; spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur.
- **Inloopspreekuur** voor zuigelingen- en kleuterzorg: vrijdag van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondelstraat/ Nilda Pintostraat. Tel.: 373584.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

kantoor Gosieweg 15: P.O. Box 3619. Tel.: 692231/692232. Fax: 682709; geopend van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16; open van 08.00-16.00 uur. Tel.: 649422.
Voor de **wachtzuster** vanaf 13 mei om 17.00 uur t/m 20 mei om 07.00 uur gelieve **tel.: 681847 of page 669-0368** te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. P.O. Box 3619. Tel.: 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur. Voor de **wachtzuster** gelieve **tel.: 649641 of 601760** te bellen.
uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda:
Sta. Maria, Winston Churchillweg 155. Tel.: 680800.
Punda:
Banda Ariba, Herst 31. Tel.: 676822/ 676828.

Botica Otrabanda
Winkelcentrum Colon
OPEN NON STOP
8.00 a.m. - 7.00 p.m.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS
(voor noodgevallen)

Ambulance:	**112**
Politie:	**114**
Brandweer:	**114**
Hospitaal:	**624900**
Aidslijn:	**128**
Kodela:	**135**

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)

Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU

Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER

Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544

openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO

Het Dierenasiel Parera **(tel.: 654300/ fax: 371713)** is open van maandag t/m vrijdag 08.00-12.00/13/00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS

voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

WEGA DI NUMBER

4228
6684
8656

AMIGOE
Colofon

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Telefoon centrale (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
ABN-Amro
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

Directie:
Fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Hoofdredactie:
Fax: 674744
N. Hendrikse hoofdredacteur/ eindredacteur ÑAPA

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hennie Harinck, Marjo Nederlof, Bart Pasman, Dennis Pikero, Ronnie Rens Jr., Solange Isselt (opmaak) en Ronny Smiet (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Fax: 674524
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

NEDERLAND
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halkamp

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504, Fax: 370304

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 28,– per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

ABC
(kanaal 77)

DONDERDAG

15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC World News Tonight
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Byrds of Paradise
21.00 Matlock
22.00 PrimeTime Live
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie
02.00 News
02.30 ABC World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 ABC Worlds News This Morning

CINE
(kanaal 83)

DONDERDAG

16.00 Paint Your Wagon
19.00 Live and Let Die
21.00 The Heist
22.45 Alien 3
24.45 In the Heat of the Night
02.45 Cry-Baby
04.15 Raid on Rommel

NBC
(kanaal 85)

DONDERDAG

15.00 Rolonda
16.00 Donahue
17.00 News
17.30 Inside Edition
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 American Journal
20.00 Mad About You
20.30 Wings
21.00 Seinfeld
21.30 Frasier
22.00 L.A. Law
23.00 News
22.35 Tonight Show With Jay Leno
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Greg Kinnear
02.35 Paid Program
03.05 NBC News Nightside
05.30 News

Zes maanden voor beledigen van Suharto

JAKARTA — Een Indonesische rechtbank heeft woensdag 21 studenten veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf wegens belediging van president Suharto.

Honderden andere studenten demonstreerden buiten de rechtzaal toen de rechters het vonnis voorlazen. Elf van hen werden gearresteerd. De 21, onder wie twee vrouwen, werd in december opgepakt tijdens protestacties buiten het parlement tegen bepaalde aspecten van het regime van Suharto.

Volgens de rechters waren de teksten op de meegenomen spandoeken 'beledigend voor de president'. Vijftien van de veroordeelden gaan in hoger beroep.

Meerderheid senaat voor Berlusconi

ROME — De Italiaanse senaat heeft zijn vertrouwen uitgesproken in de regering-Berlusconi. Van de 314 aanwezige senatoren stemden er 159 voor de regering, 153 leden weigerden de regering hun steun en twee onthielden zich van stemming. Onthoudingen gelden in de senaat als een tegenstem.

De stemming werd met spanning afgewacht omdat de regeringspartijen in de senaat niet over een meerderheid beschikken. Berlusconi haalde het, doordat enige senatoren-voor-het-leven de regering steunden en vier leden van de Volkspartij,

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

DONDERDAG

16.30 Eindexamenjournaal
17.00 Atardi Hubenil (konta kuenta, jeugdjournaal en AGHUSA)
18.00 Tempu pa Dios
18.05 Club Veronica
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.45 Telenovela: **Valentina**
19.05 Papiando di Turismo (presentator Paul de Windt)
19.30 Voorbeschouwing verkiezing Miss Universe 1994
20.00 Telenotisia
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Musical Special
22.00 Aktividat (presentator Hubert Hoogvliet)
23.00 NOVA
24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

CBS
(kanaal 75)

DONDERDAG

15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 Entertainment Tonight
19.30 Inside Edition
20.00 Christy
21.00 Eye to Eye
22.00 Traps
23.00 News
23.35 Late Show With David Letterman
24.38 Dark Justice
01.38 Roseanne
02.08 CBS News Up to the Minute
05.30 CBS Morning News

AE
(kanaal 73)

DONDERDAG

16.00 Mrs. Columbo
17.00 Police Story
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of
20.00 Real West
21.00 Bob Dylan: Don't Look Back
23.00 Timemachine (Part 4 of 4)
24.00 Real West
01.00 Bob Dylan: Don't Look Back
03.00 Timemachine (Part 4 of 4)
04.00 Movie: Joseph Andrews

TBS
(kanaal 89)

DONDERDAG

15.05 Bugs Bunny
15.35 Captain Planet and the Planeteers
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Saved by the Bell
18.05 Charles in Charge
18.35 Growing Pains
19.05 Andy Griffith
19.35 Beverly Hillbillies
20.05 Movie: Sacketts
22.05 Movie: Some Kind of Hero
24.20 Movie: Bustin; Loose
02.05 Movie: Jubal
04.20 Movie: Vincent et moi
04.30 Jeffersons
05.00 Gomer Pyle, USMC
05.30 Headline News

LIFE
(kanaal 91)

DONDERDAG

15.00 L.A. Law
16.00 Movie: First Monday In October
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Unsolved Mysteries
20.00 Sisters
21.00 Movie: Price She Paid
23.00 Unsolved Mysteries
24.30 Thirtysomething
01.30 Paid Program
04.30 Paid Program

UIT geknipt voor U

Uitgaansagenda voor 19 mei t/m 26 mei

EVENEMENTEN

• **Open Monumenten Dag** te Scharloo zo. 22. Van 13 tot 18 uur. Twaalf panden te bezichtingen, herkenbaar aan de gele monumentenvlag. Start bij de Openbare Bibliotheek.

• **Magicarama**. Twee uur durende show van illusionist John Calvert op ma. 23, di. 24 en wo. 25 om 20:30 uur in Sentro pro Arte. Galashow op ma.: 150 gulden; overige voorstellingen: 50 gulden en 25 gulden voor kinderen tot en met twaalf jaar.

• **Efficiency Beurs** in het ITC van do. 26 tot en met zo. 29. De nieuwste ontwikkelingen op het gebied van automatisering, telecommunicatie, beveiliging, reproductie en kantoororganisatie. Gratis te bezoeken do. 26 van 20 tot 23 uur; vr 27 van 14 tot 22 uur en za 28 en zo 29 van 14 tot 22 uur.

MUZIEK

•

• **Landhuis Brievengat** (tel. 378344). Vr.- en zo.-avond live muziek. Vr. 20 Happy Peanuts en Spice & Pepper, zo. 22 Chips. **Rijsttafelen** elke vrijdag vanaf half acht op het terras na reservering vóór 18.00 uur.

• **The Pub**. Vr 20 merengue/salsa-formatie **ERA** onder leiding van Boy Thodé. Daaraan voorafgaand: happy hour van 19 tot 21 uur. Ma. live muziek van een **Curaçaose band**, di. **ladies' night** met gratis toegang voor dames, wo. **tie night** met van 19 tot 21 uur alle drankjes voor een gulden voor iedereen met een stropdas om, do. **karioki-night**.

• **Rumours** (tel. 617555) Elke zo. happy hour van 17.30 tot 18.30 uur. Veertien mans big band speelt tot 21 uur.

• **Blues** (tel. 614377). Elke donderdagavond live muziek van 18.00 tot 20.00 uur.

• **Bapor Kibra Terrace** (tel. 615757). Elke wo. en za.: Lucho Carelli. Elke dag happy hour van 17 tot 19 uur.

• **Rum Runners** (tel. 623038). Elke zo. van 21 tot 23 uur **Sportcafé**; live radio gepresenteerd door Willem Dekker.

• **De Peperbus**. Happy hour op vrijdag van 18 tot 20 uur met Choice Mini Band.

TONEEL

• **There goes the bride**; Britse komedie van de Curaçao American Theatre Society. Met Elizabeth Cote, Mireille Saleh, Frank Davelaar, Anthony de Costa Gomez, Tom Conrad, Kathleen Murry Stone, Caroline Hurd en Fred van Romondt. In Sentro Pro Arte op do. 19, vr. 20 en za. 21 vanaf 20.15 uur. Kaarten 25 gulden, scholieren 15.

FILMS

• **Paradise Movies**, I.T.C. (tel. 636195). Intersection met Richard Gere en Sharon Stone. Do. 19 t/m zo. 22 om 19 en 21.15 uur. We're Back; Steven Spielbergs dinosaurus-tekenfilm. Za. 21 en zo. 22 om 17 uur.

• **Sea Side Cinema** (Balaú Terrace, Seaquarium tel. 658388). Vr 20 om 20 uur Sneakers, za. 21 om 21 uur Indiana Jones, zo 22 om 20 uur Sniper. Entree vijf gulden.

• **Plaza Hotel** (tel. 612500). Do. 19 Indecent Proposal, zo 22 Demolition Man, ma 23 A perfect World, di 24 A Bronx Tale, wo 25 Beethoven. Aanvang steeds om 19.15 uur.

EXPOSITIES

• **Gallery '86** (tel. 613417) De Haïtiaanse schilder Sacha Tebó exposeert van vr. 20 mei t/m 4 juni. Open: ma. t/m vr. van 9.30 tot 12.00 uur en 15.00 tot 17.30 uur. Za. van 9.30 tot 12 uur.

• **Postmuseum van de Ned. Antillen** (tel. 658010) De komende maanden: ruimtevaartexpositie 'Reis zonder Einde'. Open ma. t/m vr. van 9 tot 17 uur. Za. van 10 tot 15 uur.

• **Graphic Art Gallery** (tel. 379914/603914) Steeds wisselende tentoonstelling van pastels, airbrush, pen- en potloodtekeningen van John Baselmans. Te bezichtigen op afspraak.

LEZINGEN

•**Maatschappelijk welzijn en Nieuw Beleid**. Gratis discussieochtend op de UNA za. 21 van 9 tot 13 uur in het Papiaments. Sprekers Raymond Begina, Mayra Coffie, Edwina Molina, Raymond Jessurun en Monte Horsford.

• **Hoge Bloeddruk**. Lezing op di. 24 mei vanaf 19.30 uur in de UNA verzorgd door het Thorax Center. Sprekers zijn cardioloog H. Stuart, oogarts A. Abdala en internist K. Berend.

BEZIENSWAARDIGHEDEN

• Historisch, sociaal, culturele **rondleiding** door **oud-Otrobanda**, onder leiding van Otrobanda-kenner Joop Hart. Elke woensdag om 17.15 uur verzamelen bij de grote klok op Plasa Brion. Reserveren en inlichtingen: 378718.

• **Otrobanda** (tel. 613554) **Rondleiding** o.l.v. architect Anko v.d. Woude of kunsthistorica Jennifer Smit. Na een telefonische afspraak verzamelen op Plasa Brion bij de klok elke do.-middag om 17:15 uur.

• **Punda** (tel. 613554) Wandeling door Punda o.l.v. de kunsthistorica Jennifer Smit. Elke di. om 9 uur na telefonische afspraak verzamelen bij de Pontjesbrug Pundazijde.

• **Joods Cultuur Historisch Museum** (tel. 611633) Open: ma. t/m vr. 9 tot 11.45 uur en 14.30 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

• **Fortkerk Museum** (tel. 611139) Open: ma. t/m vr. 9 tot 12 uur en 14 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

• Het Antilliaanse **Muntenmuseum** (tel. 613600) Bankbiljetten en munten uit het Amerikaanse werelddeel en een sierstenencollectie. Open: ma. t/m vrij. van 8.30 tot 11.30 uur en van 14 tot 16.30 uur. Groepen alleen na telefonische afspraak.

• **Natuurhistorisch Museum** (tel. 640363) Gesitueerd in de voormalige voorraadkamer van Landhuis Savonet. Expositie over de geologische geschiedenis van Curaçao. Open: ma. t/m za. 8 tot 16 uur, zo. 6 tot 15 uur.

• **Landhuizen**: Landhuis Knip (tel. 640244), open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 16 uur. Zo. 10 tot 17 uur. Za. gesloten. Landhuis Chobolobo (Curaçao Liqueur Distillery) (tel. 613526), open: ma. t/m vrij. 8 tot 12 uur en 13 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten. Landhuis Brievengat (tel. 378344), open: ma. t/m vrij. 9.15 tot 12.15 uur en 15 tot 18 uur. Iedere zondag vanaf 17 uur met elke laatste zondag van de maand een folkloristische show. Landhuis Jan Kock (tel. 648087), rondleiding elke zo. om 15 uur met muziek. Landhuis Ascension (tel. 641950), open: iedere eerste zo. van de maand van 10 tot 14 uur. Landhuis Groot Santa Martha (tel. 641559), open: iedere dag van 9 tot 15 uur en vrijdag van 9 tot 12 uur. Landhuis Rooi Catootje (tel. 375119), met kleine bibliotheek met antiek interieur. Bezichtiging volgens afspraak. Landhuis Papaya (tel. 695850), dagelijks geopend van 9 tot 18 uur, za.en zo. van 12 tot 12 uur.

• **Grotten van Hato** (tel. 680379) druipsteengrotten en Indiaanse rotstekeningen, elk hele uur rondleidingen. Met iedere zondag live muziek van een Ka'i Orgel. Open: di.t/m zo. 10 tot 17 uur. Ma. gesloten.

• **Seaquarium** Curaçao (tel. 616666) De onderwaterwereld van de Caribische Zee. Open: dagelijks van 9 tot 22 uur.

• **Seaworld Explorer** iedere dag om 16.30 onderwatertocht met een semi-submarine vanuit de werf bij het Seaquarium. (tel. 604892).

• **Dierentuin** en botanische tuin. Open: dagelijks van 9 - 17 uur.

• **Antilliaanse Brouwerij** (tel. 612944) Rondleidingen: elke di. en do. om 9.30 uur. Scholen en groepen vooraf reserveren. Lokale groepen kunnen reserveren voor woensdagen om 8.30 of om 10 uur.

• **Opgaven voor deze rubriek, die elke donderdag verschijnt, tot uiterlijk woensdagmorgen negen uur. Bij voorkeur schriftelijk aan Amigoe, Scherpenheuvel z/n, of per fax: 674744. Onder duidelijke vermelding van: Uitgaansagenda. Telefoon: 672000.**